# ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 23 ΜΑΪΟΥ 2013 • ΧΡΟΝΟΣ 38ος • Αριθμός φύλλου 2001 • PRICE: 75 pence



GMR GUARANTEE MY RENT.COM 17th ANNIVERSARY

RECOMMEND A PROPERTY AND EARN £250 | FREE EPC | HIGHEST RENTS PAID | NO AGENCY FEES | NO RENT ARREARS

T: 0208 886 9744 E: info@guaranteemyrent.com

## Χοροεσπερίδα ΑΚΕΛ Βρετανίας

### Παρών ο Δημήτρης Χριστόφιας

Στην παρουσία του τέως Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια θα πραγματοποιηθεί το ερχόμενο Σάββατο 25 Μαΐου η χοροεσπερίδα του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας.

Ελάτε όλοι στη χοροεσπερίδα για να γιορτάσουμε την επέτειο των 40 χρόνων από την ιστορική εκείνη ημέρα που ιδρύθηκε το Παράρτημα του ΑΚΕΛ στη Μεγάλη Βρετανία και για να γλεντήσουμε μέσα σε ένα φαντασμαγορικό και οικογενειακό περιβάλλον στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο βόρειο Λονδίνο, Earlham Grove, Wood Green N22.

Ζωντανό μουσικό πρόγραμμα με την ορχήστρα του Ηλία Μαρωνίτη. Το δείπνο θα σερβιρισθεί στις 7.30 μ.μ. Είσοδος £25 το άτομο. Χορηγός G. Sakkas Building Contractors.

Για να προκρατήσετε τα δικά σας εισιτήρια καλέστε σήμερα στα γραφεία του ΑΚΕΛ στο 020 8341 0751 ή στο 07778 050 320 ή επικοινωνήστε με την «Παροικιακή» στο 020 8341 5853 ή στο 07802 798 979.

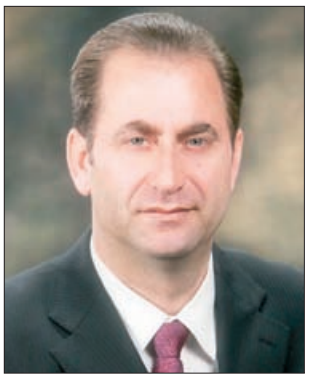
# Εκτεθειμένος ο Αναστασιάδης

***ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ***

Διπλά εκτεθειμένος παραμένει ο Πρόεδρος Αναστασιάδης για τους χειρισμούς του στο Κυπριακό. Ενώ ο ίδιος, όπως εκ των υστέρων παραδέχτηκε, ζήτησε το έγγραφο με τις συγκλίσεις και αποκλίσεις των δυο πλευρών στις συνομιλίες για το Κυπριακό, κατά την προηγούμενη 5ετία, γεγονός που είχε αποκρύψει από την υπόλοιπη πολιτική ηγεσία και το Εθνικό Συμβούλιο, όταν το θέμα ήλθε στην επιφάνεια, τα έβαλε με τον Ειδικό Αντιπρόσωπο των Ηνωμένων Εθνών Αλεξάντερ Ντάουνερ.

Η αποκάλυψη για την ύπαρξη του εγγράφου, έγινε από τον Τ/κ πολιτικό Ιζέτ Ιτζιάν, ύστερα από συνάντηση του με τον ΓΓ της ΚΕ του ΑΚΕΛ Ά. Κυπριανού. Όπως είπε, το έγγραφο δόθηκε στον Ντερβίς Ερογλου πριν από μερικές ημέρες. Ο ηγέτης του ΑΚΕΛ ανέφερε ότι πρόκειται για ένα πολύ σημαντικό θέμα και ότι δεν γνώριζε αν παρόμοιο έγγραφο επιδόθηκε και στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, εγείροντας θέμα γιατί δεν έχει λεχθεί οτιδήποτε στα πολιτικά κόμματα.

Η αποκάλυψη - βόμβα από τον Ιζέτ Ιτζιάν, προκάλεσε πανικό στον προεδρικό περίγυρο και μετά το πρώτο σοκ, λίγες ώρες αργότερα αναγκάστηκαν να ανακοινώσουν την ύπαρξη του εγγράφου συγκλίσεις και αποκλίσεις που προέκυψαν κατά τη διάρκεια των συνομιλιών που διεξήχθησαν μεταξύ των ετών 2008 - 2012! Στη συνέχεια ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και σε μια προσπάθεια να αποσπάσει την προσοχή της κοινής γνώμης, ανακοίνωσε ότι έστειλε επιστολή προς τον ΓΓ του ΟΗΕ Μπαν Γκι Μουν, θέτοντας θέμα για τους... χειρισμούς του Αλεξάντερ Ντάουνερ. Το «παράπονο» του είναι ότι το έγγραφο δόθηκε υποτίθεται νωρίτερα στον κ. Ερογλου, παρ' όλο που έγινε γνωστό ότι είχε επιδοθεί και στο Προεδρικό από μέρες!



«Σκιές» όμως φαίνεται να υπάρχουν και για την «επιστολή» προς Μπαν Γκι Μουν, αφού όταν την περασμένη Δευτέρα ερωτήθηκε σχετικά ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΟΗΕ στη Νέα Υόρκη, ανέφερε ότι η Γραμματεία των ΗΕ δεν γνώριζε οτιδήποτε για επιστολή του Προέδρου της Κύπρου προς τον ΓΓ του διεθνούς οργανισμού!

**Τα ερωτηματικά παραμένουν**

Στη Λευκωσία, με γραπτή δήλωση του ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Χρ. Στυλιανίδης παραδέχθηκε ότι τα ΗΕ παρέδωσαν στο Γραφείο του Προέδρου της Δημοκρατίας «ύστερα από αίτημα του ιδίου κατά την τελευταία συνάντηση που είχε με τον Ειδικό Σύμβουλο του ΓΓ των ΗΕ για το Κυπριακό Αλεξάντερ Ντάουνερ». Η δήλωση όμως του κ. Στυλιανίδη δημιουργεί σοβαρά ερωτηματικά:

Υπονοεί ότι το Έγγραφο είχε δοθεί στον Τ/κ ηγέτη, το πληροφορήθηκε ο Πρόεδρος

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 31

## Διαβάστε σήμερα:

**παροικια**

Η Γενική Συνέλευση ανέδειξε το νέο Διοικητικό Συμβούλιο

→ Σελ. 2

**πολιτικη**

Οι κυβερνώντες να αναλάβουν τις ευθύνες τους

→ Σελ. 3

**παροικια**

Οι προοπτικές και οι επιλογές της κυπριακής οικονομίας

→ Σελ. 7

# Ανάκαμψη βρετανικού τουρισμού στην Κύπρο

Μειωμένη τουριστική κίνηση από τη Βρετανία προς την Κύπρο καταγράφεται φέτος, στον απόηχο της κρίσης. Ωστόσο, παράγοντες της βιομηχανίας στο Λονδίνο ευελπιστούν πως οι απώλειες θα περιοριστούν τόσο σε ποσοστό όσο και σε διάρκεια.

«Την πρώτη εβδομάδα του Απριλίου, οι κρατήσεις σε σύγκριση με την αντίστοιχη περσινή περίοδο ήταν 40% κάτω. Τη δεύτερη εβδομάδα του μήνα, το αντίστοιχο ποσοστό μείωσης ήταν 35%, την τρίτη εβδομάδα 15% και στο τέλος του Απρίλη ήμασταν στο -12%. Επομένως, μπορούμε να πούμε πως οι εξελίξεις ναι μεν

είχαν έναν αντίκτυπο, αλλά βλέπουμε μια ανάκαμψη που μπορεί να χαρακτηριστεί σταθερή», δήλωσε ο Διευθυντής του ΚΟΤ στη βρετανική πρωτεύουσα Ορέστης Ρωσσίδης.

Η Κύπρος βγήκε σχετικά γρήγορα από τα πρωτοσέλιδα των βρετανικών εφημερίδων, κάτι που σημαίνει ότι αυτοί που παραδοσιακά έχουν το νησί ψηλά στις προτιμήσεις τους άρχισαν να ξεπερνούν τις όποιες επιφυλάξεις τους. «Οι φόβοι καταλαγιάζουν και το κλίμα βελτιώνεται. Ήταν περισσότερο θέμα αβεβαιότητας με όσα άκουγαν χωρίς να έχουν ξεκάθαρη εικόνα για το τι γινόταν», λέει ο κ. Ρωσσίδης.

Ο Νόελ Ιωσηφίδης, Διευθυντής του τουριστικού πρακτορείου Sunvil που προσφέρει εξειδικευμένα πακέτα για την Κύπρο συμφωνεί. «Ασφαλώς κάποιοι είπαν ότι από τη στιγμή που ήταν μπερδεμένα τα πράγματα ως προς τους ελέγχους κίνησης χρημάτων και τις αναλήψεις θα πήγαιναν κάπου αλλού φέτος. Όμως, οι Άγγλοι τα ξεχνούν εύκολα αυτά, δεν είναι σαν τους Γερμανούς για παράδειγμα που επηρεάζονται περισσότερο στις αποφάσεις τους από πολιτικές και οικονομικές κρίσεις. Για τους Άγγλους πάνω απ' όλα μετρά το να περνούν κα-

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 31


Smart housing group EST. 1980 incorporating GORDON MATTHEWS PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years

*Prices net per month with no fees, subject to viewing*

CALL US NOW ON: 020 8482 5511

137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

John Lewis

Gifts you'll love forever

Perfect presents for every occasion

Wedding Awards 2013

Whether you're getting married, celebrating a new arrival, a big birthday or any important milestone in your life, we have a list for every occasion.

STAR ESTATES & LETTINGS

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877

400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

LANDLORDS WANTED URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHS OF LONDON

0% COMMISSION

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES

ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES LTD

176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosimanagement.com
www.varosilettings.com

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400)

residential • commercial • sales • lettings • management investments and developments • overseas property

παροικια

## ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΥΠΡΙΩΝ ENFIELD

# Η Γενική Συνέλευση ανέδειξε το νέο ΔΣ

Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield πραγματοποίησε την περασμένη Κυριακή 19 Μαΐου τη Γενική του Συνέλευση στο οίκημα του, στο Boleyn Hall, St Martins Close, Enfield, Middx, EN1 4HW. Τις εργασίες της Γενικής Συνέλευσης προέδρευσε πενταμελής Προεδρείο, αποτελούμενο από τα μέλη του απερχόμενου Διοικητικού Συμβουλίου, Φώτο Κουζούπη, Κυριάκο Παναγή, Χαράλαμπο Χρίστου, Μιχάλη Πουμπουρή και Aycan Sarachoglou.

Το παρών του έδωσε και ο Πάμπος Χαραλάμπους, Διευθυντής της «Παροικιακής» και Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας, ο οποίος χαιρέτισε τις εργασίες της Γενικής Συνέλευσης. Στο σύντομο χαιρετισμό του ανέφερε ότι ένιωθε την ανάγκη να παρευρεθεί στις εργασίες της ΓΣ του Συνδέσμου για να τιμήσει το πλούσιο και πολυδιάστατο έργο που κάνει ο Σύνδεσμος, ο οποίος είναι δικοινοτικός και σε αυτόν Ε/κ και Τ/κ εργάζονται αρμονικά μαζί για το κοινό καλό της κυπριακής Παροικίας και της πατρίδας μας.

Ο απερχόμενος Πρόεδρος Φώτος Κουζούπης κατάθεσε το δικό του εισαγωγικό χαιρετισμό/έκθεση κάνοντας αναφορά στους στόχους που έθεσε ο Σύνδεσμος από την περασμένη ΓΣ. Ανέφερε ότι σε ένα μεγάλο βαθμό οι στόχοι αυτοί έχουν επιτευχθεί μέσα από τη σκληρή και επίπονη δουλειά η οποία έγινε μέσα από την εθελοντική προσφορά αρκετών συμπατριωτών μας. Βασικοί στόχοι ήταν να μπορέσει ο Σύνδεσμος να εξασφαλίσει γραφείο και χώρο για

τις εκδηλώσεις του, να διευρύνει την επιχορήγηση του και να βελτιώσει τις προσφερόμενες υπηρεσίες του.

Κλείνοντας επεσήμανε ότι ο Σύνδεσμος εργάζεται υλοποιώντας τις αρχές της συνεργασίας, της αδελφοσύνης, της φιλίας και της επαναπροσέγγισης μεταξύ όλων των Κυπρίων μέσα σε ένα ειρηνικό περιβάλλον χωρίς προλήψεις, αποκλίσεις ή διαχωρισμούς, κοινωνικούς, θρησκευτικούς ή εθνικούς. Αυτό είναι το κλειδί της επιτυχίας του Συνδέσμου, τόνισε.

Επεσήμανε επίσης ότι παρόλο που η ιδιαίτερη μας πατρίδα Κύπρος έχει γίνει πλήρες μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακόμα το Κυπριακό πρόβλημα παραμένει άλυτο και ευχήθηκε όπως το παράδειγμα του Συνδέσμου μπορέσει να γίνει παράδειγμα για όλους τους Κύπριους ώστε να μπορέσουμε σύντομα να επιτύχουμε μία ειρηνική και αποστρατικοποιημένη λύση στο Κυπριακό για όλους τους Κύπριους.

Στη συνέχεια, ο απερχόμενος Γραμματέας Κυριάκος Παναγή κατέθεσε τη λεπτομερή Έκθεση Δράσης του Συνδέσμου και έκανε αναφορά σε όλους τους τομείς δουλειάς και τα προγράμματα του Συνδέσμου, μαζί με εισηγήσεις για τη μελλοντική μας δουλειά και στόχους. Έγινε εκτενής αναφορά στα προβλήματα που πέρασε ο Σύνδεσμος όταν έμεινε χωρίς γραφείο και τακτικό χώρο εκδηλώσεων και πως αυτή η περίοδος επηρέασε τη λειτουργία των προγραμμάτων του Συνδέσμου.

Θετική εξέλιξη ήταν η επαναφορά της βάσης του Συνδέσμου στο οίκημα του Boleyn Hall όπου τα προγράμματα επαναλειτούργησαν και παρουσιάζεται μία ανοδική πορεία με βάση τα στοιχεία, με κύριο χαρακτηριστικό ότι για την περίοδο 10 Σεπτεμβρίου 2012 μέχρι 31 Μαρτίου 2013 είχαμε 2.226 παρουσίες σε τρία από τα προγράμματα του Συνδέσμου.

Ο απερχόμενος ταμίας Μιχάλης Πουμπουρής κατέθεσε την οικονομική έκθεση και ευχαρίστησε τη Δημαρχεία του Enfield για την επιχορήγηση που προσφέρει στο Σύνδεσμο αλλά και όλους τους φίλους και συμπατριώτες που με την οικονομική προσφορά τους και την εθελοντική προσφορά τους βοηθούν το Σύνδεσμο να μπορεί να προσφέρει αυτό το πολυδιάστατο έργο στην κυπριακή Παροικία του Enfield.

Ακολούθησαν ερωτήσεις από τα μέλη και μετά εκφράστηκαν απόψεις για τα έγγραφα που κατατέθηκαν αλλά και για τη μελλοντική δράση και έργο του Συνδέσμου. Κυρίαρχο στοιχείο των απόψεων ήταν να συνεχίσει ο Σύνδεσμος να προσφέρει υπηρεσίες που να καθοδηγούνται από τις αρχές της συνεργασίας, της αδελφοσύνης, της φιλίας και της επαναπροσέγγισης μεταξύ όλων των Κυπρίων χωρίς προλήψεις, αποκλίσεις ή διαχωρισμούς, κοινωνικούς, θρησκευτικούς ή εθνικούς. Ταυτόχρονα θα πρέπει να δημοσιοποιεί αυτή τη δουλειά στην Παροικία μας και στην Κύπρο.

Στο τέλος προτάθηκαν για το νέο Διοικητικό Συμβούλιο τα ακόλουθα άτομα κατά αλφαβητική σειρά: Παυλίνα Αντρέου, Σάββας Γεωργίου, Αγάθη Δημητρίου, Ευανθία Δημήτρη, Μιχάλης Θεοδόση, Αρετή Ιωάννου, Γιαννούλα Κλεάνθους, Φώτιος Κουζούπης, Χρυσάνθη Κουζούπης, Ηρακλής Κωνσταντίνου, Κυριάκος Παναγή, Μιχάλης Πουμπουρής, Κούλλα Σωτηριάδου, Ελένη Χρίστου, Χαράλαμπος Χρίστου, Zohra Arsalides, Aycan Sarachoglou, Derman Sarachoglou.

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο θα έχει την πρώτη του συνεδρία την Πέμπτη 23 Μαΐου η ώρα 7.45 μ.μ. στα γραφεία του Συνδέσμου για να εκλέξει τους αξιωματούχους. Μετά τη Γενική Συνέλευση θα ακολουθήσει δεξίωση με μπουφέ και κρασί.

***Το Διοικητικό Συμβούλιο***

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ HAZELWOOD

# Ετήσια χοροεσπερίδα

Με μεγάλη επιτυχία και κέφι, το περασμένο Σάββατο 18 Μαΐου, το ελληνικό παροικιακό σχολείο Hazelwood του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων έκανε τον ετήσιο χορό του. Οι γονείς του σχολείου μαζί με τα παιδιά, τους δασκάλους και τους εκλεκτούς τους προσκεκλημένους πέρασαν μια αξέχαστη βραδιά γεμάτη διασκέδαση, εμπλουτισμένη με πατροπαράδοτους ελληνικούς και κυπριακούς χορούς από την εκλεκτή ορχήστρα του Γιώργου Γρηγορίου και Νίκου Σαββίδη.

Τον ετήσιο χορό του σχολείου τίμησαν με την παρουσία τους η Επιθεωρήτρια Προϊσταμένη της ΚΕΑ Δρ. Ανδρούλλα Όθωνος, η Συντονίστρια Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας κα. Βαρβάρα Καμπουρίδη, ο Πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων κ. Παναγιώτης Γιακουμή μαζί με τη σύζυγο του, η Πρόεδρος του Κοινοτικού Κέντρου κα. Σούζι Κωνστανίδη, ο πρώην Προϊστάμενος της ΚΕΑ κ. Σάββας Παυλίδης και ο πρώην Πρόεδρος του Σχολείου Hazelwood κ. Νίκος Ανδρονίκου. Ο Διευθυντής του σχολείου και Πρόεδρος της ΟΕΣΕΚΑ κ. Ανδρέας Χειμώνας στο καλοσώρισμα του εξήρε τη σημασία που έχουν τέτοιες εκδηλώσεις, οι οποίες δεν έχουν μόνο οικονομικό σκοπό αλλά την ίδια στιγμή δημιουργούν κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των γονιών, των Επιτρόπων και των δασκάλων του σχολείου.


**Entertainment Services**
Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin
DJ Chris
Email: djc@hrs-entertainment.com
Website: www.hrs-entertainment.com
Tel: 020 8447 5821
Mbl: 07785 227 744

PARIKIAKI
Cypriot Weekly Newspaper
- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
  english.section@parikiaki.com
  adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

*Διευθυντής:* ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

*Για φωτογραφίσεις Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις*
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ
Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)
Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωντικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή
ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)
για ενορχήστρωση, live or recording,
demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία.
Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.
Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49
Fax/Office: 020 8444 7774
Email: pdouka@hotmail.com
PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

THE PENRIDGE SUITE
• Wedding Receptions • Engagement Parties
• Christening Celebrations
or any other Special Occasion...
Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!
Packages include
• Seven Course Meal or Fork Buffet
• Unlimited Alchoholic or Non Alchoholic beverages
• Chair Covers
From just £30 Per Person (for 2013)

470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

πολιτικη

# Οι κυβερνώντες να αναλάβουν τις ευθύνες τους

Να αναλάβουν επιτέλους τις ευθύνες τους και να συμπεριφερθούν υπεύθυνα, ώστε μέσα από συλλογικότητα να αντιμετωπιστούν οι τεράστιες προκλήσεις στην οικονομία, κάλεσε εκ νέου την περασμένη Τρίτη, το ΑΚΕΛ τους κυβερνώντες, υποδεικνύοντας παράλληλα ότι θα πρέπει να οδηγηθούν στη δικαιοσύνη και να τιμωρηθούν παραδειγματικά όσοι κατέστρεψαν τον τραπεζικό τομέα και μαζί την οικονομία του τόπου.

Σχολιάζοντας την αναφορά του Προέδρου Αναστασιάδη στη Γενική Συνέλευση της ΟΕΒ, ότι οι ζημιές των τραπεζών είναι 42 δις ευρώ, ο εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ, Γιώργος Λουκαΐδης διερωτήθηκε κατά πόσο ο ΔΗΣΥ και η Κυβέρνηση θα συνεχίσουν να ισχυρίζονται ότι είναι η δημοσιονομική πολιτική της προηγούμενης Κυβέρνησης που ευθύνεται για την κατάσταση της οικονομίας. Όπως επεσήμανε, αν όντως οι ζημιές των τραπεζών είναι 42 δις ευρώ, πρόκειται για ένα ποσό το οποίο ισοδυναμεί με το σύνολο των μισθών και συντάξεων για 15 χρόνια ή το σύνολο των επιδομάτων για 38 χρόνια.

«Ο ισχυρισμός του Ν. Αναστασιάδη για τα 42 δις ευρώ ζημιές των τραπεζών, δεν συνιστά δημόσια παραδοχή ως προς το τι ευθύνεται πραγματικά για τα όσα τραγικά βιώνει ο τόπος και ο λαός μας; Δεν αποτελεί επιβεβαίωση του αυτονόητου, ότι η πηγή της καταστροφής μας ήταν η βαθιά κρίση του τραπεζικού συστήματος, ως αποτέλεσμα εγκληματικών λαθών και ενεργειών συγκεκριμένων τραπεζιτών και του τέως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας;», διερωτήθηκε ο Γ. Λουκαΐδης, ο οποίος κάλεσε τους κυβερνώντες και τον ΔΗΣΥ να τερματίσουν επιτέλους τις άδικες και αφοριστικές επιθέσεις κατά της προηγούμενης Κυβέρνησης, δημιουργώντας την εντύπωση ότι ακόμη βρίσκονται στην αντιπολίτευση.

Ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ υπέβαλε πάντως και το ερώτημα γιατί ο Ν. Αναστασιάδης δεσμεύτηκε προεκλογικά και μετεκλογικά ότι θα απέρριπτε λύσεις κουρέματος, όταν ο ίδιος πρώτος απ' όλους προειδοποιούσε για τις καταστροφικές συνέπειες από πιθανή κατάρρευση του τραπεζικού τομέα και άρα γνώριζε πολύ καλά τι είχε να αντιμετωπίσει.

### Σε βάρος της Κύπρου η συμφωνία με την Πειραιώς

Η κακή συμφωνία της πώλησης στην Τράπεζα Πειραιώς των τριών κυπριακών τραπεζών στην Ελλάδα, η οποία φαίνεται είχε «μεγάλη ούρα» σε βάρος της δικής πλευράς, καθώς και τα περίεργα δάνεια ύψους 4 δις ευρώ που παραχωρούσε η Μαρφίν στην Ελλάδα μονοπώλησαν συνεδρία της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Θεσμών.

Επιβεβαίωση, πάντως, της κακής συμφωνίας που έγινε με την Ελλάδα φαίνεται να είναι η ανακοίνωση που εξέδωσε η Τράπεζα Πειραιώς με την οποία κοινοποιεί κέρδη μαμούθ μετά την εξαγορά των κυπριακών τραπεζών. Τα κέρδη προέκυψαν σχεδόν εξ ολοκλήρου από την εξαγορά των κυπριακών υποκαταστημάτων, αφού οι εργασίες της τράπεζας το πρώτο τρίμηνο του έτους ήταν ζημιογόνες.

Ο τέως Πρόεδρος της Τράπεζας Κύπρου Ανδρέας Αρτέμη, χαρακτήρισε πάρα πολύ κακή για τις κυπριακές τράπεζες τη συμφωνία πώλησης στην Τράπεζα Πειραιώς των παραρτημάτων των τραπεζών στην Ελλάδα, καθώς, όπως τόνισε, «στη συμφωνία υπήρχαν πρόνοιες οι οποίες επέτρεπαν στην Τράπεζα Πειραιώς να διενεργήσει έλεγχο εκ των υστέρων και να απαιτήσει αποζημιώσεις για συγκεκριμένα δάνεια, παρόλο που η βάση της πώλησης έγινε με το ακραίο σενάριο της Pimco».

Η συμφωνία άνοιξε τον ασκό του Αίολου, καθώς όπως υπογράμμισε ο κ. Αρτέμη, η Πειραιώς διεκδικεί τώρα τεράστια ποσά, ειδικά για δάνεια που είναι της Λαϊκής. Σημείωσε ότι στη συμφωνία δεν μεταφέρθηκαν στην Τρ. Πειραιώς ενδεχόμενες υποχρεώσεις από εγγυήσεις της Τράπεζας Κύπρου που μπορεί να εμφανιστούν στο μέλλον και οι οποίες ενδεχομένως να δημιουργήσουν και άλλες πολλές εκατοντάδες εκατομμύρια ευρώ ζημιές.

Όμως φαίνεται δεν είναι μόνο οι υποχρεώσεις της Τρ. Κύπρου που θα επιβαρύνουν ενδεχόμενα την Κύπρο αλλά και μια άλλη τρύπα που αφήνει η Λαϊκή. Όπως αποκάλυψε ο τέως Πρόεδρος της Λαϊκής Μιχάλης Σαρρής διεξήχθη έρευνα από τη Λαϊκή για κάποια «περίεργα» δάνεια που δόθηκαν στην Ελλάδα ύψους 4 δις ευρώ.

Σε σχετικό ερώτημα που υποβλήθηκε κατά πόσο σ' αυτά περιλαμβάνονται και δάνεια που παραχωρήθηκαν σε μοναστήρια μέσω εταιρειών με έδρα τη Λιβερία, παρενέβη ο νομικός σύμβουλος της διαχειρίστριας εταιρείας της τράπεζας κ. Νεοκλέους, καλώντας την Επιτροπή να μην εξετάσει το θέμα καθώς, όπως είπε, αποτελεί αντικείμενο νομικών διαδικασιών.

Όπως εξήγησε ο κ. Σαρρής χαρακτηρίζονται περίεργα αυτά τα δάνεια γιατί είναι δάνεια που παραχωρήθηκαν είτε με χαμηλές εξασφαλίσεις, είτε με χαμηλά επιτόκια. Αυτή είναι μια νέα πτυχή, σημείωσε ο Πρόεδρος της Επιτροπής Θεσμών Δημήτρης Συλλούρης, που κανείς δεν γνωρίζει πόσο θα πλήξει την οικονομία αλλά και τη λειτουργία των τραπεζών.

### Εκτός ευρώ η μόνη ελπιδοφόρα λύση

Ολοένα και πληθαίνουν οι φωνές για έξοδο από την Ευρωζώνη και επιστροφή στη λίρα. Μετά τη μελέτη του ΑΚΕΛ, νέα έρευνα, αυτή τη φορά από το Κέντρο Ευρωπαϊκών και Διεθνών Υποθέσεων του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, έρχεται να επιβεβαιώσει ότι η Κύπρος δεν μπορεί να εξέλθει από την κρίση, με βάση τα υφιστάμενα δεδομένα. Και αυτό γιατί η φιλοσοφία της Τρόικα, σε συνάρτηση με την αρχιτεκτονική της ίδιας της Ευρωζώνης, μοιραία οδηγούν τη χώρα σ' ένα φαύλο κύκλο με κύρια χαρακτηριστικά την ύφεση, την ανεργία και την εξαθλίωση.

Η νέα μελέτη, η οποία παρουσιάστηκε την περασμένη Τρίτη από τον καθηγητή Πολιτικής Οικονομίας και Πρόεδρο του Τμήματος Ευρωπαϊκών Σπουδών και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, Ανδρέα Θεοφάνους, παραθέτει σειρά σειρά εισηγήσεων σχετικά με τον τρόπο και το χρόνο εξόδου της χώρας από το ευρώ, ενώ απαντά και σ' όσους κινδυνολογούν και χαρακτηρίζουν την έξοδο από την Ευρωζώνη ως καταστροφική.

Όπως υπέδειξε ο επικεφαλής της έρευνας, η υφιστάμενη κατάσταση θα οδηγήσει αναπόφευκτα σε κοινωνική, οικονομική και πολιτική έκρηξη, ενώ σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του Κέντρου, μέχρι το τέλος του τρέχοντος έτους η ύφεση θα ξεπεράσει το 10%, σπρώχνοντας την ανεργία σε επίπεδα πέραν του 20%. Επίσης, θα υπάρξει δραματική αύξηση του δημόσιου και ιδιωτικού χρέους, γεγονός το οποίο θα οδηγήσει τη χώρα σε νέα Μνημόνια, ενώ πολλά νοικοκυριά θα βρεθούν κυριολεκτικά στο δρόμο, λόγω των νέων ρυθμίσεων για εκποίηση περιουσιών.

Ο Α. Θεοφάνους θεωρεί ως μόνη ρεαλιστική επιλογή την άμεση επιστροφή στη λίρα, ενώ προειδοποιεί ότι τυχόν καθυστέρηση θα σημαίνει ακόμη μεγαλύτερα προβλήματα, καθώς η χώρα θα έχει βυθιστεί ήδη στο χάος. Παραθέτοντας τα πλεονεκτήματα τα οποία προσφέρει αυτή η επιλογή, ο καθηγητής Πολιτικής Οικονομίας στάθηκε ιδιαίτερα στη δυνατότητα ενίσχυσης του τουρισμού και της κατασκευαστικής βιομηχανίας, καθώς και στην ευχέρεια για πιο ευέλικτη νομισματική και δημοσιονομική πολιτική, τονίζοντας ότι με τον τρόπο αυτό θα ξεπεραστούν οι δυσκολίες οι οποίες θα προκύψουν σε πρώτο στάδιο, λόγω της υποτίμησης του εθνικού νομίσματος.

Τόνισε πάντως ότι από μόνη της η επιστροφή στη λίρα δεν θα λύσει το πρόβλημα και εισηγήθηκε όπως συνδυαστεί με πρόσθετα μέτρα, μεταξύ των οποίων η μείωση των φόρων, η ανάπτυξη νέων τομέων οικονομικής δραστηριότητας, όπως η προοπτική του ακαδημαϊκού και ιατρικού κέντρου και η προώθηση της έρευνας και της καινοτομίας και η σύγκλιση των όρων απασχόλησης δημοσίου και ιδιωτικού τομέα.

«Το εθνικό νόμισμα αποτελεί αναγκαία αν και όχι επαρκή προϋπόθεση για μια νέα ελπιδοφόρα οικονομική πορεία. Η Κύπρος καλείται να οικοδομήσει μέσα από τα ερείπια ένα νέο υπόδειγμα», ανέφερε ο Α. Θεοφάνους.

Σε πολιτικό επίπεδο χαρακτήρισε ως υπερβολή τη θέση ότι τυχόν προσωρινή έξοδος της Κύπρου από την Ευρωζώνη συνεπάγεται και έξοδο από την ΕΕ, σημειώνοντας ότι το θέμα έχει πολλές πτυχές και θα πρέπει να συζητηθεί στα πλαίσια των ηγετών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των 27 χωρών μελών. Σημείωσε εξάλλου ότι εκ των πραγμάτων είναι επιτακτική η υιοθέτηση μιας πολυδιάστατης εξωτερικής πολιτικής, ενώ έφερε το παράδειγμα της Βρετανίας και άλλων χωρών, που δεν είναι μέλη της ΕΕ.

Απαντώντας επίσης σε όσους ισχυρίζονται ότι τυχόν αποχώρηση από την Ευρωζώνη θα μας αφήσει γεωπολιτικά γυμνούς, σε ένα πολύ δύσκολο περιβάλλον, υπέδειξε ότι είναι η φιλοσοφία της Τρόικα και οι αποφάσεις του Eurogroup που έχουν ρίξει την Κύπρο σε πολύ βαθιά κρίση και την έχουν αποδυναμώσει σε μια καθοριστική περίοδο.

Ο Α. Θεοφάνους τόνισε τέλος ότι σ' αυτές τις δύσκολες ώρες απαιτείται εθνική συναίνεση, μακριά από ιδεολογικές αγκυλώσεις και προκαταλήψεις.

## Οι απόψεις μας

### Η ερευνητική επιτροπή και οι όροι εντολής της

**Όταν ανακοινώθηκε η σύσταση και ο διορισμός της ερευνητικής επιτροπής για να εξετάσει τους λόγους που οδήγησαν την Κύπρο στην τραγική οικονομική κατάσταση, ανακοινώθηκαν και συγκεκριμένοι όροι εντολής. Μάλιστα ο Πρόεδρος Αναστασιάδης ενοχλημένος για τις αποκαλύψεις σχετικά με τη φυγάδευση εκατομμυρίων ευρώ από συγγενείς του την περίοδο που όλες οι καταθέσεις ήταν δεσμευμένες, κάλεσε την επιτροπή να εξετάσει κατά προτεραιότητα τις περιπτώσεις αυτές. Εκείνο που παρακολουθούμε μέχρι σήμερα από την πλειοψηφία των μαρτύρων που καλούνται να καταθέσουν είναι πως υπάρχει μια έντονη προσπάθεια να πολιτικοποιηθεί το ζήτημα. Και να φορτωθούν επιλεκτικά και μόνο οι ευθύνες ακόμα και των αξιόποινων ενεργειών των τραπεζών στην προηγούμενη Κυβέρνηση.**

**Προχθες ακούσαμε τον Πρόεδρο της Επιτροπής Οικονομικών της Βουλής κ. Νικόλα Παπαδόπουλο να φορτώνει όλες τις ευθύνες της οικονομικής κρίσης και τα αδιέξοδα που οδηγήθηκε η κυπριακή οικονομία εξαιτίας των προβλημάτων του χρηματοπιστωτικού τομέα, στον τέως Πρόεδρο της Δημοκρατίας. Έβγαλε «κούππες άπαννες» τις τράπεζες και τους τραπεζίτες και απέκρυψε τις ασήκωτες ευθύνες για την ελλιπή εποπτεία του πρώην Διοικητή της Κ. Τράπεζας Αθ. Ορφανίδη κατηγορώντας επιλεκτικά και μόνο τον νυν Διοικητή. Και αυτά όλα τη στιγμή που στην Κοινοβουλευτική Επιτροπή Θεσμών αποκαλύφθηκαν σοκαριστικές πληροφορίες σχετικά με τα βάρη που θα κληθεί και πάλιν η Κύπρος να χρεωθεί λόγω της κακής συμφωνίας που επήλθε για την πώληση των τριών Τραπεζών στην Ελλάδα στην Τράπεζα Πειραιώς. Και τη συμφωνία είναι γνωστό ποια Κυβέρνηση και ποιος Υπουργός Οικονομικών την έκλεισε.**

**Αυτά όλα τα περίεργα και σκανδαλώδη η ερευνητική επιτροπή πότε θα τα εξετάσει; Ή μήπως δεν είναι στους όρους εντολής της οι πράξεις και οι ενέργειες των πρώην τραπεζιτών και εκείνο που προσπαθεί να βγάλει είναι «γιατί το ΔΗΚΟ δεν αποχωρούσε από την Κυβέρνηση Χριστόφια εφόσον διαφωνούσε με την πολιτική του»; Θέλουν να εξετάσουν ποιοι οδήγησαν στην κατάρρευση των τραπεζών ή να «ενοχοποιήσουν» την Κυβέρνηση Χριστόφια;**

### Στοχεύουν στην κατάργηση του κοινωνικού κράτους

**Η Κυβέρνηση του ΔΗΣΥ επαναλαμβάνει τον εαυτό της. Όπως τη δεκαετία του 1993-2003 που ήθελαν να αλώσουν τα πάντα και να διαλύσουν με τις αναξιοκρατικές μεθοδεύσεις τους τους ημικρατικούς σήμερα και εν μέσω μιας ασήκωτης για το λαό οικονομικής κρίσης επανέρχονται δριμύτεροι. Ο Υπουργός Δικαιοσύνης κ. Ιωνάς Νικολάου ήταν αρκούντως αποκαλυπτικός για το τι στοχεύει η σημερινή Κυβέρνηση να κάνει για τους ημικρατικούς, ενώ και οι δηλώσεις του Υπουργού Εσωτερικών και του Αβέρωφ Νεοφύτου για να στραγγαλίσουν οικονομικά το ΡΙΚ προδιαγράφουν δυσοίωνες εξελίξεις.**

**Σβήνουν και ακυρώνουν όλες τις προεκλογικές τους δεσμεύσεις και στόχος τους είναι το βόλεμα ημετέρων και η κατάργηση του κοινωνικού κράτους. Κατηγορείται ο τέως Πρόεδρος και η προηγούμενη Κυβέρνηση για «χουβαρνταλίκια» επειδή, άκουσον άκουσον, ικανοποίησε αιτήματα των προσφύγων και έδωσε ανάσα σε χιλιάδες εκτοπισμένους να αποκτήσουν ένα κεραμίδι πάνω από το κεφάλι τους. Βάζουν την κοινωνική πολιτική στο εδώλιο και την αφορίζουν με μια μονοκονδυλιά ως αχρείαστη σπατάλη.**

**Είναι καλά να θυμηθούν τι διακήρυσσαν προεκλογικά. Με πόσα ψεύτικα λόγια και υποσχέσεις κοροϊδευαν τον κόσμο. Μιλούν για κομματοκρατούμενους ημικρατικούς οργανισμούς, ενώ όλοι γνωρίζουν πως σε όλα τα ΔΣ των οργανισμών αυτών εκπροσωπούνται όλα τα κόμματα σε αντίθεση με τη δεκαετία του ΔΗΣΥ που ήταν μονοκομματικά.**

**Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας προεκλογικά δεσμευόταν με εξαγγελίες, οι οποίες φαίνεται έσβησαν αμέσως μετά την εκλογή του. Να συγκρίνουν τι υπόσχονταν πριν 3-4 μήνες και με πόση μανία και αφορισμούς συμπεριφέρονται σήμερα. Η συνέπεια των κυβερνώντων και του ΔΗΣΥ στην ασυνέπεια λόγων και έργων επαναλαμβάνεται. Αυτή η πολιτική δυστυχώς στρέφεται εναντίον του κοινωνικού κράτους και καταστρατηγεί τα συμφέροντα του λαού και του τόπου.**

YVA SOLICITORS
call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:
www.yvasolicitors.com
YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT
... at your service for all your legal requirements

παροικια

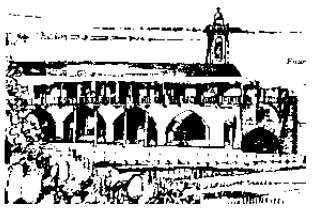
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΙΤΩΝ

# Συλλυπητήρια ανακοίνωση

Ο Σύνδεσμος Ριζοκαρπασιτών Αγγλίας με μεγάλη λύπη ανακοινώνει το θάνατο του ακούραστου αγωνιστή για την επιστροφή των προσφύγων και για τα δίκαια της Κύπρου, αείμνηστου επίτιμου Προέδρου του Θεόδουλου Ηλία, που επήλθε την Κυριακή 12 Μαΐου.

Η Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο των Ριζοκαρπασιτών Αγγλίας εκφράζουν θερμά και εγκάρδια συλλυπητήρια στη σύζυγο του Κατίνα και στις θυγατέρες του Νίκη και Μαρία, τον γαμπρό του Μιχάλη, τα εγγόνια του Λούη και Θίο και στους πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει από από την εκκλησία Δώδεκα



Αποστόλων στο Hatfield, την Τρίτη 28 Μαΐου στις 10.00 π.μ. και η παρηγοριά θα δοθεί στο οίκημα της Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU.

Η μνήμη του ας είναι αιωνία.

**Πρόεδρος και ΔΣ**
**Ριζοκαρπασιτών Αγγλίας**

# Οι Λυμπιανοί στην ετήσια εκδρομή τους

Την ερχόμενη Δευτέρα, 27 Μαΐου, επίσημη αργία, ο Σύνδεσμος Λύμπια πραγματοποιεί την καθιερωμένη από αρκετά χρόνια τώρα, εκδρομή του στους εξαίρετους χώρους του Κέντρου του Ραδιομαραθωνίου στο Ένφιλντ.

Το πρόγραμμα της μέρας περιλαμβάνει σουβλάκι πάρτυ που μαζί με τα άλλα έκτακτα εδέσματα και λιχουδιές που ετοιμάζονται στο σπίτι, συνθέτουν ένα λουκούλειο γεύμα που, αν και ο καιρός είναι βοηθητικός, θα προσφερθεί στην ύπαιθρο. Διαφορετικά θα χρησιμοποιηθεί η μεγάλη αίθουσα εκδηλώσεων του Κέντρου με θέα πάλι το ολοπράσινο τοπίο με την απαράμιλλη ομορφιά του που περιβάλλει το Κέντρο.

Οι μεγάλοι θα έχουν την ευκαιρία να δοκιμάσουν την τέχνη τους στο ποδόσφαιρο ή να κάνουν τον περίπατο τους στο πράσινο και τα παιδιά να τρέξουν, να παίξουν -θα υπάρχει και πλαστικό κάστρο- και ν' απολαύσουν τις χαρές της φύσης. Τιμή για το σουβλάκι συνοδευόμενο με ποτό Θ10. Για παιδιά κάτω των 12 χρόνων δωρεάν.

Η διεύθυνση του Κέντρου του Ραδιομαραθωνίου είναι 188, Turkey Street, EN1 4NW.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΑΝΤΡΟΝΙΚΟΥ

# Ετήσια χοροεσπερίδα

Την Κυριακή 9 Ιουνίου, στις 4.30 μ.μ., ο Σύνδεσμος Άγιου Αντρόνικου διοργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του. Η χοροεσπερίδα θα πραγματοποιηθεί στο Penridge Banqueting Suite, 470 Bowes Road, N11 1NL, ενώ το δείπνο θα σερβιριστεί στις 5.00 μ.μ.

Όλοι ευπρόσδεκτοι. Τιμή £25 το άτομο. Για κρατήσεις παρακαλείστε όπως επικοινωνήσετε με τον Chris στο 07850 970 529 ή με την Ξενια στο 07974 893 862.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΛΕΥΚΑΡΙΤΩΝ ΜΒ

# Γενική Συνέλευση

Καλούνται όλα τα μέλη του Συνδέσμου Λευκαριτών ΜΒ να είνα παρών στην τακτική τους συνεδρία την Τρίτη 4 Ιουνίου στις 7.45 μ.μ. και την Τρίτη 2 Ιουλίου και πάλι στις 7.45 μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

Η Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Λευκαριτών ΜΒ θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 20 Οκτωβρίου και ώρα 3.30 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

Όλοι και όλες ευπρόσδεκτοι. Με το πέρας της Γενικής Συνέλευσης θα ακολουθήσει ζεστό μπουφέ.

Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στο 020 8807 7824 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση community.lefkaraassociation@live.co.uk.

# Εκδηλώσεις στο Ελληνικό Κέντρο

Απόψε, στις 8.00 μ.μ., ο κιθαρίστας της τζαζ, Γιώργος Παφίτης, θα παρουσιάσει το νέο του έργο από πρωτότυπες συνθέσεις επηρεασμένος από γνωστούς κιθαρίστες τζαζ.

Το Σάββατο 1 Ιουνίου στις 4.30 μ.μ. στο Great Hall του Ελληνικού Κέντρου παρακολουθείστε διάλεξη με θέμα «Η ελληνική κρίση: Όταν η τμηματική κοινότητα συναντάται με το λαϊκισμό». Μια διάλεξη από τον Θάνο Βερέμη, Ομότιμο Καθηγητή Πολιτικής Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και ιδρυτικό μέλος του Ελληνικού Ιδρύματος Ευρωπαϊκής και Εξωτερικής Πολιτικής.

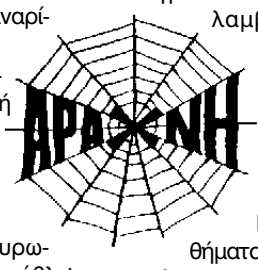
Στην ομιλία του ο καθηγητής Βερέμης συζητά το περίγραμμα της ελληνικής κοινωνίας από την ίδρυση του κράτους μέχρι πρόσφατα και ασχολείται με την αναπαραγωγή των παλαιών χαρακτηριστικών με βάση το θεσμό της οικογένειας στη σημερινή «τμηματική» κοινωνία. Διοργανώνεται από την Εταιρεία Ελληνικών Σπουδών και το Ελληνικό Κέντρο.

Οι πιο πάνω εκδηλώσεις θα πραγματοποιηθούν στο Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS. Δωρεάν είσοδος αλλά παρακαλώ επιβεβαιώστε τη συμμετοχή σας στο 020 7563 9835 ή στο press@hellenic centre.org.

# Πρόγραμμα ψυχικής υγείας

Επιμορφωτικό πρόγραμμα ψυχικής υγείας στο Κέντρο Ε/κ Γυναικών Αράχνη στις 24 και 31 Μαΐου.

Κύρια θέματα σεμιναρίου:




• Ενότητα 1: Εισαγωγή στην ψυχική υγεία και πως είναι να είσαι ένας αρχικός δέκτης -το εργαλείο «βοήθεια».

• Ενότητα 2: Νευρωτικές διαταραχές (κατάθλιψη, άγχος) και χρήση ουσιών.

• Ενότητα 3: Αυτοκτονία και ψυχωτικές διαταραχές (π.χ. σχιζοφρένεια, διπολική)

• Ενότητα 4: Ανάρρωση, στίγμα και διακρίσεις -συμπεριλαμβανομένης μιας ιστορίας ανάκαμψης από κάποιον που βίωσε ο ίδιος προβλήματα ψυχικής υγείας.

Η μορφή του μαθήματος είναι ένα μείγμα από παρουσίαση διαφανειών, συζήτηση, μικρές ομαδικές δραστηριότητες και φιλμ.

# «Έφυγε» ο Ανδρέας Γιασουμή

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία ανακοινώνει, με μεγάλη λύπη, το θάνατο του πρώην Αντιπροέδρου της και Επίτιμου Προέδρου του Δημοκρατικού Συναγερμού ΗΒ, Ανδρέα Γιασουμή, ο οποίος απεβίωσε την περασμένη Πέμπτη το πρωί στο χωριό Αγγλισίδες όπου ζούσε τα τελευταία χρόνια.

Ο Πρόεδρος και η Γραμματεία της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ εκφράζουν στη σύζυγο του Έρμα, τα παιδιά του Ιάσωνα και Ουράνιο και τις οικογένειες τους τα θερμά και ειλικρινή τους συλλυπητήρια.

Η κηδεία του Α. Γιασουμή πραγματοποιήθηκε το περασμένο Σάββατο 18 Μαΐου, στις Αγγλισίδες.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΣΕΡΓΙΟΥ ΚΑΙ ΒΑΓΧΟΥ

# Κλείνει 27 χρόνια

Ο Σύνδεσμος Αγίου Σέργιου και Βάγχου καλεί όλους τους χωριανούς και φίλους την ερχόμενη Κυριακή 26 Μαΐου και ώρα 3.00 μ.μ. να γιορτάσουμε τα γεννέθλια του Συνδέσμου που κλείνει τα 27 χρόνια από την ίδρυση του, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Road, Wood Green, London N22.

Θα υπάρχει φαγητό και ποτό. Τιμή £12 το άτομο και για παιδιά κάτω των 12 ετών η είσοδος θα είναι ελεύθερη. Για κρατήσεις τηλεφωνήστε στους πιο κάτω:

• Δώρα - 020 8245 5734 ή 07817 151 909.

• Γιώτης - 020 8881 5037.

# «Τρεις ώρες απ' τα Σπάτα»

## Stand-Up Comedy

Η Anasa Productions παρουσιάζει τον κωμικό Στέφανο Λαοπόδη σε μια μοναδική βραδιά γέλιου.

Η κωμωδία «Τρεις ώρες απ' τα Σπάτα» πραγματεύεται τη ζωή των Ελλήνων στη Βρετανία δίνοντας έμφαση σε συναρπαστικές στιγμές της καθημερινότητας όπως η εξεύρεση στέγης, η αναζήτηση εργασίας, οι κενονικές σχέσεις, η κοσμοπολίτικη μοναξιά και ο καταναλωτικός λήθαργος. Ιδιαίτερη έμφαση δίδεται επίσης στις χρηματοοικονομικές συναλλαγές με τα πανεπιστήμια, στο κλίμα, στην κουλτούρα, καθώς και στα ήθη και τα έθιμα των ιθαγενών του νησιού.

Ο Στέφανος Λαοπόδης γεννήθηκε στην Αθήνα. Διαθέτει ένα φαντασμαγορικό καλειδοσκόπιο εργασιακών εμπειριών και προσωπικών βιωμάτων που τον οδήγησε αναπόφευκτα στην κωμωδία. Έχει παίξει στο θέατρο, στην τηλεόραση και

στον κινηματογράφο ενώ παράλληλα ανεβάζει stand-up comedy shows που γράφει και ερμηνεύει ο ίδιος.

Κοπιάστε απόψε, Πέμπτη 23 Μαΐου, στο Mythopolis. Ώρα έναρξης 8.00 μ.μ., τιμή εισιτηρίου £7 & £5 (φοιτητικό).

## Συλλυπητήρια

• Η οικογένεια Μάριου και Έλλης Σωτηριάδη εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια στην οικογένεια του εκλιπόντος Γιάννη Νεοκλέους, του άνθρωπου γεμάτου ανθρωπιά, που πέθανε στις 16 Μαΐου 2013 στην Κύπρο.

ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

✦ 7 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ - 21 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2013: στην ωραία μας Ελλάδα

✦ ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2013: Στο Blackpool

– και πολλές άλλες εκδρομές –

Για πληροφορίες τηλ. και ζητήστε την
ΟΛΓΑ - 020 8368 0880
07956 377 558 (Mobile)

DEMOS & SONS LTD
HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS
VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON
568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY
Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476
Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

MONTE PROPERTIES LIMITED
Accounts Administrator
Property Investment company located in North London is seeking candidates to fill the position of Book-keeper/Accounts Administrator.
The position includes:
• General bookkeeping using Pegasus Opera
• Invoicing
• Credit control
• Management Reporting
Full time or Part time considered.
Applicants should apply in confidence including their CV by E-mail to monteproperties@aol.co.uk

BORN FREE WORLDWIDE TRAVEL HOLIDAYS
Flights, Holidays to CYPRUS & GREECE
For best prices and many more offers
Call Panayiotis, Adonis or Antonio
Tel: 020 8886 2688
58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH
Email: info@bornfreeholidays.com
IATA ABTA

παροικια

CRYSTAL PALACE, ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

# Τριήμεροι εορτασμοί Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης

Πληθώρα πιστών παρακολούθησαν τη Θεία Λειτουργία την Κυριακή 19 Μαΐου στην εκκλησία των εορταζόμενων Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στο Crystal Palace του νότιουανατολικού-Λονδίνου. Μετά τη Θεία Λειτουργία από τον αιδεσιμότατο π. Γεώργιο Χρηστίδη, οι κυρίες της Βοηθητικής Αδελφότητας του ναού προσέφεραν στο εκκλησίασμα διάφορα εδέσματα και καφέ καθώς επίσης και ποικιλίες από σπιτίσια γλυκίσματα και λαχανικά με την πώληση των οποίων συγκέντρωσαν το ποσό των χιλίων λιρών (£1000) για την ενίσχυση του ταμείου της εκκλησίας.

Την επόμενη μέρα, ο π. Γεώργιος βοηθούμενος από τον π. Μιχαήλ της κοινότητας Αγ. Σωτήρος Welling Kent, τέλεσε Μέγα Εσπερινό προς τιμή και δόξα των Αγίων όπου πάρα πολύς κόσμος παρακολούθησε με ευλάβεια.

Την Τρίτη 21 Μαΐου, ανήμερα της ημέρας των Αγίων, ο π. Γεώργιος καλωσόρισε τον Σεβασμιότατο Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Γρηγόριο με την ακολουθία του και όλοι μαζί συλλειτούργησαν. Η εκκλησία γέμισε από προσκυνητές μεταξύ των οποίων ήταν πολλοί μαθητές, μαθήτριες και εκπαιδευτικοί του ημερησίου σχολείου Αγίου Κυπριανού της περιοχής. Ας σημειωθεί ότι μαζί με τους εκκλησιασμένους ήταν μεγάλη τιμή να παρευρεθεί για πρώτη φορά ο Πρέσβης της Ελλάδας στο ΗΒ κ. Κωνσταντίνος Μπίκας.

Ακολούθησε η περιφορά της εικόνας των Αγίων εντός του ναού την οποία όλοι οι πιστοί ασπάστηκαν και πήραν την ευλογία τους. Χαιρετιστήριοι λόγοι και ευχές για το μέλλον της Ελλάδας και της Κύπρου εκφωνήθηκαν από τον Σεβασμιότατο Αρχιεπίσκοπο καθώς κι από τον Πρέσβη της Ελλάδας. Στο τέλος ακολούθησε πανηγυρικό γεύμα για τους επισήμους και εδέσματα και ποτά σε όλους τους υπόλοιπους που παραχώρησαν και σέρβιραν με αγάπη και στοργή οι κυρίες και τα μέλη της Βοηθητικής Αδελφότητας.

Εύγε τους και Χρόνια Πολλά. Χρόνια Πολλά επίσης σε όσες κι όσους έχουν το όνομα Ελένη και Κωνσταντίνος και γιορτάζουν.

**Γιώργος Κοζομπόλης**

# Εκλογές Πελοποννησίων ΜΒ

Πραγματοποιήθηκαν την περασμένη Κυριακή 19 Μαΐου, στην Κρύπτη της Αγίας Σοφίας στο κεντρικό Λονδίνο, η Γενική Συνέλευση και οι Εκλογές της Εταιρείας Πελοποννησίων Μεγάλης Βρετανίας. Παρευρέθηκαν περίπου 100 άτομα, μέλη και φίλοι της Εταιρείας.

Η απερχόμενη Πρόεδρος κα. Ντίνα Κολοκυθά παρουσίασε τον απολογισμό δραστηριοτήτων του ΔΣ, ενώ η απερχόμενη ταμίας Δρ. Εύα Γκενάκου παρουσίασε τον οικονομικό απολογισμό. Η ΓΣ αποδέχθηκε τους απολογισμούς, ευχαρίστησε και συνεχάρη το απερχόμενο Συμβούλιο για τους κόπους και τα έργα του.

Στη συνέχεια, με βάση το καταστατικό της Εταιρείας, ξεκίνησε η διαδικασία των Αρχαιρεσιών, για την ανάδειξη νέου ΔΣ. Προέδροι της Εταιρείας εκλέγηκαν οι Δρ. Λένα Μάρκου και Δρ. Βασίλειος Πολυχρονόπουλος. Για το υπόλοιπο ΔΣ εκλέγηκαν οι Ξένη Χατζηθεοδωρίδη, Δημήτρης Σαλαπάτας, Βούλα Γιάννη, Θεοδόσιος Ζαΐμης, Χρύσα Λαμπρινάκου, Εύα Γκενάκου, Ιωάννης Παπασλιώτης, Βασίλειος Ζαρίφης, Μαρία Οικονομοπούλου (1η Αναπληρωματική), Βασίλειος Πολυχρονόπουλος (2ος Αναπληρωματικός), Θεόδωρος Κομίνης (1ος Επιλαχών), Σωτηρία Κατσαρού (2η Επιλαχούσα), Φώτης Στίκας (3ος Επιλαχών), Άννα Μπίρη (4η Επιλαχούσα).

Η νεοεκλεγείσα Πρόεδρος Δρ. Λένα Μάρκου στην πρώτη της δήλωση, αμέσως μετά την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων ανέφερε χαρακτηριστικά: «Με χαρά και συναίσθημα ευθύνης αναλαμβάνω την Προεδρία της Εταιρείας Πελοποννησίων Μεγ. Βρετανίας. Με τη βοήθεια όλων προσβλέπω σε λαμπρή παρουσία της Εταιρείας στην κοινωνία μας».

# Ημερίδα βυζαντινής μουσικής

Την Τρίτη 14 Μαΐου πραγματοποιήθηκε στο Hellenic Centre του Λονδίνου ημερίδα με θέμα τη βυζαντινή μουσική. Η ημερίδα πραγματοποιήθηκε κάτω από την ευθύνη του καθηγητή του πανεπιστημίου City Δρ. Αλέξανδρου Λίγκα, σε συνεργασία με τη Σχολή Βυζαντινής Μουσικής της Ιεράς μας Αρχιεπισκοπής.

Στο τέλος των διαλέξεων οι χορωδίες Capella Romana του Δρ. Λίγκα και η χορωδία της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής με χοράρχη τον π. Ιωσήφ Παλιούρα απέδωσαν διάφορους ύμνους.

## Η Γραμμή του Φοιτητή

Με τον Γιάννη Ιωάννου

*Αγαπητοί μου φίλοι φοιτητές και αναγνώστες,*

Σιγά σιγά φεύγει κι ο Μάιος και τα καλύτερα έρχονται, αφού ήδη μερικοί ετοιμάζεστε για το καλοκαίρι. Για όσους όμως την παλεύουν ακόμη με το διάβασμα, υπομονή και καλή συνέχεια και βάλτε τα δυνατά σας για να πετύχετε στις εξετάσεις σας και fingers cross για να φτιάξει αυτός ο παλιοκαιρός, γιατί δεν πάει άλλο εδώ στο Λονδίνο... Αυτά λοιπόν για αρχή και ας περάσουμε γρήγορα στο ψητό!

**Τετάρτη 15 Μαΐου**

Το θέμα της εκπομπής μας ήταν: «**Αίτηση εργασίας, συγγραφή βιογραφικού σημειώματος (CV) και συνοδευτικής επιστολής/Applications, CV writing and covering letter**», με τη συμμετοχή του **Δρ. Χριστόφορου Μάμα**, ακαδημαϊκός - εκπαιδευτικός και ειδικός σε θέματα συμβουλευτικής καθοδήγησης για φοιτητές που σπουδάζουν στο ΗΒ. Στις μέρες μας, είναι φανερό ότι η μάστιγα της ανεργίας «σκοτώνει» τα όνειρα των νέων, οι οποίοι βρίσκονται σε πολύ δύσκολη θέση, όσον αφορά την εξεύρεση εργασίας.

Σχετικά με την **αίτηση εργασίας** και με πολύ απλά λόγια, ο σύμβουλος μας Χριστόφορος Μάμας μας είπε να είμαστε πολύ προσεκτικοί και επαγγελματίες όταν συμπληρώνουμε μία αίτηση, έτσι ώστε αυτά που γράφουμε να είναι σωστά και να ανταποκρίνονται και στην πραγματικότητα. «Με το **βιογραφικό** προσπαθούμε να "πωλήσουμε" τον εαυτό μας στους εργοδότες και πάντα προσέχουμε το τι γράφουμε», μας είπε ο σύμβουλος και μας έδωσε απλές συμβουλές στο πώς γράφουμε ένα βιογραφικό: «Το βιογραφικό σημείωμα είναι ένα πολύ σημαντικό έγγραφο, γιατί αποτελεί το εισιτήριο που θα μας βοηθήσει να ξεκινήσουμε την επικοινωνία με τον μελλοντικό μας εργοδότη... θα πρέπει να είναι επαγγελματικά γραμμένο, σύντομο και περιεκτικό και να μην ξεπερνά τις δύο σελίδες... ένας εργοδότης ξοδεύει δύο λεπτά για να διαβάσει ένα βιογραφικό... θα πρέπει να φαίνονται ξεκάθαρα τα στοιχεία επικοινωνίας μας, η εκπαίδευση μας, οι ικανότητες μας και γενικά η μέχρι στιγμής η εργασιακή μας εμπειρία, εθελοντική και μη».

Η **συνοδευτική επιστολή** (cover letter) αποτελείται συνήθως από τρεις παραγράφους και δεν ξεπερνάει ποτέ τη μία σελίδα. Στην πρώτη παράγραφο παρουσιάζουμε τον εαυτό μας, τους στόχους για την καριέρα μας και αναφερόμαστε εν συντομία γιατί μας ενδιαφέρει η εν λόγω δουλειά. Στη δεύτερη παράγραφο κάνουμε μία σύντομη περιγραφή των σπουδών μας, των προσόντων μας και άλλων σχετικών πληροφοριών και τι έχουμε κάνει μέχρι στιγμής και τέλος, στην τρίτη παράγραφο γράφουμε τα στοιχεία επικοινωνίας μας, το ενδιαφέρον μας για τη θέση αυτή και πως είμαστε κατάλληλοι να φέρουμε εις πέρας τα καθήκοντα που θα έχουμε. Γενικά, κλείνουμε μ' ένα τρόπο που να προκαλεί τον εργοδότη να μας καλέσει για συνέντευξη.

**Τετάρτη 22 Μαΐου**

Χθες, το γενικό θέμα της εκπομπής μας ήταν η εύρεση εργασίας, αλλά περισσότερο αφορούσε την «**Διαδικασία προσαρμογής σε ένα εργασιακό περιβάλλον**», με έμφαση τους φοιτητές ιατρικής. Φιλοξενούμενος στο στούντιο ήταν ο σύμβουλος μας **Κωνσταντίνος Σάββα**, ειδικευόμενος παθολόγος στην υπηρεσία του NHS, ο οποίος μας μίλησε γενικά για το τι πρέπει να ξέρει ένας απόφοιτος της ιατρικής σχολής, εάν επιθυμεί να εργαστεί στη Μ. Βρετανία. Περισσότερα θα πούμε την επόμενη εβδομάδα.

**Τετάρτη 29 Μαΐου**

Θέμα: «**Συνέντευξη για δουλειά – Προετοιμασία και tips/Going to Job Interviews, Preparation and tips**», με τη συμμετοχή του ακαδημαϊκού μας συμβούλου Δρ. Χριστόφορου Μάμα. Επίσης, στο πρόγραμμα θα μας μιλήσει τηλεφωνικά και ο Δρ. Πάρης Πιττάκαρας, σύμβουλος εκπαίδευσης του British Council, με θέμα: «**Τα 20 δημοφιλέστερα επαγγέλματα του μέλλοντος**», μία ενδιαφέρουσα έρευνα που έγινε από το Βρετανικό Υπουργείο Έρευνας και Καινοτομίας της Αγγλίας.

Αυτά για την ώρα! Για να επικοινωνήσετε μαζί μου στο στούντιο στείλτε απλά το email σας στο live@lgr.co.uk ή τηλεφωνικώς στο 020 8346 3345. Καθ' όλη τη διάρκεια της εβδομάδας, στείλτε μου email στο yiannis@lgr.co.uk. Εμείς θα τα πούμε ξανά live την ερχόμενη Τετάρτη στις 10 η ώρα το βράδυ... μέχρι τότε να προσέχετε όλοι και πολλά φιλιά!

## ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ

Ιάκωβου Προδρόμου

### ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙΝ...

**Σήμερα θέλω να σας πω κάτι σαν παραμύθιν πέτε πους το κυπριακόν, ετέλειωσεν, ελύθην όσον τζι' αν ήταν δύσκολον, θαύμαν μπορεί να γίνην τζι' ο κόσμος ζιει στα σπίδκια του, μ' αγάπην τζιαι ειρήνην... Τα όπλα καταστρέψασιν, όπως μας καταστρέψαν σωρώψασιν τους έποικους, έσσω τους τους επέψαν τζιαι οι Κυπραίοι κυβερνούν τζιαι σιαίρουνται την γην τους μόνοι αποφασίζουσιν, το μέλλον, την ζωήν τους... Οι ξένοι μας αγάπησαν, δείγνουν ενδιαφέρον ξενοδοχεία χτίσαμεν, πέντε τζιαι δέκ' αστέρων τζιαι έρκουνται τζιαι σιαίρουνται, τον νήλιον, τα βουνά μας τζι' ούλλοι σχεδόν ξηχάσαμεν, ούλλα τα βάσανά μας... Τζιαι όσοι αγνοούμενοι, φήκαν παιδκιά τζι' αγγόνια που τους επερημένασιν, κλαμένοι τόσα γρόνια επιάσαν την εχτίμησην τζιαι την τιμήν π' αξίζουν τους ήρωες που χάσασιν πάντα να τους θθυμίζουν... Εν παραμύθιν, ξέρω το, ούλλες τούτες οι σκέψεις μμα παραμύθκια κάποτε, πρέπει να τα πιστεύκεις γιατ' εν ο πόθος ο κρυφός που έσιει η καρκιά μας η μιάλη η κληρονομιά που θέλουν τα παιδκιά μας...**


MYRISTIS
BED LINEN STORE
257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG
Telephone: 020 8800 7767
(EASY PARKING)
ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ
Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.
Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.
Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.
ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ
ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ



ANEMONE HOLIDAYS
BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk
(For your Accommodation)
ABTA ATOL 3577 IATA
Love Cyprus
ANEMONE HOLIDAYS
Flights, Holidays to CYPRUS,
For best prices and many more offers
www.anemone.co.uk
(Save money and book your flights on line)
~ BEST CAR HIRE RATES ~
RESERVATIONS: 020 8889 9207
Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

# Τελετή λήξης δέκατου χρόνου διαλέξεων

Ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου, καθηγητής Κώσταντίνος Χριστοφίδης, έδωσε την τελευταία διάλεξη και απένειμε τα Πιστοποιητικά Παρακολούθησης στην τελετή λήξης του δέκατου χρόνου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου, την περασμένη Πέμπτη 16 Μαΐου στο οίκημα της Αδελφότητας.

Ο Αντιπρόεδρος της Αδελφότητας Ν. Κουμέττου, μιλώντας εκ μέρους του Προέδρου Α. Γερολέμου, αφού καλωσόρισε τον Πρύτανη, καθηγητή Κ. Χριστοφίδη, τον Επίσκοπο Τροπαίου Αθανάσιο, τον Μορφωτικό Σύμβουλο Κ. Χαραλάμπους, τον καθηγητή Ι. Ταϊφάκο, τον τέως Προιστάμενο της ΚΕΑ Σ. Παυλίδη, τους εκπροσώπους των κομμάτων, σωματείων και οργανώσεων της Παροικίας μας και τους «φοιτητές» του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου, τόνισε ότι το γεγονός πως 36 άτομα παίρνουν Πιστοποιητικό Παρακολούθησης των διαλέξεων ενθαρρύνει την Αδελφότητα να οργανώσει και τον ενδέκατο κύκλο διαλέξεων.

Αναφέρθηκε επίσης στην πολύτιμη και σημαντική προσφορά του Πανεπιστημίου Κύπρου στην ιδιαίτερη μας πατρίδα και στον απόδημο ελληνισμό και εξέφρασε τα συγχαρητήρια της Αδελφότητας, στους συμπατριώτες μας που παρακολουθούν τις διαλέξεις. Ευχαρίστησε τον Πρύτανη γιατί με την παρουσία του ενισχύει τις προσπάθειες της Αδελφότητας για την πρόοδο και πνευματική άνοδο της Παροικίας και ενθαρρύνει τους συμπατριώτες μας να αγκαλιάσουν ακόμα πιο θερμά το θεσμό του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου.

Στο σύντομο χαιρετισμό του ο Πολιτιστικός Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Κ. Χαραλάμπους μεταξύ άλλων είπε:

«Πιστεύουμε ότι η πρωτοβουλία που αναλήφθηκε, από κοινού από την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και το Παν. Κύπρου για τη λειτουργία του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου, πριν από 10 χρόνια, αποδεικνύεται εξαιρετικά χρήσιμη και επωφελής, ιδιαίτερα για την κυπριακή Παροικία. Τα θέματα που πραγματεύτηκαν οι καθηγητές του Πανεπιστημίου, στη διάρκεια των τελευταίων 10 χρόνων είναι θέματα μεγάλου ενδιαφέροντος που απασχολούν όχι μόνο την ακαδημαϊκή κοινότητα αλλά και πολλούς συμπατριώτες μας. Πιστεύουμε ότι και το Πανεπιστήμιο Κύπρου με αυτή τη συνεργασία ανοίγει νέες προοπτικές και ορίζοντες, για προσέλκυση φοιτητών και γιατί όχι και ακαδημαϊκών από μια χώρα με άριστη ακαδημαϊκή παράδοση και υψηλά επίπεδα εκπαίδευσης, όπως είναι το ΗΒ».

Μιλώντας ο Επίσκοπος Τροπαίου μετέφερε τις ευχές του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου και συγχάρηκε τους συμπατριώτες μας που αφιερώνουν αρκετό χρόνο για να συμμετέχουν στις διαλέξεις και συζητούν πολλά και ενδιαφέροντα θέματα. Κάλεσε το Συμβούλιο να συνεχίσει το πλούσιο εθνικό πολιτιστικό και επιμορφωτικό έργο της Αδελφότητας για την πρόοδο και προκοπή της Ομογένειας.

Παρουσιάζοντας τον Πρύτανη, ο καθηγητής Ι. Ταϊφάκος, τ. Κοσμήτωρ της Φιλοσοφικής Σχολής και Πρόεδρος του Τμήματος Κλασσικών Σπουδών και Φιλοσοφίας είπε ότι ο κύριος Κ. Χριστοφίδης καθηγητής της Φυσικής του Πανεπιστημίου Κύπρου, έχει συνδέσει το όνομα του με την αναπτυξιακή πορεία της έρευνας του ιδρύματος, με έντονη ερευνητική δράση τόσο σε τοπικό όσο και ευρωπαϊκό επίπεδο. Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα εστιάζονται στην εφαρμοσμένη οπτική, αλληλεπίδραση ύλης-φωτός, κβαντική οπτική, οπτο-ηλεκτρονικές μελέτες ημιαγωγών, πράσινη ενέργεια, περιβαλλοντικοί αισθητήρες και οπτικές εφαρμογές στην αρχαιομετρία και την τέχνη. Το πλούσιο συγγραφικό του έργο καταγράφεται σε επιστημονικά βιβλία, περιοδικά και άρθρα που έχουν δημοσιευτεί από αξιόλογους εκδοτικούς οίκους.

Ο Πρύτανης Κ. Χριστοφίδης, αφού συγχάρηκε την Αδελφότητα για τις εθνικές και πολιτιστικές της δραστηριότητες, όπως και τους συμπατριώτες μας, εξέφρασε τη χαρά του γιατί ο θεσμός αγκαλιάζεται ολοένα από περισσότερους Κυπρίους και έτσι συνεχίζεται ο διάλογος μεταξύ του Πανεπιστημίου και της Ομογένειας, ο οποίος συμβάλλει σημαντικά στην πιο στενή επικοινωνία της Κύπρου με τους αποδήμους.

Μιλώντας, ο Πρύτανης αναφέρθηκε και στην κατάσταση που επικρατεί σήμερα στην Κύπρο. Είπε ότι η οικονομική κρίση γίνεται ολοένα μεγαλύτερη και αγγίζει κάθε οικογένεια. Χιλιάδες νέοι, τόνισε, μένουν άνεργοι, οικογενειάρχες χάνουν τις δουλειές τους. Νέοι, επιστήμονες και ολόκληρες οικογένειες αναγκάζονται να εγκαταλείπουν την Κύπρο για να μπορέσουν να επιβιώσουν, σημείωσε.

Σήμερα, δήλωσε, χρειαζόμαστε νέα και τολμηρά σχέδια για μια νέα πράσινη πολιτεία, μια κοινωνία της γνώσης και της ανάπτυξης, των ιατρικών και άλλων υπηρεσιών για να ευθυγραμμιστούμε με τους στόχους της ΕΕ και να αλλάξουμε τρόπο σκέψης και δράσης. Επιβάλλεται, όπως είπε, να ληφθούν οι ορθές αποφάσεις για την ηλιακή ενέργεια, για φτηνό ηλεκτρικό ρεύμα, για το νερό, για τα υδροφόρα στρώματα, για νέες βιολογικές καλλιέργειες.

Το Πανεπιστήμιο Κύπρου, είπε, ιδρύθηκε με μεγάλη καθυστέρηση το 1989 και δέχθηκε τους πρώτους φοιτητές το 1992. Οι βασικοί στόχοι του είναι η προαγωγή της επιστήμης και της γνώσης, μέσα από τη διδασκαλία και την έρευνα και η προώθηση της πολιτιστικής, κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου. Πέραν από την επιστημονική του αποστολή, σημείωσε ο κ. Χριστοφίδης, το Πανεπιστήμιο οραματίζεται να δώσει έκφραση στις βαθύτερες πνευματικές ανησυχίες της Κύπρου και να ανταποκριθεί στις ποικίλες ανάγκες της κυπριακής κοινωνίας. Έχει 8 σχολές, 22 τμήματα, 330 καθηγητές, 10 φοιτητικές μονάδες και περισσότερους από 6.000 φοιτητές. Εργάζονται άλλοι 550 νέοι μεταξύ αυτών και απόδημοι.

Τώρα, είπε ο Πρύτανης, δημιουργείται και το πάρκο στη νεκρή ζώνη, τα έσοδα του οποίου θα διατίθενται στους άπορους φοιτητές. Το Πανεπιστήμιο Κύπρου, σημείωσε, συνεργάζεται στενά με τα Υπουργεία της Κύπρου και είναι διχτυωμένο με ευρωπαϊκά πανεπιστήμια και με άλλες χώρες. Με την έναρξη των γεωτρήσεων στο οικόπεδο 12 για το φυσικό αέριο, ανέφερε, ετοιμάστηκαν και τα σχετικά προγράμματα σπουδών για να υπάρχουν έτοιμοι και καταρτισμένοι επιστήμονες όταν η Κύπρος τους χρειαστεί.

Ακολούθησε συζήτηση και ο κ. Χριστοφίδης απάντησε σε πολλές ερωτήσεις και στη συνέχεια έγινε η απονομή Πιστοποιητικών Παρακολούθησης, σε όλους όσοι παρέστησαν στις διαλέξεις του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την Ομογένεια του Λονδίνου.

Η Οργανωτική Επιτροπή των διαλέξεων, αποτελούμενη από τους Α. Λοϊζίδη, Ν. Κουμέττου, Ν. Αργυρίδη και Α. Καραολή (Λονδίνο) μαζί με τις Δόξα Κωμοδρόμου και Ηλιάνα Μιλτιάδους (Λευκωσία) εκφράζουν τις θερμές τους ευχαριστίες στους χορηγούς επικοινωνίας, Ραδιοφωνικό σταθμό LGR, τις εφημερίδες «Παροικιακή» και «Ελευθερία», το Hellenic TV, το ΚΥΠΕ, το ΡΙΚ και την εφημερίδα «Φιλελεύθερος» για την πολύχρονη συμβολή τους και στην προβολή των διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στο Λονδίνο.

Φώτο: Π. Πενταγιώτης


S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry

Wines, Beer & Spirits Merchants

Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο χωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Τώρα κοντά σας

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.

* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ *

* Ειδικοί για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

– ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές –

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 – ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 – ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
Website: www.aspris.co.uk


# Το Πανεπιστήμιο Κύπρου τίμησε Βρετανό Κλασικιστή

Φώτο: Δ. Παρτασίδης

Στο πλαίσιο της επίσκεψης του Πρύτανη του Πανεπιστημίου Κύπρου, καθηγητή Κ. Χριστοφίδη, στη Βρετανική πρωτεύουσα για την τελετή λήξης του δέκατου χρόνου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Ομογένεια, πραγματοποιήθηκε και Τελετή Αναγόρευσης του Καθηγητή Αρχαιοελληνικών Σπουδών του Κολλεγίου Lincoln του Πανεπιστημίου της Οξφόρδης Nigel Wilson. Η τελετή έλαβε χώρα στο κτίριο της Υπάτης Αρμοστείας της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο ενώπιον του Πρέσβη Αλέξανδρου Ζήνων, την Παρασκευή 17 Μαΐου.

Ο Καθηγητής Wilson είναι ένας από τους πιο επιφανείς καθηγητές της αρχαίας κλασικής φιλοσοφίας και ένας από τους πλέον σημαντικούς μελετητές αρχαίων ελληνικών χειρογράφων, ο οποίος μεταξύ άλλων έχει μεταφράσει έργα του Σοφοκλή και του Αριστοφάνη. Ο Πρύτανης περιένδυσε με την τήβεννο του Πανεπιστημίου Κύπρου τον τιμώμενο και ο Πρόεδρος του Τμήματος Κλασσικών Σπουδών ανέγνωσε στα αρχαία ελληνικά το κείμενο του Ψηφίσματος Αναγόρευσης του Καθηγητή Wilson, ο οποίος στη συνέχεια έδωσε διάλεξη με αντικείμενο τα αρχαία χειρόγραφα του Αρχιμήδη.

Το Πανεπιστήμιο Κύπρου έχει αναπτύξει ένα ευρύ δίκτυο συνεργατών στο εξωτερικό και ο νόμος μας υποχρεώνει να έχουμε συμμετοχή μελών και από ξένα πανεπιστήμια, ενισχύοντας έτσι τις διεθνείς συνεργασίας του Πανεπιστημίου, τόνισε μεταξύ άλλων, ο Πρόεδρος του Τμήματος Κλασσικών Σπουδών και Φιλοσοφίας, Καθηγητής Ιωάννης Ταϊφάκος.

παροικια

ΕΚΔΗΛΩΣΗ - ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

# Οι προοπτικές και οι επιλογές της κυπριακής οικονομίας

Οι προοπτικές για την κυπριακή οικονομία συζητήθηκαν σε εκδήλωση με τίτλο «Υποστήριξη για την Κύπρο» που διοργάνωσε το βράδυ της περασμένης Πέμπτης το Κυπριακό Κέντρο του Πανεπιστημίου London Metropolitan, σε αίθουσα του ακαδημαϊκού ιδρύματος στο βόρειο Λονδίνο. Η εκδήλωση έγινε με τη συνδιοργάνωση και υπό την αιγίδα του EPISTEME (Σύνδεσμος Βρετανοκυπρίων Επαγγελματιών) και της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου.

Κύριος ομιλητής ήταν ο Γενικός Διευθυντής του Κυπριακού Οργανισμού Προσέλκυσης Επενδύσεων (CIPA) Χάρης Παπαχαραλάμπους. Μετά από μια σύντομη εισαγωγική παρουσίαση του οργανισμού, ο κ. Παπαχαραλάμπους απέδωσε την κρίση στην Κύπρο μεταξύ άλλων σε λανθασμένους υπολογισμούς, σφάλματα, απουσία ξεκάθαρου οράματος, λανθασμένες νοοτροπίες και πολιτικές πιέσεις.

Επεσήμανε και κάποιους συγκεκριμένους παράγοντες που ώθησαν το νησί στη δύσκολη θέση στην οποία περιήλθε: την έκθεση στην ελληνική αγορά ομολόγων, την ελλιπή αξιολόγηση ρίσκου και την υπερδιόγκωση τουλάχιστον των δύο μεγάλων κυπριακών τραπεζών, την αλλαγή καθεστώτος της Λαϊκής, τον καθυστερημένο και ανεπαρκή έλεγχο των δημόσιων δαπανών και του χρέους, τη λανθασμένη αξιολόγηση καταστάσεων και φίλων, την απροθυμία μεταρρύθμισης και επίλυσης μακροχρόνιων εκκρεμών θεμάτων, καθώς και την υπερεξάρτηση από κάποιους τομείς, όπως ο τραπεζικός.

Ο κ. Παπαχαραλάμπους ανέφερε πως δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η Κύπρος έτυχε άδικης μεταχείρισης από τους εταίρους, αλλά όπως πρόσθεσε έπρεπε να είχε ακούσει τις προειδοποιήσεις τις οποίες πολλοί, όπως και ο ίδιος, όπως είπε, αγνόησαν. Μίλησε για ενορχηστρωμένο σχέδιο, το οποίο όμως επετράπη λόγω της δύσκολης θέσης στην οποία είχε φέρει τον εαυτό της η Κύπρος.

Παρατήρησε πάντως ότι σιγά-σιγά ήδη η εικόνα αρχίζει να βελτιώνεται, αναφερόμενος μεταξύ άλλων στην εκταμίευση της πρώτης δόσης του δανείου διάσωσης. Σχολίασε ότι οι καταγγελίες περί ξεπλύματος χρήματος στην Κύπρο αποδεικνύονται προφάσεις, σχεδόν σαν τις καταγγελίες περί όπλων μαζικής καταστροφής κατά του Ιράκ, όπως ανέφερε.

Σημείωσε επίσης ότι σχεδόν όλες οι ξένες εταιρείες έχουν παραμείνει στην Κύπρο. Συμπλήρωσε ότι ναι μεν ο εταιρικός φόρος αυξήθηκε στο 12.5%, αλλά τελικά αποδεικνύεται ότι μεγαλύτερη βαρύτητα έχουν οι πολλές διμερείς φορολογικές συμφωνίες που διατηρεί η Κύπρος.

Στρέφοντας την προσοχή του στους τομείς που προσφέρονται για επενδύσεις και μπορούν να αναζωογονήσουν την κυπριακή οικονομία στάθηκε αρχικά στον τουρισμό. Αναφέρθηκε στη δυνατότητα επενδύσεων σε ξενοδοχειακές μονάδες, πάρκα αναψυχής, μαρίνες, ιατρικές και υγειονομικές εγκαταστάσεις, κέντρα αποκατάστασης και εγκαταστάσεις αθλητικού τουρισμού. Σημείωσε, συμφωνώντας με τοποθετήσεις παρευρισκομένων, την ανάγκη μεγαλύτερης ποικιλίας του κυπριακού τουριστικού προϊόντος.

Σε ό,τι αφορά την ενέργεια, ο κ. Παπαχαραλάμπους έκανε ιδιαίτερη αναφορά στους υδρογονάνθρακες. Πέραν από τα έσοδα από την πώληση αερίου σημείωσε τις ευκαιρίες που ανοίγουν οι συναφείς υποδομές, όπως κέντρο ενέργειας και μονάδα υγροποίησης αερίου, τερματικά αποθήκευσης ενέργειας, εγκαταστάσεις μεταφοράς αερίου, εγκαταστάσεις εισαγωγής και εξαγωγής.

Ωστόσο σημείωσε ότι στον τομέα της ενέργειας υπάρχουν και οι ανανεώσιμες πηγές, όπου το νομικό πλαίσιο γίνεται πιο απλοποιημένο και ελκυστικό για δυνητικούς επενδυτές. Για τη ναυτιλία επεσήμανε ότι είναι ένας τομέας που δεν έχει επηρεαστεί, τονίζοντας μεταξύ άλλων το γεγονός ότι η Κύπρος έχει το μοναδικό εγκεκριμένο από την ΕΕ σύστημα φορολόγησης χωρητικότητας πλοίων.

Ένας άλλος τομέας στον οποίο αναφέρθηκε στη συνοπτική παρουσίαση του ο κ. Παπαχαραλάμπους ήταν αυτός της αξιοποίησης ακινήτων και υποδομών, κάνοντας λόγο για καζίνο, κτηματική περιουσία, μαρίνες, εκπαιδευτικά και υγειονομικά έργα και θεματικά πάρκα.

Στα πλεονεκτήματα της Κύπρου συμπεριέλαβε την τόνωση της ανταγωνιστικότητας, λόγω του χαμηλότερου κόστους, σημειώνοντας ότι αυτό οφείλεται ασφαλώς και στις επώδυνες μειώσεις που υπομένουν οι κάτοικοι της Κύπρου, τη γρήγορη προώθηση έργων με τη σύμπραξη του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα και τις ευκαιρίες στους τομείς της εκπαίδευσης, της υγείας, της αναψυχής, της πληροφορίας και επικοινωνιών (ICT), της έρευνας και ανάπτυξης (R&D) και του νέου σκηνικού στον τραπεζικό τομέα, καθώς ανοίγουν ευκαιρίες για άλλες τράπεζες. Αποκάλυψε ότι τις επόμενες εβδομάδες τέσσερις ξένες τράπεζες θα βρεθούν στην Κύπρο για μια αυτοψία των δεδομένων καθώς ενδιαφέρονται να δραστηριοποιηθούν στο νησί. Συνοψίζοντας ο κ. Παπαχαραλάμπους μίλησε για ανάπτυξη ενός ελκυστικού περιβάλλοντος για επενδύσεις.

Η παρουσίαση έγινε ενώπιον αναγνωρισμένων επαγγελματιών του Λονδίνου στους τομείς στους οποίους αναφέρθηκε ο Κύπριος αξιωματούχος. Οι παριστάμενοι συμφώνησαν σε γενικές γραμμές ότι οι προκλήσεις για την κυπριακή Κυβέρνηση είναι πολλές, ενώ παράλληλα εξέφρασαν την αισιοδοξία τους. Ιδιαίτερα θίχτηκαν ορισμένες κινήσεις που πρέπει να γίνουν στον τουρισμό και στην ενέργεια, αλλά και στον τομέα υψηλής τεχνολογίας ώστε να δημιουργηθεί ένα κατάλληλα προετοιμασμένο περιβάλλον για την αξιοποίηση των φυσικών πόρων.

Ο κ. Παπαχαραλάμπους είπε ότι ποτέ δεν μπορούν να υπάρχουν εγγυήσεις πως όλα θα πάνε σύμφωνα με το πρόγραμμα όταν μιλάμε για την ανάπτυξη μιας οικονομίας, αλλά δήλωσε αισιόδοξος:

«Εμάς η δουλειά μας είναι να είμαστε ρεαλιστές και να λέμε τα πράγματα με το όνομα τους για να έχουμε αξιοπιστία. Αυτό είναι κρίσιμο. Από εκεί και πέρα βεβαίως θεωρώ ότι η Κύπρος θα μπορέσει να μείνει μέσα στο πλαίσιο του Μνημονίου, ενδεχομένως με κάποιες μετατροπές που είναι πολύ πιθανό να χρειαστούν. Μεσοπρόθεσμα, σε έναν ορίζοντα πενταετίας, σαφώς θα είμαστε εκεί που πρέπει να είμαστε, δεν έχω καμία αμφιβολία για αυτό», ανέφερε. Χαρακτήρισε ως «το πιο ασφαλές στοίχημα» για την οικονομία τον τομέα της ενέργειας λόγω του φυσικού αερίου.

Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας και του EPISTEME Πήτερ Δρουσιώτης στην εισαγωγική ομιλία ανέφερε ότι εξακολουθεί να είναι μεγάλο και αναπάντητο το ερώτημα γιατί οι εταίροι της Κύπρου συμπεριφέρθηκαν κατ' αυτόν τον τρόπο. Όπως είπε, θα μπορούσε να είχε προκριθεί η λύση της ανακεφαλαιοποίησης των δύο μεγάλων τραπεζών και η κατ' ουσία εθνικοποίηση τους από την ΕΚΤ, αλλά τέτοιες πιο μετριοπαθείς λύσεις δεν έλαβαν ευκαιρία εξέτασης. Επεσήμανε πως και άλλες χώρες όπως η Ιρλανδία και η Μάλτα έχουν διογκωμένο τραπεζικό τομέα, παραπέμποντας όμως κυρίως στο Λουξεμβούργο όπου ο τραπεζικός κλάδος είναι 2.500% μεγαλύτερος του ΑΕΠ, δηλαδή 3.5 φορές μεγαλύτερος σε αναλογία από αυτόν της Κύπρου.

Ο κ. Δρουσιώτης επεσήμανε επίσης τη δραστηριοποίηση που έχει υπάρξει από την κυπριακή διασπορά και πιο συγκεκριμένα στο Ηνωμένο Βασίλειο για τη στήριξη της χώρας και την προσπάθεια προσέλκυσης επενδυτών. «Η σημερινή εκδήλωση είναι ουσιαστικό τμήμα της στρατηγικής και του εκτυλισσόμενου σχεδίου δράσεων για να ενισχύσουν την εικόνα της Κύπρου στο εξωτερικό», ανέφερε.

Εκτίμησε τέλος πως πρέπει να καταστεί προτεραιότητα η εκμετάλλευση των ενεργειακών πόρων με την κατασκευή μονάδας υγροποιημένου αερίου. «Χρειάζεται απόλυτη στρατηγική διαύγεια που θα ενσωματώνει και τις γεωπολιτικές ισορροπίες της περιοχής», είπε ο κ. Δρουσιώτης αναφορικά με την εκμετάλλευση του φυσικού αερίου.


Andrews Travel

1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153
Fax: 020 8344 4250

Worldwide Flights booked with all Major Airlines, Honeymoons, Package Holidays, City Breaks, Cruises, Car Hire, Travel Insurance, Hotel Reservations.

*Call our specialist staff, who will be happy to help you with your travel requirements.*

ABTA A036X

CALL NOW ON 020 8805 5588
or Email: sales@andrewsevents.co.uk



*Head Office*
*Also receiving address for cars*
Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping & forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763
Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

*Receiving address for Goods*
UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- *Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road*
- *Excess Baggage and Household Effects*
- *Specialist Packing Service on & Off Site*
- *Storage Facilities*
- *Full Insurance Service – All Risk*
- *Door to Door Service*
- *Motor Vehicles, Bikes and Boats*
- *Commercial Cargo*

- *Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά*
- *Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας*
- *Ειδικό Πακεττάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού*
- *Ειδικοί χώροι για Πακεττάρισμα*
- *Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)*
- *Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα*
- *Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοιάρια*
- *Εμπορικό Φορτίο*

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

## Καλλιτεχνικά

**Με τον Βασίλη Παναγή**

**Πετυχημένο το 1ο Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Κύπρου**

Καλλιτέχνες από την ΕΕ, τη Λ. Αμερική, τη Ρωσία, την Ελλάδα και την Κύπρο πήραν μέρος στο 1ο Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Κύπρου που έγινε το Σάββατο 11 Μαΐου στην Αλάμπρα. Όπως χαρακτηριστικά τόνισε ο Πρόεδρος της Οργ. Επιτροπής του φεστιβάλ Σταύρος Χατζησάββας, η επιλογή της Αλάμπρας έγινε για να δοθεί έμφαση στην ανάγκη αποκέντρωσης της πολιτιστικής ζωής μας. Τα βραβεία δόθηκαν από κριτική επιτροπή που την αποτελούσαν ο Λ. Μαλένης Πρόεδρος και Μέλη η Λ. Κωνσταντινίδου, η Λ. Μαυρίδου, η Μ. Πιερίδου, ο Γ. Κολιάς και ο Α. Μασούρας, εκτός από το βραβείο δημοφιλέστερου τραγουδιού το οποίο ανέδειξε το κοινό μέσα από το διαδίκτυο. Τα βραβεία είναι:

- Α' βραβείο καλύτερου τραγουδιού: «Leap of faith», Eleni Christofi Κύπρια του Λονδίνου που εκπροσώπησε τη Βρετανία.
- Β' βραβείο καλύτερου τραγουδιού: «Unrequited Love», Alexey Dorokhin και Maria Pozhidaeva από τη Ρωσία.
- Γ' βραβείο καλύτερου τραγουδιού: «Reach for the stars», Polina Zelmanova, Ρωσίδα που σπουδάζει στην Κύπρο.

Δημοφιλέστερο τραγούδι ανακηρύχθηκε με ψηφοφορία στο διαδίκτυο το «Σ' εμπιστεύομαι», το οποίο ερμήνευσε ο Κωνσταντίνος Μιχαηλούδης. Το βραβείο καλύτερης γυναικείας ερμηνείας πήρε η Eleni Christofi ενώ το βραβείο καλύτερης ανδρικής ερμηνείας πήρε ο Jonathan Constantinou. Το βραβείο καλύτερης σκηνικής παρουσίας πήρε ο Alexey Dorokhin και η Maria Pozhidaeva. Το βραβείο καλύτερου στίχου δόθηκε στον Χρίστο Παναγή για το τραγούδι Καλοσύνες, τους στίχους του οποίου έγραψε ο Βασίλης Παναγής. Το βραβείο καλύτερης ενορχήστρωσης δόθηκε στον Iosif Iskaf από την Ελλάδα. Βραβεύτηκαν επίσης η Κύπρια Χριστίνα Τσέλεπου και ο Antonio Manouel από τη Χιλή. Ο καλλιτέχνης Αναστάσης Κ. από την Ελλάδα, ήταν το φιλοξενούμενο αστέρι του φεστιβάλ.

Αθλοθέτες ήταν το Μουσικό Εργαστήρι Στούντιο του Γιώργου Θεοφάνους, η Σχολή Δραματικής Τέχνης Central Stage της Μιμής Ντενίση, η Σχολή Χορού Success, η Λευκή Αθηνά, το Ωδείο Ανδρέα Γερολέμου και το Πανεπιστήμιο Νεάπολης Πάφου που ήταν και συνδιοργανωτής του φεστιβάλ. Το φεστιβάλ ήταν υπό την υψηλή προστασία της Πρώτης Κυρίας της Κύπρου, Άντρης Αναστασιάδη.

**Πρόσκληση - Παρουσίαση βιβλίου**

Απόψε, η ώρα 7.30 μ.μ., προσκαλείστε στην παρουσίαση του νέου βιβλίου του Λεωνίδα Λεωνίδου «Διά πυρός και σιδήρου - Τα εγκλήματα της εισβολής του Αττίλα και η εθνοκάθαρση της κατεχόμενης Κύπρου». Κύριος ομιλητής θα είναι ο κ. Αλέξανδρος Ζήνων, Ύπατος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Χαιρετισμό στους παρευρισκομένους θα απευθύνει και ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας κ. Αντώνης Γερολέμου ενώ ο συγγραφέας του βιβλίου θα μιλήσει για τις εμπειρίες και την πολύχρονη έρευνα του. Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί στην παρουσία της δημοφιλούς τραγουδίστριας Κωνσταντίνας, δίσκος της οποίας συνοδεύει το βιβλίο. Επίσης, θα πραγματοποιηθεί παρουσιάση του ολοκληρωμένου δίσκου της Στάλως Γεωργίου και του Βασίλη Παναγή «Ο καημός της μάνας», σε ερμηνεία της Κωνσταντίνας.

Η εκδήλωση τελεί υπό την αιγίδα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας και θα πραγματοποιηθεί στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Centre, Britannia Rd, London N12 9RU. Τηλ: 020 8445 9999.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΕΝΤΜΟΝΤΟΝ

# Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η χοροεσπερίδα

Οι πρώτοι μετανάστες, είτε από Κύπρο είτε από Ελλάδα, που πάτησαν πόδι σε αυτή τη χώρα, ήταν άνθρωποι που ήλθαν σε αυτό τον ξένο τόπο για ένα καλύτερον μέλλον για τις οικογένειες και τα παιδιά τους. Κάτω από αντίξοες συνθήκες εργάστηκαν σκληρά αλλά ταυτόχρονα δεν ξέχασαν την καταγωγή τους, τα ήθη και έθιμα των προγόνων τους, τη θρησκεία και τόσα άλλα που σχετίζονται με τις ρίζες των προγόνων μας στην ιδιαίτερη μας πατρίδα.

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΑΒΒΑ

Διερωτάτε κανείς αν χωρίς αυτούς τους πρωτεργάτες, λαϊκούς ή κληρικούς, Αχιεπίσκοπους ή Δεσπότες, κι αν δεν έπαιρναν την πρωτοβουλία πριν τόσες και τόσες δεκαετίες, σε ποιά κατάντια θα ήταν σήμερα η Παροικία μας; Αν φυσικά είχαμε Παροικία χωρίς την αξιέπαινη και ιερή εργασία που είχε γίνει για να φτιαχθεί μία υγιής Παροικία όπως την έχουμε σήμερα. Τα παραδείγματα αυτής της δουλειάς τα βλέπουμε παντού επί καθημερινής βάσεως και είναι παρών σήμερα για να τα βλέπουμε όλοι.

Λέχθηκε και στο παρελθόν ότι χριστιανισμός και ελληνισμός βαδίζουν μαζί χέρι με χέρι. Ένα από τα καλά παραδείγματα που δεν είναι καθόλου τυχαίο είναι ότι στις περισσότερες ελληνορθόδοξες εκκλησίες εδώ στην Αγγλία λειτουργούν και ελληνικά και κατηχητικά σχολεία.

**Χοροεσπερίδα σχολείου**

Όσον αφορά τη χοροεσπερίδα που πραγματοποιήθηκε στο ελληνικό σχολείο του Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον, στο χαιρετισμό του μέσω του σχολικού περιοδικού, ο Σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Γρηγόριος συνεχάρηκε όλους όσοι σχετίζονται με το σχολείο, την Διευθύντρια κα. Σταυρούλα Προδρόμου, το διδακτικό προσωπικό, τη σχολική Επιτροπή, τους γονείς, τους μαθητές, τους φίλους και υποστηρικτές του εν λόγω ελληνικού σχολείου.

Επιπρόσθετα, ο Σεβασμιότατος κάνει θερμή έκκληση σε όλους τους γονείς να στέλλουν τα παιδια τους στο ελληνικό σχολείο και ο κάθε ένας, όπως τόνισε, να προτρέπει και να ενθαρρύνει άλλους να στέλλουν τα παιδιά τους στο ελληνικό σχολείο.

Στο χαιρετισμό του, ο ιερατικός προϊστάμενος του Αγίου Δημητρίου π. Κυπριανός τόνισε την ανάγκη να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την αύξηση του αριθμού των μαθητών στα ελληνικα σχολεία της Παροικίας. Στο χαιρετισμό της η προϊστάμενη της ΚΕΑ Ανδρούλλα Όθωνος - Ζαχαρίου ανέφερε ότι το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου και όλοι οι εκπαιδευτικοί φορείς έχουν ταχθεί στο να ενδυναμώσουν την ελληνική ταυτότητα και κουλτούρα των παιδιών μας.

Ο Πρόεδρος της κοινότητας κ. Κύπρος Νίκολα συνεχάρη την Διευθύντρια Σταυρούλλα Προδρόμου και τους δασκάλους του σχολείου και μαθητές για τα άριστα αποτελέσματα στις εξετάσεις των GCSE και A level. Η Διευθύντρια ευχαρίστησε όλους για τη συνεχή βοήθεια και ευχαρίστησε την απερχόμενη Πρόδερο του σχολείου Σούλλα Μιχαήλ για τις πολύχρονες υπηρεσίες της στο σχολείο.

Η Σούλλα Μιχαήλ κατασυγκινημένη ευχαρίστησε με τη σειρά της τη Διευθύντρια και το διδακτικό προσωπικό εκ μέρους της σχολικής Επιτροπής για το ιερό έργο που διεξάγει το ελληνικό σχολείο Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον.

Σε ένα κατάμεστο χωλ στο Penridge Suite και στα πλαίσια μίας φιλικής ατμόσφαιρας και ενός θερμού οικογενειακού περιβάλλοντος όλοι απόλαυσαν τους ελληνικούς και κυπριακούς χορούς. Μαθητές και μαθήτριες του ελληνικού σχολείου ντυμένοι σε παραδοσιακές ενδυμασίες κατενθουσίασαν, κατασυγκίνησαν και καταχειροκροτήθηκαν.

Όπως οι προηγούμενες γενεές πριν δεκαετίες δούλεψαν με τον ίδιο ζήλο, έτσι και τα ελληνικα σχολεία και οι εκκλησίες μας εδώ στη Μεγάλη Βρετανία συνεχίζουν το ιερό αυτό έργο για να κρατήσουμε τα ήθη και έθιμα μας, τη θρησκεία και γλώσσα μας και τους δεσμούς με την πατρίδα μας.

Ένα μεγάλο εύγε σε όλους. Ο αγώνας συνεχίζεται και θα συνεχίσει. Η συμπαράσταση όλων είναι απαραίτητη. Όσοι γονείς θέλουν να γράψουν τα παιδιά τους στο ελληνικό σχολείο μπορούν να αποταθούν απευθείας στο σχολείο στο τηλέφωνο 080 8803 1817. Διεύθυνση: Town Road/Logan Road, N9 0LP.

*Έμμετροι Στίχοι*

### Ναρκωτικά

***Το είπαμε πολλές φορές και θα το ξαναπούμε***
***πολύτιμο των νέων το υλικό για να προστατευτούμε.***
***Νέοι μας χάνονται να τα εγκαταλείψουν***
***σωστά να προσανατολιστούν πίσω να τα αφήσουν.***
***Όλοι επιτέλους να σταθούν αυτό να εννοήσουν***
***και τις σωστές τις συμβουλές να ακολουθήσουν.***
***Τους προμηθευτές εμπόρους να απομονώσουν***
***στη δικαιοσύνη να βρεθούν και πρέπει να πληρώσουν.***


**PAT FREIGHT LTD**

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE**

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

**MONDIAL FORWARDING LTD**

– ESTABLISHED IN 1974 –

*SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS*

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.

ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικευόμαστε στη μεταφορά κρεμμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβά- νουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

*Head Office:*
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391

παροικια

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ HELLENIC TV

# Μόνο το RIK Sat έμεινε στο δορυφόρο Hellas – SAT

Όλα τα ελληνικά κανάλια χάθηκαν ξαφνικά από το δορυφόρο Hellas - SAT, εκτός από το RIKSAT. Όλα έγιναν σε μια νύχτα και όλα χάθηκαν χωρίς προειδοποίηση, χωρίς καμιά ανακοίνωση και χωρίς εξήγηση, έστω και καθυστερημένα. Οι ίδιοι οι εργαζόμενοι στο Hellas - SAT δεν ήξεραν τίποτε, ούτε καν για το γεγονός της εξαφάνισης των καναλιών. Δηλαδή επικρατεί μια γενική αδιαφορία και παντελής ανευθυνότητα.

Πολλοί συμπατριώτες μας, όσοι είχαν το δίσκο στραμμένο στις 39 Ε και όσοι είχαν μόνο ANT1 Europe, έμειναν χωρίς τηλεόραση. Πολλά παράπονα ακούστηκαν στο Greek City και στο Hellenic TV, που δεν είχαν καμιά ευθύνη για το ότι όλα τα ελληνικά κανάλια πλην του PIK έφυγαν από το δορυφόρο.

Αμέσως μετά ήρθε η ώρα των εκμεταλλευτών της κατάστασης, αυτών που κάθε φορά πληρώνονται για να στρέψουν το δορυφορικό δίσκο από τις 39 μοίρες στις 13 μοίρες. Η κα. Μαρία Γεωργίου από το Τόττενχαμ πλήρωσε £50 για 5 λεπτά δουλειά για να τις γυρίσουν το δίσκο, αλλά πάλι μόνο ΡΙΚ και ΕΡΤ έχει. Η κ. Ελένη Ανδρεάδη από το Ένφιλντ πλήρωσε £250 για μια πειρατική κάρτα της Nova που δούλεψε μόνο 3 ημέρες και μετά σταμάτησε. Η καλύτερη λύση στην οποία στρέφονται οι περισσότεροι συμπατριώτες μας είναι το νέο κουτί Roku της Cyta UK, με το νέο ψηφιακό πακέτο που προσφέρει κάπου 20 κανάλια ελληνικά. Είναι όμως κρίμα που ο ελληνικός δορυφόρος έχει μόνο ένα ελληνικό κανάλι...το κυπριακό.

Ο πρώτος ελληνικός και κυπριακός δορυφόρος Hellas - SAT εκτοξεύθηκε το 2003, μετά από 10 χρόνια προετοιμασίας, αγώνες και προβλήματα. Η ελληνική και κυπριακή παρουσία στο διάστημα υποσχέθηκε πολλά. Πρώτα από όλα τη δυνατότητα των αποδήμων να έχουν πρόσβαση στα κυριότερα τηλεοπτικά κανάλια της Ελλάδας και της Κύπρου. Υποσχέθηκε να δώσει ώθηση στην ανάπτυξη επικοινωνιακών προγραμμάτων στην παιδεία, την αναβάθμιση της επικοινωνίας των ενόπλων δυνάμεων, κλπ., κλπ.

Ο κύριος μέτοχος του Hellas - SAT ήταν μέχρι πρόσφατα ο ΟΤΕ με 99% του μετοχικού κεφαλαίου της εταιρείας με έδρα την Κύπρο. Το πλειοψηφικό πακέτο μετοχών του ΟΤΕ πουλήθηκε πριν μερικά χρόνια στη γερμανική Deutch Telecom. Οι Γερμανοί ήθελαν να ξεφορτωθούν το δορυφόρο παρά το γεγονός ότι ήταν κερδοφόρος.

Ο ΟΤΕ εισέπραξε από το 2003 μέχρι σήμερα κάπου 520 εκατομμύρια ευρώ από τη μίσθωση των αναμεταδοτών. Η αρχική επένδυση ήταν μόλις 164 εκατομμύρια ευρώ και άρα αφαιρώντας τα λειτουργικά έξοδα των 5 εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος, το καθαρό κέρδος του ΟΤΕ ανέρχεται σε 306 εκατομμύρια ευρώ.

Παρόλα αυτά η απόφαση για πώληση του Hellas - SAT από τους Γερμανούς αποτελούσε μονόδρομο εδώ και δύο χρόνια. Τελικά αγοράστηκε από τον ARABSAT έναντι 208 εκατομμυρίων ευρώ. Η νέα τάξη πραγμάτων οδήγησε στη μεταφορά των ελληνικών καναλιών σε άλλο δορυφόρο. Τώρα η Ελλάδα και η Κύπρος θα πρέπει να περιμένουν το αποτέλεσμα μιας νέας πρωτοβουλίας για τη δημιουργία ενός νέου δορυφορικού συστήματος σε τρία περίπου χρόνια.

Οι συμπατριώτες μας στη Βρετανία θα πρέπει να προσέχουν για να μην γίνουν θύματα αγοράζοντας πειρατικά κουτιά και πειρατικές κάρτες της Nova. Τα συστήματα αυτά που κοστίζουν £100 - £250, σταματούν να δουλεύουν κάθε τόσο. Επίσης, η Nova προτίθεται τον προσεχή Ιούλιο να αλλάξει τελείως το σύστημα IRDETO, το οποίο επιτρέπει μέχρι σήμερα την εύκολη πειρατεία και έτσι σύντομα όλα τα παράνομα συστήματα θα σταματήσουν να λειτουργούν.

Σε αντίθεση, η λύση την οποία προσφέρει η Cyta UK είναι νόμιμη και σίγουρη. Κανένας φόβος δεν υπάρχει να σταματήσει ξαφνικά να δουλεύει. Για το κουτί Roku της Cyta UK δεν χρειάζεται δορυφορικός δίσκος, παρά μόνο μια απλή σύνδεση στο διαδίκτυο, το οποίο αν δεν το έχετε, το παρέχει η Cyta UK.

Αποτελεί μάλιστα πατριωτικό μας καθήκον να στηρίξουμε την Cyta UK, η οποία είναι θυγατρική της Cyta Κύπρου και που τον περασμένο χρόνο έδωσε στα ταμεία της Κυπριακής Δημοκρατίας πάνω από 250 εκατομμύρια ευρώ. Η συμβολή της Cyta στα ταμεία του κράτους ήταν ιδιαίτερα αισθητή τον περασμένο Δεκέμβριο όπου με δάνειο 100 εκατομμυρίων ευρώ προς την Κυβέρνηση απέτρεψε τη στάση πληρωμής των δημοσίων υπαλλήλων.

ΚΛΑΔΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΔΗΣΥ ΗΒ

## Φιλανθρωπική βραδιά

Ο Κλάδος Γυναικών ΔΗΣΥ ΗΒ διοργανώνει φιλανθρωπική βραδιά την Παρασκευή 7 Ιουνίου, η ώρα 7.30 μ.μ. στο Trios Banqueting, 248 Green Lanes, Palmers Green, London N13 5TU.

Όλα τα έσοδα θα σταλούν για ενίσχυση των συσσιτίων των Ε/κ αδελφών μας. Είσοδος £30.

Για πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Βικτώρια στο 07939 071 731, με την Νίνα στο 07958 382 219 ή με την Χρίστα στο 07956 544 230.


**Employment Law Practitioners**

STRATEGIC HR SOLUTIONS LTD

- Having difficulties with your employer or employees?
- Are you facing or undertaking a disciplinary or appeal?
- Want professional advice about how to present your case?
- We will provide clear, practical legal advice and representation

STRATEGIC hr SOLUTIONS

ESTABLISHING THE EMPLOYEE AND BUSINESS PERFORMANCE LINK

Kyriacos Kyriacou MSc FCIPD
Director
M: 07721 642440
T: 0208 931 7771
kyriacos@strategichrsolutions.org.uk
www.strategichrsolutions.org.uk

CALL FOR FREE INITIAL ADVICE



# ΜΕΓΑΛΗ 11ΗΜΕΡΗ ΕΚΔΡΟΜΗ

## ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ – 21 ΙΟΥΝΙΟΥ - 1 ΙΟΥΛΙΟΥ 2013

Αναχώρηση από το αεροδρόμιο του Heathrow του Λονδίνου και άφιξη στο αεροδρόμιο Ελευθέριος Βενιζέλος στην Ελλάδα και μεταφορά στο ξενοδοχείο. Το βράδυ, δείπνο στα Βλάχικα στη Βάρη. Διανυκτέρευση στην Αθήνα.

Η εκδρομή περιλαμβάνει επίσκεψη στην παλιά πόλη της Αθήνας, Πλάκα Μοναστηράκι, Πειραιά, Μυτιλήνη, Άγιο Ταξιάρχη, Άγιο Ραφαήλ, Παναγία Αγιάσο. Επίσκεψη σε εργοστάσιο παρασκευής ούζου (Πλωμάρι), Ουρανούπολη, Άγιο Όρος, Θεσσαλονίκη, Παναγία Σουμελά, Βέροια, Νάουσα, στους φημισμένους καταρράκτες Έδεσσας, Άγιο Δημήτριο Θεσσαλονίκης, Λευκό Πύργο, Βυζαντινό μουσείο, Καλαμπάκα, Μετέωρα, Αγία Παρασκευή, Παναγία της Τήνου, Αγία Πελαγία, νησί Άνδρος (Αγία Μαρίνα), Όσιο Εφρέμ στη Νέα Μάκρη.

- Περιλαμβάνει αεροπορικά εισιτήρια, Λονδίνο-Αθήνα-Λονδίνο
- Εισιτήριο με πλοίο Ραφήνα-Τήνο-Άνδρο-Ραφήνα
- Εισιτήρια πλοίου Πειραιά-Μυτιλήνη και Μυτιληνη-Καβάλα

– Η εκδρομή **ΜΕΓΑΛΟΣ ΓΥΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ** σας επιφυλάσσει πολλές καλλιτεχνικές εκπλήξεις με άφθονο γλέντι –

**▲ Πάντα με τη συνοδεία και φροντίδα της γνωστής σας ANNA CONNOLLY ▲**

**ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ ΤΙΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΘΕΣΕΙΣ**

**Για κρατήσεις τηλ. στην Anna Connolly - 07969 656 689**

£1,185 το άτομο

# ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΓΙΑ ΤΑ 40ΧΡΟΝΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΑΚΕΛ

**Ελάτε ΟΛΟΙ στη μεγάλη Χοροεσπερίδα για να γιορτάσουμε τα 40χρονα από την ίδρυση του Παραρτήματος, μέσα σε ένα φαντασμαγορικό και οικογενειακό περιβάλλον στο**

## CYPRIOT COMMUNITY CENTRE

***Earlham Grove, Wood Green, London N22***

**ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΪΟΥ 2013**

*Μουσική με την ορχήστρα του Ηλία Μαρωνίτη*

*Το Δείπνο θα σερβιρισθεί στις 7.30μμ*

Sponsors:

**C. SAKKAS Building Contractors – 07956 190 460**

**Για προκρατήσεις εισιτηρίων τηλεφωνήστε:**

**ΑΚΕΛ: 020 8341 0751 / 07778 050 320 (24 ώρες)**

**ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ: 020 8341 5853 / 07802 798 979**

Είσοδος £25



Sip and Scan Gift List event

Every Thursday in May
6.00 - 8.00pm
Gift List, fifth floor
To book an appointment please contact 0203 073 0667.

THE GIFT LIST

# John Lewis

Is the most famous name on the high street and again this year won the Wedding Ideas Magazine Award 2013 for their 5* gift list service.

**Wedding Ideas Manager Paraskevi Kassapis commented:**
I honestly believe we have the best gift list service available to couples, offering them a 5* service where they can select anything from 350,000 products.

We stock some of the high quality brands including George Jenson, Villeroy & Boch & Dualit or if you simply cannot decide, our John Lewis gift vouchers are an option instead.

Our free gift list service is the most popular in the country.

Come to the Cyprus Wine Festival and Business Exhibition and meet our gift list team who will be happy to talk you through the gift list and wedding registration process, which also includes wedding insurance for your big day.

We will answer all your questions.

Please feel free to contact me on my direct line: 020 3073 0549.

Wedding ideas Awards 2013 IN ASSOCIATION WITH hitched.co.uk

CYPRUS WINE FESTIVAL & BUSINESS EXHIBITION

John Lewis Wedding Gifts will be participating at this year's Cyprus Wine Festival and Business Exhibition

PARIKIAKI
THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN
*Thursday 23rd May 2013 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 2001 - English Section pages 11 - 17*

Bank of Cyprus UK
For details of our latest bonds offering great rates contact us on
**0845 850 5555**
or visit www.bankofcyprus.co.uk
Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK up to £85,000 per eligible depositor.

# Commission proposes measures for crisis hit countries, including Cyprus

**The European Commission has proposed measures to help crisis-hit countries to use much needed EU funds.**

The Commission has proposed to the Council of the EU and the European Parliament an increase of 95% in the amount of co-financing programmes in the cohesion policy for Cyprus, Greece and Portugal.

The total amount reaches 520 million euro, 20 million for Cyprus, 400 million for Greece and 100 million for Portugal.

According to the Commission, the measures would help these Member States to tackle youth unemployment, support small and medium sized business and pay for key infrastructure projects.

In the absence of these proposed measures, Cohesion Policy investments for growth could be lost because of a lack of time to spend the money or because of the difficulty of finding national and private co-finance in the current economic climate.

The proposal, prompted by requests from EU governments and from the European Council, will now be sent to the European Parliament and the EU's Council of Ministers for adoption.

The first measure would help to deliver around €500m growth promoting investments more quickly to Greece, Cyprus and Portugal. This would increase the EU contribution of Cohesion Policy investments and allow a lower national share. This would prolong an agreement on co-financing from December 2011 for another two years. It would also ease the strain on national budgets but involves no new money from the EU.

The second measure proposed would give Romania and Slovakia more time to spend Cohesion Policy money. This would allow for better selection and implementation of strategic projects - for example to boost the competitiveness of SMEs and get young people into jobs.

# *London ready to mitigate impact of Cyprus banking crisis on Laiki UK customers*

*Financial Secretary to the Treasury Greg Clark*

**The UK government is examining ways to mitigate the impact of the Cyprus banking crisis on small and medium-sized enterprises and individual former customers of Laiki UK, Financial Secretary to the Treasury Greg Clark has stated in a letter to north London MPs.**

Clark has written to Theresa Villiers, David Burrows, Nick de Bois and Mike Freer, whom he met in April, to update them on the government's actions.

The Minister refers to the assistance the UK Trade and Investment teams are willing to offer through discussions with a trade delegation that Cyprus plans to send to the UK, possibly in June.

In addition, the Minister says he has arranged for specialist retail banking teams from Lloyds and RBS – with other banks also likely to be involved - to provide advice to SMEs and other Laiki customers affected by the banking crisis.

Moreover, there is a scheme in place for those who are facing short term financial difficulties.

Commenting on those actions, MP Theresa Villiers said: "I am encouraged by this progress and grateful for the swift response from Greg Clark. This continues to be a difficult situation for a number of businesses who have overdrafts or loans with Laiki UK and it is important that efforts are made to try to resolve matters as quickly as possible".

Conservative MP David Burrowes said: "I welcome the positive approach by the Minister and Government to address the ongoing concerns of our Cypriot constituents. I am pleased that the Government is showing that it is a true friend of Cyprus in these difficult times."

Following decisions by the Euro area Finance Ministers, collectively called as the Eurogroup, Cyprus will receive a €10 billion bailout by the ESM the IMF after bailing in bank uninsured deposits in a bid to recapitalize the island's troubled banks, which posted massive losses worth of €4.5 billion due to the Greek sovereign debt haircut.

Furthermore, the island's second largest bank, Cyprus Popular bank, (Laiki) is wound down and its good part (loans and deposits below €100,000) and is folded in Bank of Cyprus (BoC).

So far 37.5% of uninsured deposits in BoC been converted to equity, whereas an additional 22.5% remains frozen until the conclusion of an independent evaluation of the Bank's balance sheet after absorbing the good part of the Cyprus Popular Bank.

# *Defence Minister: Russia remains a reliable and stable ally*

**Russia remains a reliable and stable ally and Cyprus will continue facilitating warships of foreign countries in the context of its important role in the region, Defence Minister Photis Photiou has stressed.**

Speaking on Saturday, after a visit to the Russian warship 'Admiral Panteleyev', which docked in Limassol Harbour on Friday morning, Photiou pointed out that the presence of Russian and other countries' warships, in Limassol harbour, highlights the crucial geostrategic and geopolitical role of Cyprus.

He also stated that during his forthcoming visit to Russia, he would have the opportunity to discuss with his counterpart a series of bilateral issues, related to their Ministries.

"The two countries' aim is to be leaders as regards the issue of security and peace in a very sensitive region," he noted.

Moreover, he stressed that his visit is of crucial importance since it is the first visit of a Cypriot Defence Minister to Moscow after many years. He added that they will discuss a number of agreements, which will be signed in the coming future.

Replying to a question, the Minister said that his visit to Moscow will be discussed next Tuesday with the Russian Ambassador in Nicosia.

# Deputy Spokesperson not aware of President Anastasiades' letter to UNSG

Deputy Spokesperson for UN Secretary General, Eduardo Del Buey said that he has no knowledge of the recent letter the President of the Republic of Cyprus Nicos Anastasiades has addressed to the Secretary General.

Del Buey was asked if the SG has received the letter of President Anastasiades in which he complains about the incorrect description or formulation of Alexander Downer on the dinner with the Turkish Cypriot leader, Dervis Eroglu. The dinner is expected take place at the end of this month.

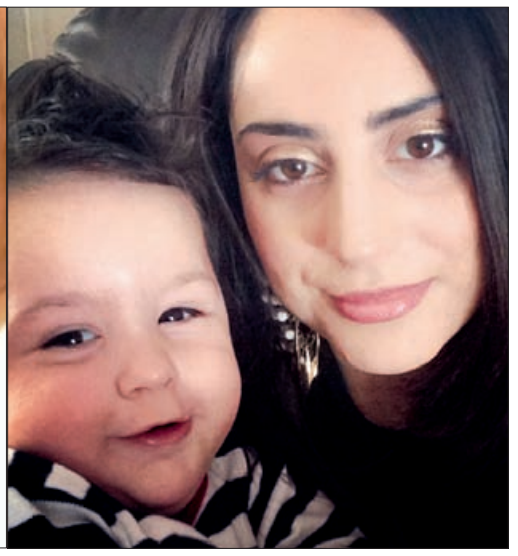
The Deputy Spokesperson replied that General gets many letters throughout the day and he is not privy often at the first moment that these letters are received. "We will check to see and we will get back to you," he added.

cyprus - uk - world news

# Jaundice: The horrifying story every new parent must read

At first glance, Vasili Kalisperas looks much like any other ten-month-old baby. He has chubby cheeks, thick dark hair and huge almond-shaped eyes.

It's only when you look closely that you realise all is not as it should be. He doesn't respond to his big sister Ellie's singing or his mother's voice. Rather than wriggling about as most youngsters his age do, he seems stiff and his eyes gaze blankly.



Vasili is blind, deaf and quadriplegic. He has only recently learned how to suck. As his dad Michael says sadly: "He is ten months old and yet he is arguably less capable than on the day he was born."

Vasili was born a healthy, hearty baby. He weighed 8lb and seemed so robust that his parents nicknamed him their little Spartan. Staff said mother and child were well enough to leave hospital an hour after delivery. Yet the next morning - before Vasili was even 24 hours old - businessman Michael, 36, and his wife Elena, 27, from Malvern, Worcestershire, started to worry: Vasili's face had turned yellow - a sign of jaundice.

Jaundice is a common condition affecting around 60 per cent of newborn babies in the first week of life. For the vast majority it is not an issue and will go without any treatment. Yet if it develops within the first 24 hours of life - as happens with around 5 per cent of babies - then complications such as brain damage may occur.

In 2010, NICE (the National Institute for Health and Care Excellence) introduced guidelines underlining the need to be vigilant for jaundice that begins in the first day of life. Vasili was born two years later, in May 2012 - yet the midwife sent to give him his first routine check at home just over 24 hours after he was born was a student and seemed unaware of the risks. She confirmed that Vasili had jaundice, but assured his parents that he would be fine.

The day after her visit, Vasili became bright orange and seemed unusually drowsy and unwilling to feed. His parents took him back to hospital - within an hour of their arrival he suffered massive brain damage. The once healthy baby will never walk, see or hear.

"I have so much regret that I just accepted what the midwife said and didn't act earlier," says Elena, a former estate agent, but now a full-time mother to Vasili and Ellie, four.

"The midwife didn't look young - we now know she was a mature student - and I didn't think to doubt her," says Elena.

"Ellie had jaundice when she was four days old and was fine. I didn't know having jaundice so soon after birth can be serious. What parent does?"

Jaundice is caused by the rapid destruction of the excess red blood cells babies are born with. Red blood cells help carry oxygen around the body. Inside the womb there is less oxygen, so babies have more blood cells than adults to compensate for this. After they are born, the excess red blood cells are broken down in the liver into bilirubin.

"This should then be flushed out of the body in the urine, causing no untoward problems," says Dr Dion Alexandrou, a consultant paediatrician who specialises in newborn babies at the Portland Hospital, London.

However, some babies cannot process the excess bilirubin quickly enough - either because their liver is immature or they have slightly higher levels of red blood cells than average. The bilirubin - a yellow substance - builds up in the blood, causing the yellow-tinged skin and eyes of jaundice. This normally starts two or three days after birth and lasts up to ten days. Breast-fed babies tend to develop jaundice more than formula-fed.

"This is because mothers' milk takes two or three days to flow, so for the first couple of days babies who seemingly suckle well may not get enough milk from the breast," says Dr Alexandrou. "This means they do not get enough fluid to flush the bilirubin out."

Ensuring they get adequate feeds and exposing them to daylight helps by making the bilirubin more soluble in the urine.

"However, if a baby develops jaundice within the first 24 hours of life it can be a sign that they have some underlying problem," says Dr Alexandrou.

"Those babies need immediate medical attention and investigation."

Early jaundice can be caused by mother and baby having a different blood type - the mother's antibodies cross the placenta and start to destroy the baby's red blood cells, sometimes even before birth.

Another potential cause is a deficiency in an enzyme called G6PD. This enzyme is needed for healthy red blood cells. Too little can lead to the sudden destruction of red blood cells.

One-third of people from the eastern Mediterranean and 20 per cent of Africans have this deficiency. It was just such a deficiency that was the cause of Vasili's jaundice. By the time he was 48 hours old, he was sleeping excessively.

"As jaundice progresses, it has a tranquiliser-like effect on the brain because bilirubin - which is toxic to brain cells - starts to leak into it," says Dr Alexandrou.

"The baby will sleep more than a newborn should, it may seem lethargic and will not cry for feeds every three to four hours as a normal newborn will do." Even at this stage, if caught in time, phototherapy (which involves putting the baby under a fluorescent light) can help as it makes the bilirubin more soluble and therefore easier to flush out of the body. However, if left untreated, lasting damage is caused to the brain.

"Affected babies often lose their ability to move and they also develop uncontrollable movements of the body and hearing loss," says Dr Alexandrou. "Once the damage is done, there is no way it can be reversed."

While there are only a handful of cases each year, the worry is that the problem is on the increase. This is down to a combination of reasons, says Dr Alexandrou. "One is that mothers are discharged earlier than they used to be, with no robust follow-up within 48 hours. There is also a lack of recognition of how serious jaundice can be."

He adds that many professionals often just rely on a visual inspection, but this is not enough to see how severe the jaundice is.

"Jaundice can look worse or not as bad as it really is - to be sure, you need to do a blood test to check for the levels for bilirubin, and this is what the recent NICE guidelines recommend."

The Worcestershire Acute Hospitals NHS Trust has admitted that the midwife who saw Vasili was in breach of care and had a 'lack of knowledge' about neonatal jaundice 'and the appropriate action to take'.

Elena says: "I had lots of family here to congratulate us on our new baby – including my mother-in-law and mother. He was so yellow that everyone was asking for reassurance that he was ok. The midwife said: 'Put him in the conservatory in the light - he'll be fine'."

The next day, when Vasili seemed excessively sleepy and had turned a bright orange, his parents called an emergency midwife. "She took one look at him and said: 'Oh, he's been Tangoed'," says Elena. "She said we should take him to hospital for a "review". There was no sense of urgency."

They arrived at hospital at 5pm. The doctors told Elena and Michael that their baby needed phototherapy and a blood transfusion. As he was being taken to start treatment, Vasili suddenly went floppy. A resuscitation team dashed to help.

"I looked at Elena and it was as if she had been frozen - she was so shocked she could not move or speak," says Michael.

The terrified parents were ushered into a side room. "It was torture - we didn't know if he was alive or dead," says Elena.

They saw their son 20 minutes later. He was surrounded by tubes, his face was pulled up on one side and it was instantly obvious he had brain damage. He now needs constant attention.

The couple's lawyer, Eddie Jones of JMW solicitors, says he has several similar cases, including one where a baby developed jaundice within 24 hours of life and a student midwife suggested all that was needed was sunlight.

"This suggests there is a problem with levels of knowledge," says Mr Jones. "Our advice to any parent would be to listen to your fears," says Michael. "Jaundice should be taken seriously."

*Source: Daily Mail, 21st May 2013*

Υποφέρετε από πόνους και άγχος;
• Πόνοι χαμηλά στην πλάτη, στο λαιμό, στους ώμους
• Ισχιαλγία • Παθήσεις στο δέρμα • Πονοκεφάλοι
• Άγχος/Αϋπνία • Απώλεια βάρους
• Πεπτικές διαταραχές • Άσθμα • Αλλεργίες
• Γυναικολογικά προβλήματα
SPECIAL OFFER
With This VOUCHER COUPON
3 Προγράμματα βελονισμού και βεντούζες*
FOR ONLY £59
Was £120
Savings 51% (£61)
*Terms and Conditions Apply
The Traditional Way Chinese Healthcare
07508 540397
157 Green Lanes, Palmers Green, N13
www.traditionalway.weebly.com

# Tories in Merton defect to UKIP as Alambritis sees his majority increase

The first Greek Cypriot leader of a UK council has increased his majority over his Conservative opposition without going to the polls.

Cllr Stephen Alambritis, the Labour leader of the Council at the London Borough of Merton, is the beneficiary of a big fall out among the Tory group in the South London local authority. Merton's politicians from all sides sat open mouthed at last week's council meeting when 6 councillors left the Conservative group. Two of them have since joined UKIP.

Cllr Alambritis said, "It was a very undignified show of petulance by the Conservative rebels. They are like the Tea Party in America and they are moving to the right by the minute."

Alambritis continued, "I will concentrate on looking after the interests of the residents of this borough. We have frozen the council tax for the last three years and we are keeping all our libraries open. We want to be an efficient and a business like borough. I am sorry that the Tories think naval gazing is more important than serving the needs of people, but I am not surprised."

Before the Conservative infighting, Alambritis had a majority of just 1 over the Tories. His majority has now jumped to 7.

The next elections for Merton are scheduled for May 2014 and will take place on the same day as the European Elections.

community

# Cypriot heads Haringey's Clinical Commissioning Group

GP Dr Helen Pelendrides spent Monday morning treating her patients at her Wood Green surgery. She spent Monday afternoon at her Haringey Council office, helping decide how – and where – to spend the borough's health budget.

Because Dr Pelendrides is no longer just your local GP: she now heads Haringey's Clinical Commissioning Group (CCG), a group of 10 local GPs – along with a nurse, hospital consultant, lay members and officers – which controls the money for things like community health services and GP prescriptions.

The introduction of the CCGs – which replaced the old Primary Care Trusts in April – has been controversial: after all, people worried, what do doctors know about managing budgets?

But, Dr Pelendrides points out, there are benefits – one of which is the fact they still balance their time between the surgery and the council. "We are actually hearing what people are saying on a daily basis," said Dr Pelendrides, who has worked as a GP for more than two decades, 10 years of that in Haringey.

This is key to the way the CCG plans to work: from the group, it is about listening to what their patients are saying, and spending the budget accordingly. For that reason, the group will be holding regular public meetings as well as drawing on their own experiences as GPs.

"I think what is special about Haringey is our focus on what patients tell us – they know what is wrong and what we want to do to make things better."

Listening to patients has also clearly influenced the first decisions the CCG has made. They know, from everyday experiences, that the NHS can be a difficult place to navigate.

Hence, one of its biggest aims is to create "a seamless way" for people to move around health services in the borough.

Dr Pelendrides said: "It is a real opportunity to get it right."

Six weeks in, they are already making headway. Each Thursday morning, every practice in the borough is given a time to take part in a telephone conference to discuss patients they might be worried about. On the other end of the line is someone from social services, a community nurse, a hospital consultant and someone from the mental health trust – all trying to work together for the benefit of the patient.

"It is thinking proactively: discussing who is at risk and doing something about it before they end up in A&E," said Dr Pelendrides.

Other changes are potentially more palpable to other residents: allowing the Citizens' Advice Bureau to hold sessions in surgeries around the borough, for example.

But it is still early days: what impact the changes will have are still to be seen. However, the GPs sitting on the board are planning to be around for a while.

"We are really passionate about doing the best we can for our patients in Haringey," said Dr Pelendrides.

"Fortunately, GPs are in this for the long term. We will still be here in 10 years. It gives us an extra advantage."

Find out more about the CCG and how to get involved by visiting www.haringey-ccg.nhs.uk

# Preview 2014 Hollywood Dreams bridal collection only at The Boutique!

The Boutique in Enfield is offering you a unique opportunity to preview the new Hollywood Dreams and chic 2014 bridal collections at their world premier fashion show.

The collection will not be available in any other shop until August, but for one day only, Thursday 30th May, you can see it and try it at The Boutique on Hertford Road.

To add to the excitement, Hollywood Dreams Designer Marina Adamou will be attending the event. This is definitely a date for your diary!

It's absolutely free to attend but please reserve you space by contacting The Boutique on 0208 616 4346 or email info@theboutiqueuk.com. For comfort and safety, spaces are limited and this is likely to be a very popular event, so don't delay.

The Boutique's owners, sisters Andrea and Christine, are looking forward to greeting you with a glass of champagne to set the mood for this sparkling event. Please arrive at 7pm, the fashion show will start promptly at 7.30pm.

Furthermore, there will be a 10% discount on all orders placed during the evening.

The Boutique is located at 539-541 Hertford Road, Enfield EN3 5UQ.

# Association of Rizokarpasso in Britain holds Annual General Meeting

The 39th Annual General Meeting (80th GM) of the Association of Rizokarpasso held in the hall of the Cypriot Community Centre, Wood Green, was well attended, and gave the opportunity for the members present to discuss the many challenges faced by Cyprus and the specific issues regarding Rizokarpasso, especially in relation to the plight of compatriots who have been enclaved for nearly 40 years and denied basic human rights, including freedom of religious worship, by the illegal occupying regime.

2011-2013 Officers, Maria Karaolis, President, presented a report of the Association's activities since the last General Meeting; Kate Christoforou, Treasurer presented the Financial Report; and Pavlos Pavlou, the Auditor, presented his report. Maria Karaolis thanked Kate Christoforou for her hard work, dedication and expertise in managing the funds as Treasurer in what was a difficult financial period for the banks where the Charity funds were held.

Members at the meeting felt great sorrow at the sad news that Theodoulos Elia had passed away at midday, on the day of the AGM. Theodoulos had been a very active member of the Association from its beginning, had been a past Officer and past President of the Association and had always supported the Association events and meetings and been a reliable source of wisdom and advice. He will be greatly missed and our deepest sympathy and most heartfelt condolences are offered to his family.

The 10 Executive Committee members for the period 2013-2015 are shown below. The strength of the Association is evident by the fact that nearly half of the committee consists of young professional Cypriots and two thirds of the committee are second generation Cypriots born in England. This shows the success of the first generation in passing on their love of and commitment to Rizokarpasso, and Cyprus in general, to their children and grandchildren; all are proud of their roots and are dedicated to working hard to support the enclaved and promote justice for Cyprus as well as serving the members of their Association.

President - Maria Karaolis; Vice-President Michael Lidas; Secretary Yiannoulla Antoniades; Treasurer Andreas Gavrielides; Social Secretary Kate Christoforou; Community Secretary Yiannis Chronias; Events Secretary Nicos Hinallas; Membership Secretary Maria Panteli; Digital Communications Daphne Sophocleous; Cultural Secretary Andreas Strongolou.

# Enfield Night Hike a great success

Last Friday the streets of Enfield were filled with runners and walkers taking part in the third annual Enfield Night Hike!

Arranged by Enfield Council in conjunction with The Nightingale Cancer Support Centre and Barnet and Chase Farm Hospitals Trust, the Hike invited everyone to take part in a 15km sponsored charity walk to raise money for local people living with cancer.

This year over 600 men and women took part wearing bunny ears and pyjamas, hiking their way through the streets of Enfield, Winchmore Hill, Oakwood, Southgate and Palmers Green.

ASDA Southgate and the Intimate Theatre once again provided refreshments, along with others who set up stations in their front gardens and at intervals along the route.

Last year participants raised an amazing £21,448 for those living with cancer in the borough.

Cllr Bambos Charalambous, Cabinet Member for Culture, Leisure, Youth and Localism said, "I am delighted to be able to say that the Night Hike has so far raised over £9,000 from entries alone, and donations are still to be calculated. This will all go towards cancer support.

"The celebratory atmosphere of the Hike was contagious amongst the runners and walkers, and there was a real sense of achievement in the crowd.

"I would like to thank everyone who took part, and also those who helped organise the Hike. It was a fantastic evening, and a huge well done to all walkers and runners who took part."


## Songs Of My Heart

***Concert with Greek & Cypriot songs performed by Evi Kapatai***

Mr Kypros Charalambous, Cultural Counsellor of the Cyprus High Commission, kindly invites you to the summer concert SONGS OF MY HEART, Greek and Cypriot timeless songs performed by singer and Cyprus Tourism Ambassador Evi Kapatai and the famous Greek-Cypriot band VENUS, on Monday 3 June 2013, 7.15pm at the Great Hall, Hellenic Centre 16-18, Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS.

The event is under the auspices of The High Commissioner for the Republic of Cyprus Mr Alexandros N. Zenon. Reception to follow.

***RSVP: Tel. 020 8881 6982 or email: kcharalambous@btconnect.com***



## To All Who Wish To Help

Food and other items intended for those in need in Cyprus may be taken to

**69, STROUD GREEN RD, LONDON, N4**

which is the collection point for AID CY, a charity which is organizing transportation and distribution in Cyprus.

**Tel: 0044 2072818888 (London) 00357 99209080 (Cyprus)**

## GUERNSEY (CHANNEL ISLES)

# Alderney Invertebrates: Tiger Moths & Ermines

**Date of issue 25/7/2012**

Beautifully illustrated by renowned international artist Petula Stone, these stamps feature six of the distinctive Tiger Moths which can be found in Alderney and are a wonderful edition to the Alderney Invertebrates series.

David Wedd of the Alderney Wildlife Trust has helped us to compile some interesting facts and little-known observations about Tigers which occur on the island:-

One of the four aposematic tigers, the Cream Spot Tiger, has scared off the chickens at Essex Farm which will go to great lengths to avoid this species, which is common at this location.

David has observed that although birds often take moths off walls and trees near light traps, they hardly ever touch Jersey Tigers, which frequently settle outside the traps instead of going in. Birds sometimes try to catch flying Jersey Tiger moths, but David has never seen a settled one being pestered.

The Jersey Tiger caterpillars are rarely seen, despite being very brightly coloured. Although this nocturnal larva feeds quite openly on its food plants, in torchlight it is surprisingly well camouflaged.

The black or brown hairy caterpillars, which are associated with Garden, Cream Spot, Ruby Tigers and Buff Ermine, move very quickly when looking for somewhere to pupate. Cuckoos seem to be the only birds that will eat them - the hairs don't put them off at all, and they love the toxic larvae of Brown Tail Moth - and parasitic wasps appear to destroy them in numbers. On the other hand, Cinnabar caterpillars feed quite openly by day and they do not have much parasitism.

Almost as common as the Buff, the White Ermine is particularly suited to the name, as it is white with black spots, as is the female of the Muslin Moth, which is also very common in Alderney. The male, though, is grey with black spots. The normal form of Buff Ermine is quite ermine-like, and very fluffy, although it is pale yellow. The Water Ermine, which is also white, does not occur in Alderney.

Garden Tigers, in particular, have an extra device for avoiding bats, which would not be put off by an aposematic tiger. Bats use echo-location to find flying tiger moths, which, in turn, use their own echo-location to know where bats are, and can literally drop out of the sky into the undergrowth if the animals get too near!

***Based on information supplied by The Guernsey Post, Philatelic Department. St. Peter Port, Guernsey.***

# Young People's Corner

*with Lucy Sofroniou*

"The three C's: Choices, Chances, Changes. You have to make a choice to take a chance or you'll never change." - You wouldn't sit in a car hoping to get somewhere if it didn't drive. You wouldn't wait in line in a queue if it weren't moving. So how can we expect to get anywhere if we don't push or aim for things?

"Some days you're the bug, some days you're the windshield." - It's so easy to judge yourself based on one bad day - we've all done it! There's never any use in downgrading your belief in yourself because ONE thing goes wrong. There are so many days and so many opportunities.

"I can" - It's true that if you're aiming for something and say "I can't", the chances are you won't. Why? Because you're automatically setting yourself back before you've even tried. There are so many obstacles and things that can get in the way of you achieving what you want to - don't be one of them.

"Those who matter don't mind and those who mind don't matter." - A mistake that people make quite often, whether they realise it or not, is think that they shouldn't do something because of what someone else will think or say. In reality, what someone thinks or says is none of your business - whether it's about you or not! This is true in the sense that it's so clear to see who and who isn't relevant to your life - never give a negative person a place of priority on your list.

"Never compare yourself to other people. You don't know what their journey's about" - It's so easy to get caught up in comparing - we're humans and we all do that at some point. Personally, I believe we're all on Earth for different purposes and that we've all got a certain destiny to fulfil - a destiny that we couldn't achieve if we were someone else.

"The most skillful sailors have sailed the roughest seas" - The strongest people I know in my life are the ones who have been through the most. Set-backs aren't always negative - they make everyone stronger. So unless you're invincible, there's always a good side to getting knocked back.

***Continue reading this article at www.lucysofroniouthinksaloud.blogspot.co.uk and follow me @lucysofroniou***

***Email: lucy_parikiaki@hotmail.co.uk***

ONCOVER INSURANCE
ADVERTISING FEATURE

*Insurance, Making Sense...*

*Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Services Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.*

*Andreas Patikis*

# Changes to Motor Legal Insurance

Did you know the rules have changed for Motor Legal Insurance? Read how this affects you...

The End Of No-Win No-Fee. Under the new arrangements you have to pay upfront fees for After Event Insurance, or have to cover your lawyers' costs if the case is lost. If you win you will pay the "success fee."

Conditional Fee agreements and After Event Insurance - Changes to after event fees mean you will no longer be able to make your claim without paying upfront fees; as of the 1st of April 2013. These fees are no longer refundable from the losing party, meaning that unless you already have existing legal cover in place, you will be paying those fees win or lose.

Your legal rights in a road accident are often overlooked by the bigger insurers and as a result, compensation and expenses that you are entitled to are NOT being claimed. We believe this is unacceptable as it hits the consumer the hardest and lines the pockets of those who do not deserve it. Worst of all, your insurer would charge you additionally for the ability to pursue this, up to £30 because you may not have the time to handle the claim yourself. That's where we come in, by taking a completely free policy with us, you are given the peace of mind that if you will NEVER be out of pocket for someone else's mistake.

We are able to offer FREE motor legal expenses insurance!!!

Our Motor Legal Expenses Insurance is focused on delivering a first class service and offers a 24-7 accident reporting line. Our claims handlers are focused on providing the most appropriate solutions for your needs working with you to ensure any claims are handled as efficiently as possible. This standard policy has a £50,000 limit of indemnity per claim and provides recovery of your uninsured losses arising from a non-fault accident.

These include:-

- Replacement Vehicle Costs
- Policy Excess
- Loss of Earnings
- Loss of Use
- Personal Injury Compensation
- Vehicle Repair Costs
- Out of Pocket Expenses
- Damage to Personal Effects

**- Helplines and Additional Services**

- 24 Hour Helpline
- Managed Repairs (non-fault accidents only)
- Motoring Criminal Prosecution Defence

Arranging your FREE cover could not be easier, simply call 0845 612 0011 or email enquiries@oncoverinsurance.co.uk with your Name, Address, Telephone Number and Email Address, and we will then email your policy.

## HOUSE PRICES FALL FOR FIRST TIME IN SEVEN MONTHS

Nationwide figures reveal 0.1% drop in house prices in April - but figures still higher than 12 months before.

House prices fell by 0.1% in April, the first fall in seven months, but they remained higher than they were 12 months previously, according to the UK's biggest building society. The figures from the Nationwide put the annual price of a UK home at £165,586. This is higher than the £164,630 recorded in March, but the seasonally adjusted figures, designed to smooth out changes driven by seasonal differences in activity in the market, showed a 0.1% fall over the month.

This was the first drop since September, and smallest of four during the last 12 months.

The annual rate of change, which is not seasonally adjusted, showed prices were up by 0.9% on April 2012, while a quarterly comparison showed a 0.5% increase on the previous three months.

April's fall followed a flat-lining in prices in March, and reports of a slowdown in the mortgage market at the start of the year. However, the society's chief economist, Robert Gardner, said there were signs that activity and pricing had gained momentum.

"The three month on three month measure of house prices, which is a smoother measure of the underlying trend, has been in positive territory since October last year," said Gardner.

"Similarly, the number of mortgage approvals has edged up from the levels prevailing last year, and there are reasons for optimism that activity levels will continue to strengthen in the months ahead."

The society, which bases its figures on mortgage valuations it has carried out over the month, pointed to the return of first-time buyers to the market in recent months and government schemes to increase the cost and availability of credit as positive signs for the housing market.

It added that there were "tentative signs that wider economic conditions are starting to improve", but noted that "progress is likely to be gradual".

The most recent figures from the Land Registry showed a 0.1% rise in prices in England and Wales in March. However the data, based on completed purchases, showed vast differences between different regions, ranging from double-digit price falls in some cities to double-digit growth in some part of London.

***Would you believe it!***

## WRONG AIRPORT, WRONG NATION!

A man who claimed on his travel insurance for a trip cancellation when he was refused entry to a flight was turned down, when it emerged their flight wasn't from Manchester in the North West of Britain, but Manchester, New Hampshire in the USA.

**Do you have any Insurance stories to tell, please send or email them to enquiries@oncoverinsurance.co.uk**

ONCOVER INSURANCE

**0845 612 0011**

SAVE UP TO 30%, CALL NOW*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

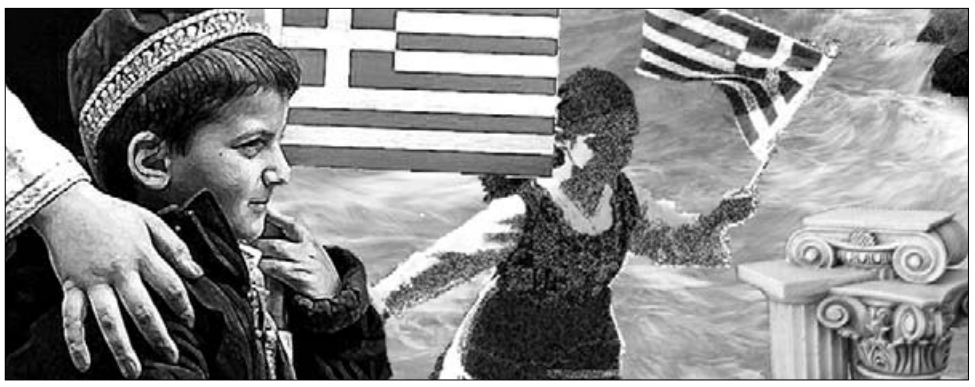
First Class Service in Greek & English

www.oncoverinsurance.co.uk

Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR

**Subject to terms, claims history, postcode*

# Presentation of fairytale books by Marina Petri



London Hellenic Theater, Costas Passalis, Maria Antipa and Aleka Bourgali, proudly present the work of children's author and illustrator Marina Petri - ***"Blessed Mary holds the key to open the hearts door"*** *(Μια Παναγιά της Καρδιάς την Πόρτα ανοίγει)* – at The Andipa Gallery, 162 Walton Street, South Kensington, London SW3 2JL on Sunday 2nd June 2013 at 4pm.

Ms Petri's adaptation of recent Greek mythological stories was inspired by the Aegean's many beautiful churches built in the name of the Virgin Mary.

This exhibition is an opportunity to experience stories and illustrations presented in both Greek and English.

Literature and art come together in a way that awakens a strong sense of Greek consciousness to the reader whilst educating in Greek history and culture.

Furthermore Marina Petri reveals a wealth of historical secrets that leave little doubt in the survival of Hellenic history from Antiquity to Byzantium times and beyond.

The stories are written in the form of folk tales narrated in local dialects from destinations such as Mykonos, Tinos, Syros, and Rhodes. Through these stories, plots and the religious and spiritual symbolism of illustration the reader will travel to discover a refreshing new view of current leisure destinations.

This collection of children's stories have been nominated for two Greek state awards in the 'original children's literature' category as well as being awarded a first class poetry prize from the Organisation of Global Recession and World Peace.

Marina Petri has studied painting at the National School of Art Athens and has also attended classes on Sculpture. Marina completed postgraduate studies in the Royal College of Art London by means of an I.K.Y. (Foundation of Public Scholarships) scholarship.

She works on cinema, theatre, illustration, folklore and radio projects, writing poetry and organising cultural events. She has published numerous poetry collections many of which recognised and awarded by the Union for the International Disarmament and Peace.

Marina lives between Berlin, London, Athens and Mykonos where she has art-gallery 'Mono Ena' as well as cultural projects 'Greek Dramatic Tale' and 'Mykonian Light'.

The writer will be represented at the London presentation by Costas Passalis and Aleka Bourgali who will give a talk on the inspiration behind her writing, illustrations, the wealth of Greek folk fairy tales and their relation to folk art.

FREE admission

For further information, please call 020 7589 2371.

# *Cypriot presence at Southgate Park Festival*

Hundreds of people turned out to celebrate the centenary of a popular Enfield park over the weekend.

Festivities at Grovelands Park in Southgate on Saturday and Sunday included live music, dancing, a dog show, sports displays, films, exhibitions and children's activities.

There was a big Cypriot presence at the event; Mario Stavrou with his vintage cars; Assetgrove, a property company owned by Cypriot Sotiris Soteriou, also one of the sponsors of the event; and a big stand with Winchmore Hill based restaurant Greek On The Green at the helm serving kebabs.

The festival was a great success with visitors thoroughly enjoying themselves.

# Fundraising wine event at the Hellenic Centre

The Cypriot Estia of London and the Hellenic Centre, have organised a fundraising event titled 'A Taste of Cyprus', on Thursday 13 June 2013, 7pm at the Great Hall, The Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS.

Enjoy wine-tasting, accompanied by Cypriot meze, and a talk about 'The Wines of Cyprus' by Professor Kate Phylaktis (PhD), Director of Emerging Markets, Cass Business School, London, and on 'The Nutritional Value of Olive Oil in our Diet' by Dr Phrosso Hadjilouca, Director, Competition and Consumer Protection Service.

Tickets £15 - all proceeds to be donated to Volunteer Doctors of Cyprus, for the purchase of medicine and vaccines.

Tickets must be booked in advance from the Hellenic Centre office on 020 7487 5060.

No booking is guaranteed unless full payment is received by Monday 10th June 2013 - paid tickets to be collected at the door.

..... with

## Katerina

XCLUSIVE!

### *Eurovision Glory*

Hats off to Sweden for hosting a fabulous Eurovision extravaganza in their capital of Malmö!

Sadly Cyprus representative Despina Olympiou wasn't voted through to the grand final but the talented singer certainly sang her heart out in the first semi final heat, giving a great performance.

2013 instead, proved to be the year for the Danes; Emmelie de Forest triumphing for Denmark with the rousing folksy anthem "Only Teardrops".

Well done also to Koza Mostra and Agathon Iakovides for their spirited performance – taking home a respectable 6th place for Greece, with their novelty entry 'Alcohol Is Free'.

### *New Music!*

**Aggeliki Iliadi** springs into action this month with the brand new single "Einai Kati Antres Paidia".

The track is composed by successful singer in his own right, Giorgos Sampanis, alongside lyricist Vangelis Konstantinidi.

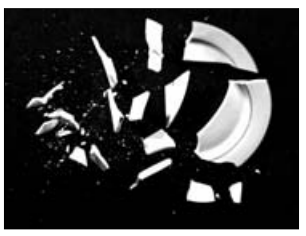
Catch a listen on this weeks SCANDALOUS!*

### *Date For Your Diary!*

Don't you just love the month of May with its plethora of bank holidays? For your next long weekend why not celebrate in typical Greek tradition and get yourselves down to *Plate Smashing Sunday* at *Elysee*!

**LGR Club Nights** will be hosting this special event on bank holiday Sunday 26th May.

The entertainment line up will include Cypriot singer **Valentinos Valeas** *(pictured above)* performing live as well as LGR DJs Funksy and Andreas Michaelides spinning Greek and English music on the decks for the night.

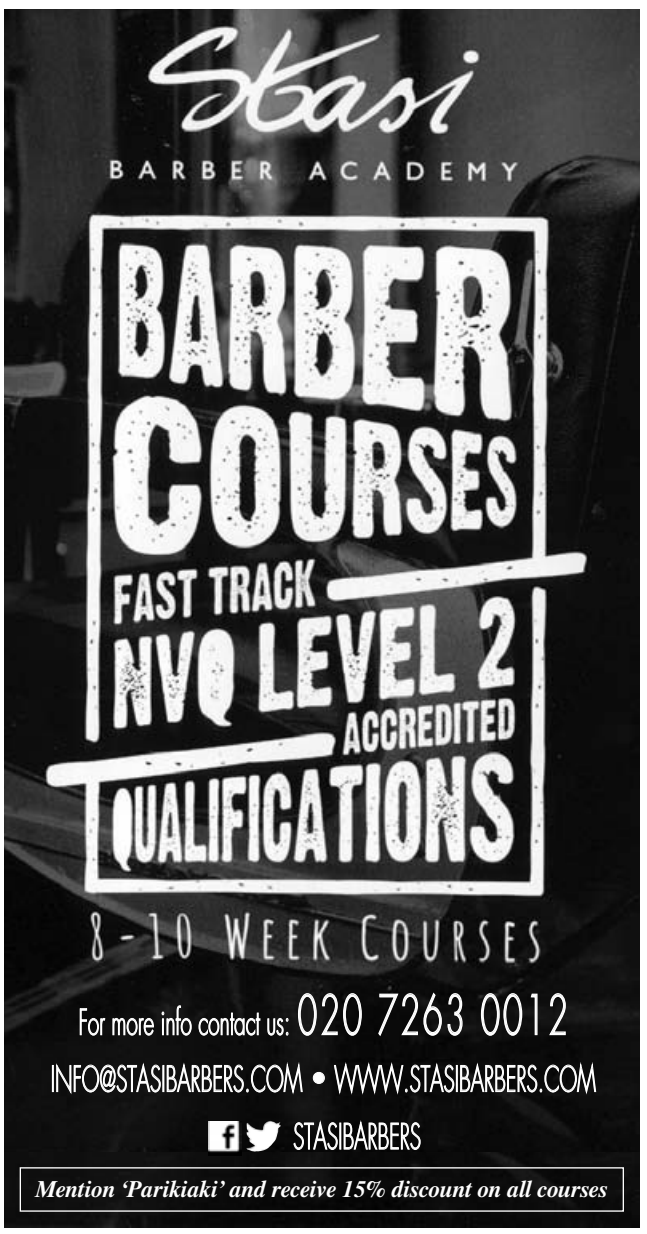


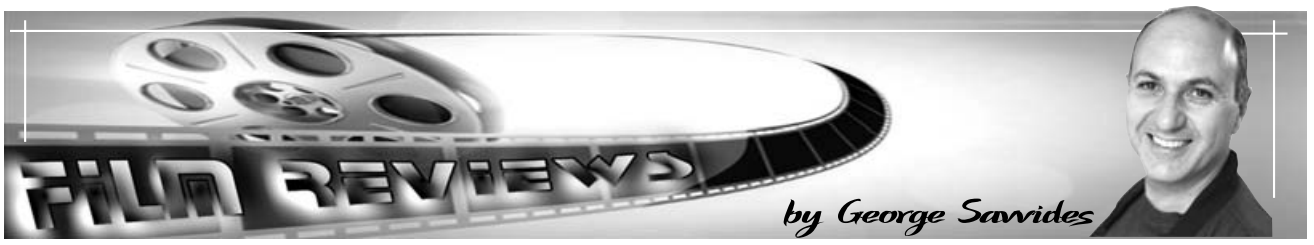
Tickets are priced at £15 in advance (£20 on the door). Doors open: 9pm until 2am with last entry at 11pm.

For more information and to book tickets visit www.lgr.co.uk or call 0208-349-6950.

That's all for now - More music mayhem next week! Until then... x Mwah

*** Catch all the latest music Xclusives on Katerina's live DJ Show: 'Young & Connected - Scandalous! Two hours of unadulterated Modern Greek hits; 1st for new music, celebrity gossip, chart news, interviews and of course listener's special requests and dedications! Not to mention a few surprises along the way! Live on LGR 103.3fm and online at www.lgr.co.uk on Tuesdays 8-10pm! SCANDALOUS! If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com**






FILM OF THE WEEK

# Epic 3D

Chris Wedge's thrilling animation adventure tells the story of Mary Katherine (Amanda Seyfried), a feisty teenager who tries hard to make a bond with her distant father professor Bomba (Jason Sudeikis).

He is more preoccupied with his research in the woods and his theories about small people that make Mary even more frustrated. However, one day she finds herself in the middle of this mythical kingdom where the leafmen and their queen (Beyonce Knowles) begin a war against the evil boggans in order to protect their forest...

Director Wedge, who previously worked on "Ice Age", delivers a much more accomplished and colourful world in this cross between "Avatar" and "Honey I Shrunk the Kids". The designs look splendid in 3D and the actors seem to have lots of fun embodying their colourful characters.

Seyfried's Katherine finds her match in Josh Hutcherson's Nod despite their initial difference in size. Knowles' forest queen is much loved and protected by Colin Farrell's brave Ronin who is prepared to put his life on the line in order to save her life and their beautiful forest.

There are no surprises but overall this is a very satisfying experience suitable for the whole family.

## The Big Wedding

Here is yet another average movie about weddings despite the stellar cast.

The Griffins - Don (Robert de Niro) and Ellie (Diane Keaton) are now divorced but they must get together for their adopted son Alejandro's (Ben Barnes) wedding to Missy (Amanda Seyfried). It is a big family get together where all the Griffins are in attendance including Don and Ellie's other children Lyla (Katherine Heigl) and Jared (Topher Grace). But things take an unexpected turn when Alejandro's deeply conservative Colombian birth mother (Patricia Rae) decides to come to the wedding. Don and Ellie must now pretend that they are still married despite Don's new girlfriend Bebe's (Susan Sarandon) annoyance...

This is a remake of a French comedy which I haven't seen but I can't imagine that it is as unpersuasive as Justin Zackman's feeble attempt. A lot of talent is wasted here!

## Something In The Air

Olivier Assayas is that rare breed of directors who manages to switch genre with each film. He leaves behind the striking but violent world of "Carlos" for that of Paris in 1971 following the student protests of May'68.

Gillies (Clement Metayer) and his high school student friends are part of a radical group whose aim is to cause havoc. But their commitment to the cause is challenged by their personal ambitions and relationships...

Assayas creates a very believable early 70's atmosphere where anything is possible without an ounce of cynicism. Matayer is not as sympathetic as he should be but thankfully he gets solid support from the other players especially from Lola Creton as Christine, who delivers another persuasive performance following "Goodbye First Love".

## Billy Liar

John Schlesinger's 1963 groundbreaking British comedy is now available on Blu ray and DVD from Studio Canal and is a must for any film aficionado.

Tom Courtenay became an overnight star in the title role of Keith Waterhouse scripted creation from his own novel.

William Terrence Fisher hates his job as a clerk in an undertaker's office and dreams of a life beyond the grey Northern city. He lives a world of fantasy where dream and reality is always intertwined which has a strong effect on those around him...

The black and white Cinemascope photography looks splendid and Courtenay is simply magnificent as the always optimistic young man who never has a nasty word for anyone.

The supporting cast is also terrific - Helen Fraser and Gwendolyn Watts are excellent as his long suffering fiancées and so is Mona Washbourne as his mum. It is not a surprise that the luminous presence of a young Julie Christie turned her into a big star.

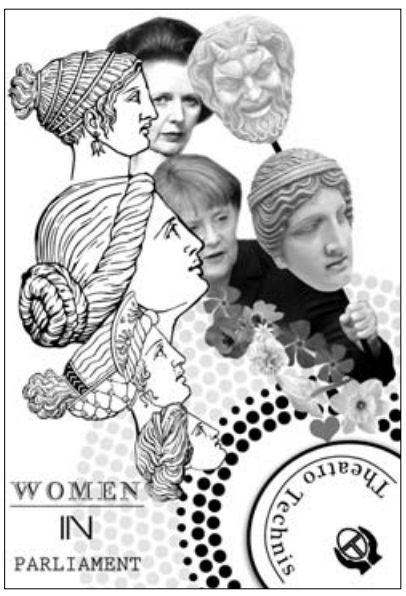
A wonderful film for your collection!

# 'Women in Parliament' at Theatro Technis

Theatro Technis presents 'Women In Parliament', an adaptation of Aristophanes' hilarious satire, translated by George Theodoridis and directed by George Eugeniou. It is part of an annual cycle of five plays by ancient Greek playwright Aristophanes presented at the theatre. The opening will take place on 4th June 2013 and will run until 15th June 2013.

This biting piece of theatre tells the story of Athenian women getting into Parliament disguised as men, to take the leadership in the next government. They introduce radical changes in the lives of the Athenians by enacting new laws: free love and abolition of private property.

The play draws its strength from the stark comparisons of gender roles. Aristophanes' play creates hyperbolic situations where women apply their domestic skills to a public context, using house management capacities for the benefit of all. The women, even

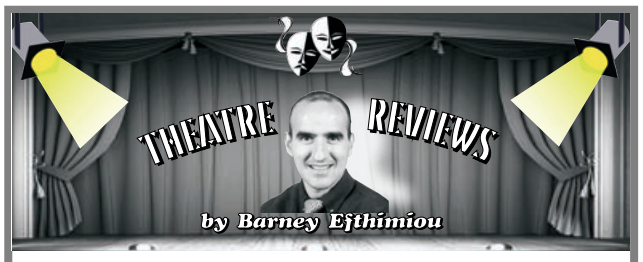



when dressed as men, never stop being thoroughly feminine and humane in their policies. Could we perhaps find similarities in the "iron ladies" of say the late Lady Thatcher, or the current German Chancellor, Angela Merkel?

The play was written in the 4th century BC after Athens was ruined by the Peloponnesian war, which lasted for 30 years. Aristophanes wanted to send a strong message to the political leaders of his day: 'Enough with the war, enough with testosterone running the country. Time for a little loving and tender care by the givers of life.'

It may be time for us to do the same. But obscure dark ages always reveal how ironic our lives can be. Here the best chances for a laugh are to be found, as crude and as genuine as life itself. Aristophanes maintains this dialectic comic spirit and makes it a real protagonist of his play. So does Theatro Technis.

Theatro Technis is located at 26 Crowndale Road, Camden Town, London NW1 1TT. Tel: 0207 387 6617 mail: info@theatrotechnis.com




# To tell or not to tell - an unmitigated disaster

We live and learn. Or maybe we don't. Henrik Ibsen wrote **Public Enemy (Young Vic)** in 1882, just after he had suffered torrents of criticism for Ghosts, a play through which he sought to expose the duplicitous behaviour of his contemporaries. Never one to shirk the issue An Enemy of the People, retitled Public Enemy, was another fearless assault on the morality of his Norwegian compatriots, but more specifically personal and corporate hypocrisy. What gives this production additional poignancy and wit is the decision of director Richard Jones to set it in the 1970's on Miriam Buether's fluorescent set, dominated by orange flock wallpaper, more akin to Abigail's Party than a serious morality tale.

As the plot begins to unravel you realise that arch iconoclast Ibsen is unleashing all his pent-up anger and frustration through central character Thomas Stockmann, a doctor in a small Norwegian town, who discovers pollution in the water supply at precisely the wrong moment. The local denizens are about to reap lucrative reward from a newly opened thermal bath and this revelation could potentially turn off the taps to their new found wealth. For Stockmann telling the truth is surely the right thing to do. Apparently not, his mayoral brother and fellow citizens are insistent that he keeps 'shtum', despite the fact that the pollutant is a deadly bacteria. Money matters more than a few lives lost.

It resonates with major corporate disasters of recent times. Back in 1984 thousands lost their lives in India during the Bhopal gas tragedy when they were exposed to methyl isocyanate and more recently in 2006 the oil spill in the Gulf of Mexico caused enormous damage to marine and wildlife habitats and the tourism and fishing industries. It has been alleged that the companies involved, Union Carbide India Limited and BP, were aware of the possible disastrous consequences and could have taken pre-emotive steps to prevent the disasters from happening. Taking the stand that he did, back in the 19th century, Stockmann was challenging similarly powerful forces and for him no other course of action was possible.

Ibsen challenged the notion that the "community" or masses are right especially when lined up against an outspoken individual. David Harrower's razor-sharp new script cuts to the core, exposing the multitudinous contradictions of the politicians, journalists and public health officials but also allows for no sympathy or sentimentality to be imbued into the good doctor. Nick Fletcher is compelling as Stockmann. He begins as a man of great principle and defiance but as the pressure mounts and he becomes ever more isolated and ostracised he transforms into somebody more akin to his enemies.

The two sides lock horns at a rancorous public meeting (could have been any London Town hall) when director Jones decides to use the audience as the town's burghers. It is a thrilling scene and as Stockmann poses a number of controversial, if rhetorical questions, it offers a real opportunity for "the people"(us) to get involved. It has elements of Augusto Baol's Theatre of the Oppressed and would undoubtedly make for and scripting new dimension to the play had the audience got involved.

The play ends with complete ostracism and impending disaster for the doctor and town alike. A society at loggerheads, consumed by the profit motive, this is a play that feels depressingly familiar and one which any whistleblower would come away from feeling totally vindicated.

*Guest reviewer **Grace Erin Reid** meanwhile is hopping and a bopping on Kingsway...*

I'm not a great one for repeats. Seen it, done it, got the t-shirt is generally my way. But **Some Like it Hip Hop (Peacock Theatre)** is back and for once I felt compelled to put it to the test again. OMG am I glad I did, it is as fresh as the first time, has energy and alacrity off the Richter scale and bursts with a feel-good feeling that we can all do with every once in a while. Pure unashamed entertainment that also gives a right good mashing to misogyny. Yes sisters, director Kate Prince, washes those boys right out of her hair. It's a gender bender tale with elements of Twelfth Night and Some Like it Hot. And the dancing is seriously hot, led by rubber man Tommy Franzen and accompanied by the sizzling sounds of DJ Walde and Josh Cohen who mix it up hard. The whole company ooze charisma and pizzazz and my only criticism would be that sometimes there is just too much going on. Otherwise this is a show that you really must see at least once. The solo spots at the end will leave you gobsmacked and seriously envious.

**PUBLIC ENEMY - 020 7922 2922**
**SOME LIKE IT HIP HOP - 0844 412 4322**

# GRAPEVINE

with Andrea Georgiou

*Celebrity news ...and gossip*

Hey everyone, hope you're all well...

## Aliki wows Britain's Got Talent judges

Limassol-born soprano Aliki Chrysochou wowed judges on Saturday night's *Britain's Got Talent* show with an amazing performance of *Bring Me To Life* by Evanescence.

The 29-year-old music teacher revealed to the judges that she had overcome more than most people in her pursuit of a music career and told the panel that only a few years ago, she was unable to even speak due to a serious illness.

The blonde beauty explained: *"I have been singing ever since I have been a little baby. I will do my best (to win). I have a learned to fight through different circumstances I have been through."*

She added: *"A few years ago I was diagnosed with focal encephalitis, it's an inflammation of the brain, which meant that I couldn't speak, read, write, walk. My mum did everything for me, she would feed me, bathe me."*

However, Aliki amazed the panel when she performed a classical version of the well known rock tune. It was an amazing rendition and before the audition came to an end, the judges' facial expressions revealed that they enjoyed the song immensely. Aliki received a standing ovation from the audience and the judges.

After the performance Amanda Holden said: *"I can't imagine what your mum must be thinking, because that's practically an anthem for her. The words bring me back to life, hear my voice. It was amazing, so congratulations."*

David Walliams said: *"When you came on I hoped your voice was as beautiful as how you look, and it was. It was incredible."*

Alesha Dixon gushed: *"You have inspired so many people, you will. I'm so glad you came here today."*

Simon Cowell continued: *"Well you just have a natural talent Aliki you know. That lyric was so poignant and there's something about your energy that is just incredible."*

Unsurprisingly all four judges gave Aliki a yes and she was passed on to the next round. After she left the stage, Simon admitted: *"There's something special about her."*

Tune into ITV1 this Sunday 26th May at 8pm, to see if Aliki is selected as one of the 45 acts to perform in the live semi-final.

***** Don't miss my exclusive interview with Aliki in next week's Parikiaki. *****

*Aliki Chrysochou impressed Britain's Got Talent judges with her rendition of rock tune 'Bring Me To Life'*

## Eleni C triumphs in 1st International Cyprus Music Festival

North London singer Eleni C participated in the first International Cyprus Music Festival representing the UK with the song *Leap Of Faith*, written by Astir, the winner of the Best Original Song & Music Award at the LGR All Star Music Awards 2012.

*Eleni C with her awards!*

Artists from Europe, United Kingdom, Latin America, Russia, Greece and Cyprus, took part in the final face of the competition in which 20-year-old Eleni C managed to secure the most coveted prize for the UK, Best Song First Prize, as well as the Best Female singer.

The first International Cyprus Music Festival was established with the prospect of becoming an institution as well as a bridge of communication, cooperation and solidarity between youths from the four corners of the planet through the common code of music.

In the last few years, Eleni C has focused her endeavours towards achieving her goal of a musical career. She has completed the recording of her sampler CD with original material written especially for her. Recently, her singing and her original songs have begun to receive recognition from numerous sources. More notably, she has achieved to be short-listed on the coveted MTV Brand New Unsigned for 2013 with her song *Building Castles* written by Astir.

To find out more about Eleni C, visit her Facebook page: www.facebook.com/elenic1 or http://www.facebook.com/elenicsinger or to listen to the UK winning entry to the International Cyprus Music Festival, visit www.youtube.com/watch?v=mq5tsbIZ3mQ

## Plate Smashing Sunday @ Elysee

On bank holiday Sunday, 26th May 2013, LGR club nights presents Plate Smashing Sunday at Elysee, two floors of Greek and English music till the early morning, because not having to get up for work the next day, is something worth celebrating.

DJs Funksy and Andreas Michaelides will be on the decks mixing the biggest Greek and English hits. Also exclusive performance by up and coming singer Valentinos Valeas!

Bouzoukia style night on the first floor, plus non-stop hits playing upstairs with LGR's DJs. Two floors, two bars, heated outdoor terrace and plenty of plates to smash.

Tickets only £15 available from: Aroma Patisserie (Palmers Green), Wilton Patisserie (Southgate), the LGR offices (North Finchley) or online at www.lgr.co.uk

LGR would also like to say a big thank you to their event sponsors, without whom we would not be able to host these unforgettable nights: The Press printers in Enfield, Shylock & Associates in Mill Hill, Elite Bathrooms & Plumbing in Wood Green and Andrews Shipping & Forwarding in Enfield.

Adios,
*Andrea xxx*

*Valentinos Valeas is live at Elysee this Sunday*


The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

*Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties*

PRICES FROM £69.95 PER PERSON

**PACKAGE INCLUDES**

ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

ACCIDENT SUPPORT GROUP LTD

HAD AN ACCIDENT? NEED TO CLAIM?

WE CAN HELP NO WIN NO FEE

CALL FREE ON 0500 255075

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre

***Have you been the victim of domestic violence or rape? – Please contact us NOW!***

*Ask to speak to* ***Koulla Constantinides***

*on* ***07973 895 657***

• How does it work? We shield you from any costs, **WIN OR LOSE,** and provide insurance to protect you.

**Maximum compensation, minimum fuss.**

ACCIDENT SUPPORT GROUP

EUROVISION
2005 WINNER
elena paparizou
performing live
at the
CYPRUS WINE FESTIVAL
& BUSINESS EXHIBITION
Courtesy of
Showw PRODUCTIONS
LIVE MUSIC PROMOTERS UK
Saturday 29th and
Sunday 30th June 2013
Alexandra Palace
ADULTS: £7.00
PENSIONERS: £4.00
12-17s: £5.00
CHILDREN U-12: FREE
Drink wine and life is divine
LONDON
Organised by
PARIKIAKI
CYPRIOT WEEKLY NEWSPAPER
It's the one, it's your number one! Let's get this party started!
Sponsors
Bank of Cyprus UK
www.bankofcyprus.co.uk
CYPRUS AIRWAYS
Our destination, is you!
www.cyprusairways.com
ARGO
Investment Management Company
www.argocm.com
Cyprus in your heart
Smart housing group
Tel: 020 8482 5511
cyta
Cyta UK Ltd | A wholly owned sub-subsidiary of Cyta
www.cytauk.com
P&S
Carton Industries Ltd
Tel.: 00357 25870970 (7 lines)
Demetriou & English
020 8889 9888 info@d-e.co.uk
www.d-e.co.uk
CYPRUS TRADE CENTRE
MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY & TOURISM
THE ABILITY GROUP
www.theabilitygroup.com
C. MICHAEL & CO.
Chartered Accountants
35 Grafton Way, London W1P 5LA
Tel: 020 7388 9825
NN (Accountancy Services) Ltd
Certified Public Accountant
Tel: 020 7388 9825
nearchos120@yahoo.co.uk
VAROSI
ESTATES LTD
TEL: 020 7263 8100
Media Sponsors:
RIK TV
ANT EUROPE
Hellenic TV
LGR

FENSA Registered Company 33296

# North London Windows Ltd

Κανείς δεν μπορεί να συναγωνισθεί τις τιμές μας, την ποιότητα, την εξυπηρέτηση και την επαγγελματική εφαρμογή

## DIRECT TO THE PUBLIC!

Cut out the middle man and deal with the manufacturer

NOW OPEN TO THE PUBLIC AND TRADE

**ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ**

- Δεν χρησιμοποιούμε ανακυκλωμένα πλαστικά
- Δεν αλλοιώνεται το χρώμα
- Προσφέρουμε 15 χρόνια εγγύηση και όχι 10

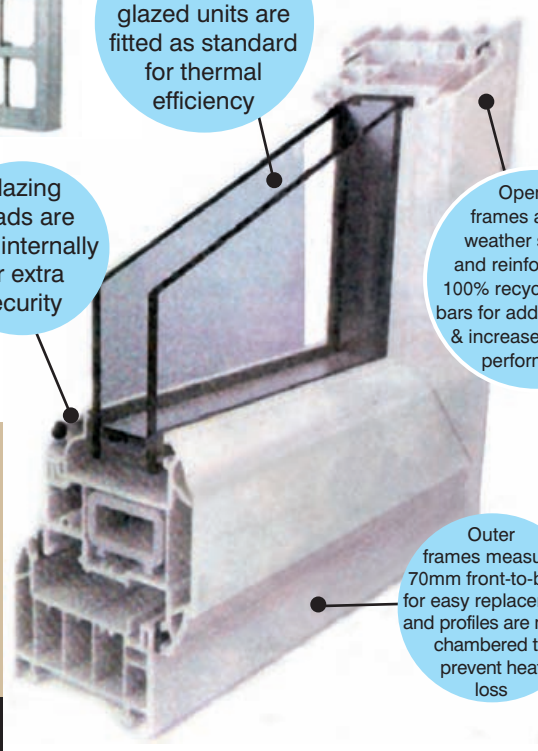
FREE QUOTATION

28mm thick insulated double glazed units are fitted as standard for thermal efficiency

Glazing beads are fitted internally for extra security

Opening frames are fully weather stripped and reinforced with 100% recycled PVC-U bars for added strength & increased thermal performance

Outer frames measure 70mm front-to-back for easy replacement and profiles are multi-chambered to prevent heat loss



**DOORS £399 SUPPLIED & FITTED**

Within 10 days guaranteed

**5 Windows £999**

SUBJECT TO SIZES

Supplied & Fitted

We are FENSA Approved

All products are sold plus VAT

FENSA Registered Company

ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΣΤΕ ΣΤΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟ **020 8884 3300**

Ή ΣΤΟ ΚΙΝΗΤΟ **07885 808 384** www.northlondonwindows.co.uk

BFRC Accredited GGF

Unit F09, Hastingwood Trading Estate, 35 Harbet Road, Upper Edmonton N18 3HT sales@northlondonwindows.co.uk


# ΚΑΝΕ ΤΟ ΦΟΒΟ ΕΜΠΝΕΥΣΗ!

**ΑΛΗΘΕΙΑ, ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΜΕΤΑΤΡΕΨΟΥΜΕ ΤΟ ΦΟΒΟ ΣΕ ΕΜΠΝΕΥΣΗ;**

Ο Ελληνοκύπριος ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΙΧΑΗΛ, **ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ ΕΠΙΖΩΝ ΤΟΥ ΚΑΡΚΙΝΟΥ** και Ιδρυτής της Βραβευμένης Οργάνωσης **"ΜΕΙΝΕ ΔΥΝΑΤΟΣ"** που υποστηρίζει ψυχοκοινωνικά ανθρώπους που εμπλέκονται με τον καρκίνο, θα είναι κοντά μας, την

***ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 7 ΙΟΥΝΙΟΥ ΣΤΙΣ 7.00 ΤΟ ΒΡΑΔΥ***

***ΣΤΟ HALL ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΗ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΗ***

***WIGHTMAN ROAD, LONDON N8 0LY***

για να μας δώσει τη δική του οπτική για τη ζωή και να μας εξηγήσει πώς ο ίδιος κατάφερε να μετατρέψει το φόβο σε έμπνευση. Θα μας θυμίσει ότι:
Νικητής δεν είναι αυτός που δεν έπεσε ποτέ,
αλλά αυτός που έπεσε εννιά φορές και σηκώθηκε δέκα.

Επίσης, θα μας παρουσιάσει το Νέο Βιβλίο του στην Αγγλική Γλώσσα, με τίτλο

**"MR BE STRONG: A TOURIST OF LIFE"**

που αφηγείται αυτή την απίστευτη ιστορία της ζωής του!
Το βιβλίο έχει εκδοθεί από τον Ελληνικό Εκδοτικό Οίκο του Λονδίνου, ΑΚΑΚΙΑ Publications, και εκπρόσωπος των Εκδόσεων θα μας διαβάσει αποσπάσματα.

**Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΕΑΝ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ,** και στο τέλος της ομιλίας, θα υπάρξει μικρή δεξίωση με κεράσματα, κατά τη διάρκεια της οποίας, ο Παναγιώτης Μιχαήλ θα έχει τη δυνατότητα να υπογράψει περιορισμένο αριθμό βιβλίων, που θα μπορεί **όποιος θέλει** να αγοράσει προς ενίσχυσιν του οργανισμού.

***Περισσότερες πληροφορίες στα τηλέφωνα:***

***0203 286 6550 και 0741 140 6562***

# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

*Γράφει και επιμελείται:*
***ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ***

***Κάθε Δευτέρα και Τρίτη***
•Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 7.30 μ.μ., παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

***Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη***
•Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey στη Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15 μ.μ. μέχρι τις 1.15 μ.μ. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).
•Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Ένφηλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston Centre (Green Lanes N13) και Τετάρτη (311 Fore Street N9) στις 1.00 μ.μ. – 4.00 μ.μ. Bingo. Την Τετάρτη γίνονται και γυμναστικές ασκήσεις.

***Κάθε Δευτέρα και Πέμπτη***
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield οργανώνει εκδήλωση για ενήλικες, φροντιστές και για άτομα με ειδικές ανάγκες, στο Boleyn Hall, St. Martin's Close EN1 4HW, όπου θα απολαύσουν κυπριακή κουλτούρα με γεύμα και καφέ. Τηλ: 07885 680 033.

***Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη***
•Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00 π.μ. - 3.00 μ.μ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνεστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

***Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο***
•Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 8.00 μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλούδη και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι (Τηλ: 020 8883 7089).

***Κάθε Τρίτη***
•Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει από τις 10.00 π.μ. - 3.00 μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ: 020 84 431 843.
•Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 11.30 π.μ. - 12.30 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).

***Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα***
• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00 μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

***Κάθε Τετάρτη***
• Η σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12.00 μ.μ. - 3.00 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 07973 895 657.
•Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Haringey οργανώνει στο οίκημα της, Denmark Road, London N8 0DZ, τη «Γειτονιά», καφενείο για τις γυναίκες. Όλες ευπρόσδεκτες. Για πληροφορίες τηλ. Κική 020 8348 9011.

***Κάθε Πέμπτη***
• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 στις 7.30 μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

***Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα***
•Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓστις 8.00 μ.μ στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρία του. Τηλ: 020 8889 1872.
•Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών πραγματοποιεί Συμβουλευτικό Γραφείο στη διεύθυνση 311 Fore Street, Edmonton N9 OPZ από τις 10.00 π.μ. - 12.00 μ.μ. Χρειάζεται να κλείσετε ραντεβού στο τηλέφωνο: 020 8807 7824.

***Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα***
•Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία συνεδρία της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30 μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

***Κάθε Παρασκευή***
•Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30 μ.μ. - 9.00 μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

***Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα***
• Από τις 7.00 μ.μ.- 8.00 μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί Συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd, London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

***Κάθε Κυριακή***
•Στις 3.00 μ.μ. - 5.30 μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων (39 Winkfield Road, London N22) η χορωδία του ΣΕΓ Προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 020 8889 1872.

***Καθημερινά***
•Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών «Αράχνη» προσφέρει στο κέντρο της, 15 Hercules Street, London N7, πολλές ποικίλες δραστηριότητες εντελώς δωρεάν. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ: 020 7263 6317 / 020 7263 6261.

## ΜΑΙΟΣ

***24 Μαΐου (Παρασκευή)***
•Η Οργάνωση Γυναικών «Αράχνη» διοργανώνει στο οίκημα της, Hercules Street, London N7, σειρά επιμορφωτικών διαλέξεων για θέματα υγείας με παρουσίαση διαφανειών, φιλμς και συζητήσεων. Όλοι ευπρόσδεκτοι.

***25 Μαΐου (Σάββατο)***
•Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας διοργανώνει χορό για τα 40χρονά του στη Βρετανία, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 5HJ, στις 7.30 μ.μ. Είσοδος £25. Για προκρατήσεις θέσεων τηλ. 07802 798 979 / 07778 050 320.

***26 Μαΐου (Κυριακή)***
•Ο Σύνδεσμος Υπερηλίκων «Tiverton» οργανώνει εκδρομή στο Clacton on Sea. Εισιτήρια £13 και για μη μέλη £15. Για θέσεις και πληροφορίες τηλ: Ρίτα 07939 065 891 ή Φάνο 020 7607 8930.
•Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Χάρινγκυ οργανώνει εκδρομή στο Bournemouth. Αναχώρηση από τα γραφεία στο Denmark Road, London N8, στις 8.30 π.μ. Τιμή £18. Για προκρατήσεις τηλ. Κική 020 8348 9011.
•Ο Σύνδεσμος Αγίου Σεργίου και Βάκχου οργανώνει τη γιορτή των 27 χρόνων γενεθλίων του, στις 3.00 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green N22. Θα υπάρχει φαγητό και ποτό. Είσοδος £12. Τηλ. 020 8245 5734 ή 020 8881 5037.

## ΙΟΥΝΙΟΣ

***1 Ιουνίου (Σάββατο)***
•Η Ποδοσφαιρική Ομοσπονδία ΚΟΠΑ διοργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα της στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ: 07958 207 412 στον κ. Μ. Γιακουμή.

***2 Ιουνίου (Κυριακή)***
•Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield διοργανώνει εκδρομή στο Southend. Τιμή εισιτηρίου £5 για τα μέλη και £10 για τα μη μέλη. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στον Φώτο στο 07885 680 033 ή στο 020 8885 1444.

***3 Ιουνίου (Δευτέρα)***
•Το Τμήμα Μορφωτικών και Πολιτιστικών Εκδηλώσεων της Κυπριακής Αρμοστίας οργανώνει υπο την αιγίδα του Υπάτου Αρμοστή κ. Ζήνων το καλοκαιρινό κονσέρτο με την γνωστή Έβη Καπάταη, στο Ελληνικό Κέντρο, στις 7.15 μ.μ. Τηλ 020 8881 6982.

***7 Ιουνίου (Παρασκευή)***
•Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Χάρινγκυ διοργανώνει τη Γενική Συνέλευση στο οίκημα της, Denmark Road, London N8 0DZ, στις 12.00 μ.μ. Θα συζητηθούν οι εκθέσεις δράσης, οικονομικών και θα εκλεγεί η νέα Επιτροπή.

***9 Ιουνίου (Κυριακή)***
•Ο Σύνδεσμος Αγίου Αμβροσίου διοργανώνει τον καθιερωμένο χορό του, της χρυσομηλιάς, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8551 2094.
•Ο Σύνδεσμος Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield διοργανώνει εκδρομή στην Αγία Βαρβάρα (Southend). Εκκίνηση από Palmers Green 8.00 π.μ. και Αστυνομία στο Edmonton στις 8.30 π.μ. Εισιτήρια £13 για μέλη και £15 για μη μέλη. Τηλ. 020 8443 1843/020 5884 4569.

***16 Ιουνίου (Κυριακή)***
•Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Άχνας Η.Β. διοργανώνει διαγωνισμό πιλόττας στις 11.00 π.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green, N22. Δικαίωμα συμμετοχής £10 (περιλαμβάνει μερίδα σουβλάκια και αναψυκτικό). Τηλ. 020 8723 1925 / 020 8778 8374.
•Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Χάρινγκυ οργανώνει εκδρομή στο Brighton. Εκκίνηση σπό το Denmark Road, London N8 ODZ, στις 8.30 π.μ. Τιμή εισιτηρίου £16. Για κρατήσεις θέσεων τηλ. Κική 020 8348 9011.

***20 Ιουνίου (Πέμπτη)***
•Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία, ΕΚΟ, διοργανώνει τη Γενική και Εκλογική Συνέλευση της στις 7.30 μ.μ. στα γραφεία της, Britannia Road, London N12 9RU και καλεί όλους τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους των οργανώσεων, μελών της όπως παραστούν.

***26, 29 Ιουνίου (Τετάρτη - Σάββατο)***
•Η Production παρουσιάζει την ελληνική κωμωδία του Αριστοφάνη «Ο πλούτος» στο Dugdale Centre, Enfield Town, στις 7.30 μ.μ. και το Σάββατο στις 3.00 μ.μ και 7.30 μ.μ. Εισιτήρια £13.50, για παιδιά £11.50. Για πληροφορίες τηλ. 020 8807 6680 / www.dugdalecentre.co.uk

***29, 30 Ιουνίου (Σάββατο - Κυριακή)***
•Η εφημερίδα «Παροικιακή» οργανώνει το καθιερωμένο ετήσιο Cyprus Wine Festival και Business Exhibition στο Alexandra Palace. Περισσότερες πληροφορίες και για κρατήσεις περιπτέρων τηλ: 07802 798 979 - 07778 050 320.

## ΙΟΥΛΙΟΣ

***21 Ιουλίου (Κυριακή)***
•Η εφημερίδα «Παροικιακή» σε συνεργασία με το Radiomarathon Committee και το OMONOIA Youth διοργανώνουν διαγωνισμό seven-a-side στο Κέντρο Radiomarathon, Turky Street Enfield. Θα σερβιριστούν σουβλάκια και εδέσματα. Τηλ. 07778 050 320.

# Γωνιά Παροικιακής Ποίησης

## Για την Ανάσταση του Χριστού

**Του Μιχάλη Πιερέττη**

Θεέ μου πανταχού παρών π' Ανατολήν ως Δύσην,
Βορκάν τζιαι Νότο τζι' ουρανόν, τζι' όπου υπάρχει ζήση,
δίεννε μας την δύναμη να βρίσκουμεν την λύση,
σε ούλλα τα προβλήματα που δκιούμεν εις την φύσην

Έχουμεν το Πανάγιο το Πνεύμα σου μαζί μας,
μα 'χουμεν τζιαι το πονηρό βαθκιά μες την ψυσιήν μας,
τζιαι τζείνο που μας σουξουλά τζιαι πράττουμε καμιάν
βολάν λάθη με την βουλήν μας

Έστειλες τζιαι τον γιόκκα σου στην γη να μας διδάξει,
τζι' έφηκεν παραδείγματα προς την καλή την πράξην,
σ' ούλλη την ανθρωπότητα με λόγο τζιαι με τάξη

Μα πιάσαν τζιαι σταυρώσαν τον χωρίς καμιά αιτίαν,
μίσιη μου θα τους έπερνεν στην γην την βασιλείαν,
τζιαι τράβησεν τα βάσανα να φήκει σωτηρία,
στον κόσμο τον αμαρτωλό να κάμει μετανοία

Είχεν όμως την δύναμη για να μας καταστρέψει
μ' άφηκεν μας καλά καλά ο νους μας να δουλέψει,
πέρκει μετανοήσουμεν, να τον παρηορήσουμε,
τζι' ο ουρανός να φέξει, να δούμεν τι σημαίνει φως,
που του Θεού την χάρη, τζιαι η καρκιά μας ούλλους μας
την λάμψη της να πάρει

Εγιώνι 'μαι πας τουν' τη γην τον κόσμο να διδάξω,
μ' αφού έχω το χάρισμα ποιήματα να συντάξω,
το δίκαιο του καθενός πρέπει να το φωνάξω

Τζι' όταν θα πάω στο καλόν ενθύμιον θα μείνουν,
τζιαι τζιείνοι που 'ν' συμφωνούν, άφηστους να με κρίνουν,
με δίχα παρεξήγησην εγιώ έθθαχω απαίτησην,
εφόσον έτσι ήμουν

*** Αφιερωμένο με όλη μου την αγάπη σε όλους τους συνανθρώπους μου.**

## Σημάδια

**Του Ειρήναρχου Στεφάνου**

Σταύρωση και Ανάσταση - δίδυμα-σιαμαία
ελευθερία ή θάνατος - ήρωας-αθάνατος
παλληκαριών σημαία!

Μάχες σκληρές, ατέλειωτες δίνουμε στη ζωή μας
μερόνυκτα παλεύουμε, για να επιβιώσουμε
με δόντια και ψυχή μας!

Κάθε μας ήττα στη ζωή - θέλει να μας διδάξει
και με σκληρά μαθήματα,
από λάθη και παθήματα να μας απαλλάξει!

Σημάδια μου αφήσανε - πληγές και τραύματα μου
μα έχουν γίνει οχυρά, ψηλά σαν κάστρα,
ιερά όπλα στην αμυνά μου!

Ύψωσαν στήθος και φωνή - με θάρρος και με ήθος
πιο δυνατή πανίσχυρη, από το ένοχο σπαθί
το φονικό του ξίφος!

Απ' τους βωμούς των θυσιών - δυνάμεις ξεφυτρώσαν
ξύπνησα και πολέμησα, εχθρούς αντιμετώπισα
αισθήματα λυτρώσαν!

Πίσω απ' τα μαύρα σύννεφα - υπάρχει η ελπίδα
όταν την ψάξεις θα την βρεις - κράνος και ασπίδα
κι απ' τη μιζέρια σου θα βγεις - σωτήρια σανίδα!!!

## Τα κωθώνια

**Του Αντρέα Νικολάου**

Γόρασα πέννα τζιαι χαρτί να γράψω ένα γράμμα
τζιαι θα το στείλω σύντομα στον Πρόεδρο Ομπάμα

Να μάθω τι του φταίξαμε τζι' ακόμα τιμωρά μας
τζιαι πάντα υποφέρουμε τζι' εμείς τζιαι τα μωρά μας

Την Κύπρο εσκλαβώσαν την σχεδόν 40 χρόνια
εκλείσαν τζιαι τις τράπεζες, εκάμαν μας «κωθώνια»

Θέλουν να γονατίσουμεν να τους παρακαλούμεν
νομίζουν πως ηξέρουμεν εμείς να δκιακονούμεν

Θα πρέπει να ξεχάσασιν Κυπραίος τι σημαίνει
περήφανος δραστήριος μέσα στην οικουμένη

Η ράτσα μας εν πάστη γη πολλές σχιλιάες χρόνια
τζι' εν το αντιληφτήκασιν πως τζείνοι εν τα «κωθώνια»

ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

# Δείχνετε μεγαλύτερη από όσο είστε;

Ποιος άνθρωπος θα ήθελε να δείχνει μεγαλύτερος από την πραγματική του ηλικία; Οι ρυτίδες μπορεί να δείχνουν τη διαδρομή της ζωής μας, αλλά κανένας δεν θέλει να βλέπει στον καθρέφτη έναν...ολόκληρο χάρτη.

Να θυμάστε ότι μπορεί μόνοι σας να προσθέτετε γραμμές στο πρόσωπο σας. Ορισμένες συνήθειες και συμπεριφορές αυξάνουν τον κίνδυνο πρόωρης γήρανσης. Αν τις αποφύγετε, μπορείτε να βοηθήσετε το δέρμα σας να δείχνει πιο νεανικό.

**Έκθεση στον ήλιο**

Δεν υπάρχει μαύρισμα που να είναι υγιεινό. Το μαύρισμα είναι σημάδι βλάβης στο δέρμα, απόδειξη ότι οι υπεριώδεις ακτίνες έχουν εισχωρήσει και βλάψει την υποστηρικτική δομή του δέρματος.

Οι περισσότερες ρυτίδες προκαλούνται από την έκθεση στον ήλιο καθόλη τη διάρκεια της ζωής ενός ανθρώπου και δεν είναι ποτέ αργά να σταματήσετε τη διαδικασία.

Τι μπορείτε να κάνετε: Να φοράτε αντηλιακό με δείκτη προστασίας τουλάχιστον 15. Τα χέρια και το πρόσωπο είναι ιδιαίτερα ευάλωτα στην ηλιακή βλάβη, λόγω της συχνής έκθεσής τους. Κάντε την εφαρμογή του αντηλιακού μέρος της ρουτίνας πριν την έξοδο σας από το σπίτι.

**Κάπνισμα**

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι το κάπνισμα είναι κακό για το δέρμα. Επιταχύνει τη διαδικασία γήρατος, προκαλεί ρυτίδες στο δέρμα και σας δείχνει μεγαλύτερη από όσο είστε.

Οι ρυτίδες μιας καπνίστριας είναι εμφανείς κάτω από μικροσκόπιο ακόμα και στην ηλικία των 20. Όσο πιο πολλά χρόνια και πιο πολλά πακέτα έχετε καπνίσει τόσο πιό πιθανό είναι να δημιουργηθούν ρυτίδες. Οι ρυτίδες είναι επίσης πιθανότερο να είναι πιο βαθιές στους καπνιστές. Ο καπνός δίνει στο δέρμα ένα μη υγιές χρώμα και τραχιά υφή.

Τι μπορείτε να κάνετε: Σταματήστε το κάπνισμα. Υπάρχουν αποτελεσματικά όπλα για τη διακοπή του καπνίσματος.

**Ρυτίδες**

Οι ρυτίδες στις γωνίες των ματιών ή ανάμεσα στα φρύδια πιστεύεται ότι προκαλούνται από μικρές συσπάσεις των μυών. Σε όλη τη ζωή οι συσπάσεις του προσώπου, όπως το να συνοφρυώνεται κάποιος ή να χαμογελά, αφήνουν τα σημάδια τους στο πρόσωπο.

Τι μπορείτε να κάνετε: Να φοράτε γυαλιά για να αποφεύγετε να συνοφρυώνεστε λόγω του ήλιου.

**Τρόπος που κοιμάστε**

Ο τρόπος που κοιμάστε μπορεί να προκαλεί ρυτίδες. Άσχετα από το πόσο μαλακό είναι, το μαξιλάρι σας κάθε βράδι ασκεί πίεση στο πρόσωπο σας. Με τα χρόνια μπορεί να δημιουργήσει γραμμώσεις στο μάγουλο, το σαγόνι ή το μέτωπο σας. Οι ρυτίδες ύπνου, εξαρτώνται από το πώς ξεκουράζετε το πρόσωπο σας στο μαξιλάρι.

Τι μπορείτε να κάνετε: Να κοιμάστε ανάσκελα. Οι άνθρωποι που δεν κοιμούνται με το πρόσωπο χωμένο στο μαξιλάρι έχουν την τάση να μην εμφανίζουν ρυτίδες ύπνου.

**Δίαιτες γιο-γιο**

Ορισμένοι ειδικοί πιστεύουν ότι πολλά χρόνια επαναλαμβανόμενης δίαιτας γιο-γιο μπορούν να βλάψουν το δέρμα. Το επαναλαμβανόμενο τράβηγμα του δέρματος μπορεί να βλάψει την ελαστική δομή, που δίνει στο δέρμα το νεανικό, σφιχτό του τόνο.

Τι μπορείτε να κάνετε: Αν έχετε αποφασίσει να χάσετε βάρος, κάντε το με λογικό ρυθμό. Αποφύγετε την υπερφαγία που μπορεί να οδηγήσει σε γρήγορη αύξηση βάρους η οποία μπορεί να τραβήξει το δέρμα.

**Διατροφή**

Το δέρμα σας είναι το μεγαλύτερο όργανο του σώματός σας. Σαν την καρδιά και τον εγκέφαλο χρειάζεται καλή διατροφή για να διατηρήσει τη φόρμα και τη λειτουργία του.

Συγκεκριμένα, χρειάζεται τη βιταμίνη Β, τη βιοτίνη. Αυτό δημιουργεί τη βάση για νέα υγιή δερματικά κύτταρα. Άλλες βιταμίνες είναι επίσης σημαντικές για το δέρμα.

Οι βιταμίνες C και E είναι αντιοξειδωτικές. Μπορούν να προστατεύσουν το δέρμα από τη βλάβη του ήλιου και να μειώσουν τη δερματική βλάβη που προκαλούν οι ελεύθερες ρίζες. Αυτά τα υποπροϊόντα του μεταβολισμού που παράγονται φυσιολογικά συμβάλλουν στη γήρανση του δέρματος. Η βιταμίνη Α βοηθά στη διατήρηση και επιδιόρθωση του δερματικού ιστού.

Τι μπορείτε να κάνετε: Να επιλέξετε ισορροπημένη και υγιεινή διατροφή γεμάτη από φρούτα και λαχανικά. Το ιδανικό είναι πέντε έως εφτά μερίδες την ημέρα. Οι ντομάτες έχουν βιοτίνη και βιταμίνη C, τα καρότα βιοτίνη και βιταμίνη Α και τα πράσινα φυλλώδη λαχανικά και τα αμύγδαλα βιταμίνη Ε.

**Νερό**

Καθώς μεγαλώνουμε, το δέρμα γίνεται λεπτότερο και πιο ξηρό. Τότε είναι πιο σημαντικό από ποτέ να πίνετε πολύ νερό και να διατηρείτε το δέρμα ενυδατωμένο και πλήρες.

Τι μπορείτε να κάνετε: Να πίνετε έξι έως οκτώ ποτήρια νερό την ημέρα. Μιλήστε πρώτα στον γιατρό σας στην περίπτωση που έχετε καρδιακή ανεπάρκεια ή κάνετε αιμοκάθαρση.

## Ωροσκόπιο

**Κριός** 21/3-20/4

Είναι περιττό να τα βάζετε με τους κοντινούς σας ανθρώπους. Μην εκμεταλλεύεστε την υποστήριξη που σας δίνουν εκείνα τα πρόσωπα που σας αγαπούν, αλλά μάλλον δεν το βλέπετε ή δεν το εκτιμάτε.

**Ταύρος** 21/4 -20/5

Αλλάζουν πολλά αυτή την περίοδο σε πολλές από τις πιο σημαντικές σας σχέσεις, ερωτικές, οικογενειακές, επαγγελματικές και φιλικές. Αν θέλετε να ανεβάσετε το κασέ σας προσπαθήστε αυτήν την περίοδο να δουλέψετε περισσότερο. Προσπαθήστε να μείνετε μακριά από επενδύσεις.

**Δίδυμοι** 21/5 - 21/6

Επικεντρώνετε το ενδιαφέρον στις σχέσεις σας, αφού ήδη έχετε τύψεις πως τις παραμελήσατε τελευταία, με τόσα πολλά που έχετε φορτωθεί.

**Καρκίνος** 22/6 - 22/7

Αν έχετε ήδη κανονίσει να φύγετε ένα ταξιδάκι, προσοχή στο δρόμο και στις αψιμαχίες για να μη γυρίσετε μόνοι σας. Η καταναλωτική μανία ξαναχτυπά και αν δεν καταφέρει κάποιος άλλος να σας συγκρατήσει, μάλλον θα φτάσετε στα άκρα.

**Λέων** 23/7 - 22/8

Τα πράγματα είναι σαφώς πιο θετικά στο επαγγελματικό σας στερέωμα, μόνο προσέξτε τα βήματα σας να μην είναι υπερβολικά μεγάλα. Δώστε βάση και ελπίδα στα όνειρα σας και μην τα εγκαταλείπετε ποτέ και για τίποτα.

**Παρθένος** 23/8 - 22/9

Μη δίνετε σημασία στην επιθετική συμπεριφορά κάποιων ατόμων απέναντι σας και μείνετε όσο μπορείτε μακριά τους. Κλείστε ραντεβού από τώρα για να κάνετε ιατρικές εξετάσεις, για την υγεία σας. Ο ερωτισμός σας θα είναι ιδιαίτερα έντονος και θα τραβήξει όλα τα βλέμματα επάνω σας.

**Ζυγός** 23/9 - 23/10

Η σημερινή μέρα είναι πολύ θετική για το ζώδιο σας, καθώς θα σας βοηθήσει να βρείτε ένα επίπεδο ισορροπίας σε μία δύσκολη νομική σας υπόθεση. Φερθείτε με περισσότερη σοβαρότητα.

**Σκορπιός** 24/10 -22/11

Μεταρρυθμίσεις μέσα στο σπίτι ή στη δουλειά, πιθανόν να σας αρέσουν ή όχι, αλλά το σίγουρο είναι πως δεν θα έχουν πολλοί από σας άλλη επιλογή. Βγείτε, φλερτάρετε και γενικότερα, γνωρίστε καινούργιο κόσμο για να ανανεωθείτε.

**Τοξότης** 23/11 -21/12

Μην κάνετε επικίνδυνες επενδύσεις και περιμένετε λίγο για να οριστικοποιήσετε τον οικονομικό σας σχεδιασμό.

**Αιγόκερως** 22/12- 20/1

Πολλές νέες κατακτήσεις έρχονται στον ερωτικό τομέα, είτε είστε μόνοι, είτε όχι. Μην προσπαθήσετε να προκαλέσετε φασαρίες εκεί που δεν υπάρχουν, σε όλες τις σχέσεις και συνεργασίες σας.

**Υδροχόος** 21/1 -19/2

Η περίοδος αυτή θα σας θυμίσει όλα τα παλιά σας λάθη. Ξεκινήστε να τα διορθώνετε. Τολμήστε μια σειρά από αλλαγές καθώς βγαίνουν κυρίως από μέσα σας. Μέσα από δυσκολίες μπορείτε να πετύχετε πολλά.

**Ιχθύες** 20/2 -20/3

Αφήστε να περάσει δίχως αψιμαχίες η ένταση που επικρατεί μέσα στο σπίτι ή στη δουλειά σας γιατί δεν σας συμφέρει. Αποφύγετε να κάνετε οποιεσδήποτε παρορμητικές ενέργειες, γιατί θα χάσετε πόντους.

## Η συνταγή της εβδομάδας

# Σπανάκι σουφλέ

***Υλικά:*** 500 γρ. σπανάκι, μανιτάρια, 1 κρεμμύδι, λίγος δυόσμος, 1 φακελάκι πουρέ πατάτας, τυρί, ελαιόλαδο, αλάτι, πιπέρι, λίγη τριμμένη φρυγανιά.

***Εκτέλεση:*** Σοτάρετε το κρεμμύδι, τα μανιτάρια και το σπανάκι. Προσθέτε το δυόσμο, το αλατοπίπερο και ρίχνεται λίγο ζεστό νερό. Αφήνουμε να βράσει για 10 λεπτά, κατεβάζουμε απ' τη φωτιά και ρίχνουμε τη σκόνη πατάτας. Ανακατεύουμε καλά προσθέτοντας ζεστό νερό. Προσθέτουμε το τυρί και ρίχνουμε το μείγμα σε λαδομένο πυρέξ και πασπαλίζουμε με την τριμμένη φρυγανιά. Ψήνουμε στους 180 βαθμούς στον αέρα για περίπου μισή ώρα.

OneStop Wedding Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.
* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

*You are only 'One Stop' away from Your perfect day.*

*For more information on our competitive packages and prices please contact* ***TONY VOUROS***

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com
www. Onestopcoordinations.com

VGM STUDIOS
BESPOKE WEDDING FILMS

Enfield Studio - 16 Borden Ave EN1 2BZ
020 8364 2291 - 07788 577 592
info@vgmstudios.com www.vgmstudios.com
Member of the Guild of Television Cameramen

Marilyns Weddings
Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:
Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite

Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.
*Promotional offer subject to availability. Terms apply.
Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

# Διαχειριστείτε σωστά το στρες των εξετάσεων

Η περίοδος των εξετάσεων έφτασε και το στρες, τουλάχιστον μιας μεγάλης μερίδας των μαθητών, είναι πραγματικότητα! Σκέψεις για τυχόν μη επαρκή προετοιμασία, ενδεχόμενη αποτυχία και προσωπική ανεπάρκεια αρχίζουν να βγαίνουν στην επιφάνεια σε όλο και μεγαλύτερο βαθμό!

Μια τέτοια αίσθηση είναι αναμενόμενη, καθώς το στρες των εξετάσεων συνήθως συνδέεται με το φόβο που νιώθουμε μήπως απογοητεύσουμε τον εαυτό μας ή τους γονείς μας και γενικότερα τους «σημαντικούς άλλους». Έπειτα, το στρες διογκώνεται μέσα από μια σειρά αρνητικών σκέψεων που αρχίζουν να μας κατακλύζουν (π.χ. «Είμαι σίγουρος ότι δεν θα τα καταφέρω», «Δεν θα γράψω τόσο καλά όσο χρειάζεται», «Εάν δεν περάσω στο πανεπιστήμιο δεν έχω μέλλον»), αλλά και από υπερβολικές προσωπικές προσδοκίες (π.χ. «Πρέπει οπωσδήποτε να περάσω στη Χ σχολή», «Πρέπει να γράψω καλύτερα από όλους»). Άλλωστε, όταν κανείς «πείθει» τον εαυτό του ότι δεν είναι αρκετά ικανός και πως δεν θα καταφέρει να αντεπεξέλθει στις απαιτήσεις των εξετάσεων, ασυνείδητα αρχίζει να συμπεριφέρεται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτύχει!

Μερικές από τις δυσάρεστες επιπτώσεις του υπερβολικού στρες μπορεί να είναι: αδυναμία συγκέντρωσης, δυσκολία στην απομνημόνευση, ταχυκαρδία, εφίδρωση, πόνοι στην κοιλιά, ναυτία, δερματικές διαταραχές, ευερεθιστότητα, δυσκολίες στον ύπνο. Πιο κάτω ακολουθούν ορισμένες χρήσιμες συμβουλές για να διαχειριστείτε σωστά το στρες των εξετάσεων.

**Οργάνωση μελέτης**

Φτιάξε χρονοδιάγραμμα μελέτης προκαθορίζοντας σε πόσο χρόνο θα πρέπει να ολοκληρώσεις το κάθε κεφάλαιο. Σημείωνε τους στόχους που πετυχαίνεις και αναρωτήσου τι δεν λειτούργησε στις περιπτώσεις που βγήκες εκτός χρόνου.

Σε περίπτωση που δυσκολεύεσαι να συγκεντρωθείς επειδή σε κυριεύουν διάφορες σκέψεις που δεν σχετίζονται με το διάβασμα, κατέγραψέ τες σε μια

λευκή κόλλα χαρτί και ασχολήσου με αυτές αργότερα, όταν θα κάνεις ένα μικρό διάλειμμα.

Φτιάξε από το βράδυ της προηγούμενης μια λίστα με όλα όσα έχεις να κάνεις την επόμενη μέρα. Βάλε προτεραιότητες ορίζοντας τις πιο «επείγουσες» υποχρεώσεις σου!

Κάθε φορά που ολοκληρώνεται η μελέτη ενός μαθήματος, φρόντιζε να απομακρύνεις οτιδήποτε σχετιζόταν με αυτό από το γραφείο σου, ώστε να έχεις την άνεση να συγκεντρώσεις το απαραίτητο υλικό για το επόμενο μάθημα.

Αν νιώσεις ότι έχεις κουραστεί κατά τη διάρκεια της μελέτης, καλύτερα να σηκωθείς, να κάνεις κάτι ευχάριστο και τονωτικό και έπειτα να ξαναγυρίσεις.

Ξεκίνα το διάβασμα από τα πιο δύσκολα και βαρετά. Όταν ξαναδιαβάζεις αυτά που ήδη ξέρεις μπορεί να νιώσεις στιγμιαία δυνατός και καλά προετοιμασμένος, αλλά στη συνέχεια θα αγχωθείς καθώς δεν θα έχεις αρκετό χρόνο για αυτό που δεν ξέρεις καλά.

Προτού ασχοληθείς λεπτομερειακά με ένα κεφάλαιο, φρόντισε να κατανοήσεις το γενικό θέμα που πραγματεύεται με τη βοήθεια τίτλων/πλαγιότιτλων, εικόνων, διαγραμμάτων. Χρησιμοποίησε αρίθμηση και λέξεις κλειδιά, προκειμένου να θυμάσαι καλύτερα ονόματα και γεγονότα.

Φτιάξε μια ιστορία που θα σε βοηθήσει να συνδέσεις τις διάφορες έννοιες μεταξύ τους. Σταμάτα το διάβασμα σε τακτά χρονικά διαστήματα προκειμένου να διαπιστώσεις τι θυμάσαι. Επειδή αναπαράγουμε κάτι αμέσως μόλις το διαβάσαμε δεν σημαίνει απαραίτητα ότι η πληροφορία μπορεί να ανακληθεί και από την μακροπρόθεσμη μνήμη. Αν δεν αποθηκευτούν οι πληροφορίες στη μακροπρόθεσμη μνήμη μέσα σε ένα 24ωρο θα έχεις ξεχάσει το 80% από όσα έμαθες.

**Τεχνικές χαλάρωσης**

Ασκήσου στη διαφραγματική αναπνοή, ειδικά πριν από το βραδινό ύπνο, προκειμένου να εξασφαλίσεις ένα βαθύ και καλής ποιότητας ύπνο.

Οραματίσου τη στιγμή των εξετάσεων και προετοιμάσου για τυχόν δυσκολίες που μπορεί να αντιμετωπίσεις εκείνη τη στιγμή.

Αφιέρωσε λίγο χρόνο για αερόβια άσκηση καθώς εκτός του ότι βοηθάει στη διαχείριση του στρες, αυξάνει την πρόσληψη οξυγόνου στον εγκέφαλο με αποτέλεσμα τη βελτίωση της μνήμης και της σκέψης.

Φρόντισε να κοιμάσαι για τουλάχιστον 6 ώρες καθώς ο ύπνος βοηθά στην «αποθήκευση» των πληροφοριών.

**Κατά τη διάρκεια των εξετάσεων**

Ακόμα κι αν νιώσεις ότι δεν ξέρεις τίποτα, ψάξε να βρεις την άσκηση που μπορείς να διαχειριστείς καλύτερα και σιγά - σιγά οι απαντήσεις θα αρχίσουν να έρχονται στο μυαλό σου.

Σημείωσε λέξεις ή φράσεις που σου έρχονται στο μυαλό ώστε αργότερα να τις οργανώσεις και να αρχίσουν να αποκτούν νόημα.

Φέρε καθησυχαστικές σκέψεις στο μυαλό σου όπως: «Είναι φυσιολογικό να αισθάνομαι άγχος. Σύντομα θα νιώσω καλύτερα», «Θα τα καταφέρω όπως και όλες τις άλλες φορές που έδωσα εξετάσεις».

**Ο ρόλος των γονέων**

Εξασφαλίστε συνθήκες ησυχίας και ηρεμίας στο σπίτι έτσι ώστε το παιδί να μην το απασχολεί τίποτε άλλο πέραν της μελέτης του.

Ενισχύστε και δώστε κουράγιο στο παιδί σας υπενθυμίζοντάς του τα όσα έχει κατακτήσει μέχρι τώρα, καθώς και ότι δεν είναι η πρώτη φορά στη ζωή του που δίνει εξετάσεις: «Τα έχεις πάει πολύ καλά μέχρι τώρα, έχεις προσπαθήσει πραγματικά και όλα θα πάνε όπως το επιθυμείς».

Δείξτε διαθεσιμότητα να ακούσετε με σεβασμό τις ανησυχίες του παιδιού σας και βοηθήστε το να ηρεμήσει: «Το άγχος της αποτυχίας είναι φυσιολογικό», «Ακόμα κι αν δεν περάσεις, υπάρχουν εναλλακτικές λύσεις».

Καλό είναι να έχουμε στο μυαλό μας ότι μέτρια επίπεδα στρες οργανώνουν καλύτερα τις προσπάθειες μας και αποτελούν κινητήριο δύναμη για περαιτέρω εξέλιξη. Άλλωστε, η επίδοση στις εξετάσεις δεν αντιπροσωπεύει την ικανότητα και την αξία του ατόμου, αλλά την προσπάθεια που κατέβαλε στη συγκεκριμένη περίσταση!

## Ο θόρυβος επηρεάζει τη συμπεριφορά

Ο θόρυβος, ενοχλητικός και ανεπιθύμητος ήχος, επηρεάζει την ανθρώπινη συμπεριφορά. Το στρες, η μειωμένη απόδοση σε μια δραστηριότητα, η μειωμένη σχολική επίδοση, η κόπωση, οι πονοκέφαλοι, η ναυτία, οι δυσκολίες στον ύπνο είναι συμπτώματα που συνδέονται με την έκθεση σε θορύβους. Ο θόρυβος επηρεάζει αρνητικά και την κοινωνική συμπεριφορά, δυσχεραίνοντας την επικοινωνία, μειώνοντας τον αλτρουισμό και ενισχύοντας την τάση επιθετικότητας.

Έρευνες δείχνουν ότι ο απρόβλεπτος και παρατεταμένος θόρυβος, που βιώνεται από το άτομο ως απειλή, αποτελεί στρεσογόνο παράγοντα. Διεγείροντας το συμπαθητικό νευρικό σύστημα, το στρες αυξάνει τον καρδιακό ρυθμό, την αρτηριακή πίεση και το ρυθμό της αναπνοής, ενώ μειώνει τη σεξουαλική διάθεση. Παράλληλα εκκρίνεται περισσότερη κορτιζόλη και άλλες ορμόνες από τα επινεφρίδια, αυξάνοντας τη γλυκόζη στο αίμα και επιταχύνοντας το μεταβολισμό. Η πιθανή αύξηση των γαστρικών υγρών μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο του έλκους. Η έκθεση στο στρες για μεγάλο χρονικό διάστημα εξασθενίζει το ανοσοποιητικό σύστημα καθιστώντας τον οργανισμό πιο ευπαθή σε διάφορες ασθένειες.

Ο θόρυβος έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ολοκλήρωση μιας πνευματικής εργασίας. Μειώνει την επίδοση σε πολύπλοκα έργα που απαιτούν αυτοσυγκέντρωση, εγρήγορση, επικέντρωση προσοχής, ταυτόχρονη αντίληψη πολλών και διαφορετικών πληροφοριών και απομνημόνευση. Μάλιστα, όταν είναι διακοπτόμενος, μεγάλης διάρκειας και απρόβλεπτος το άτομο αισθάνεται ότι χάνει τον έλεγχο της κατάστασης με αποτέλεσμα να μειώνεται περισσότερο η επίδοση σε ένα έργο.

Τα παιδιά που ζουν σε περιοχές υπερβολικού θορύβου, σύμφωνα με έρευνες, παρουσιάζουν μειωμένη σχολική επίδοση. Έχουν αυξημένη αρτηριακή πίεση και επίπεδο ορμονών που σχετίζονται με το στρες, παρουσιάζουν χαμηλότερη επίδοση σε μαθηματικά έργα, δυσκολεύονται στην ανάγνωση και παραιτούνται ευκολότερα από την επίλυση προβλημάτων και από την ολοκλήρωση ενός στόχου, συγκριτικά προς παιδιά που ζουν σε άλλες περιοχές χωρίς θόρυβο.

Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας, πιθανόν να μην γίνουν αντιληπτές όλες οι πληροφορίες που αναφέρονται. Επίσης, λόγω μειωμένης προσοχής, μπορεί να αγνοηθούν κάποια χαρακτηριστικά της προσωπικότητας του συνομιλητή και να διαστρεβλωθεί η εικόνα που σχηματίζεται για εκείνον.

Ο θόρυβος επηρεάζει και την αλτρουϊστική συμπεριφορά. Από τη μια πλευρά το αίσθημα δυσφορίας, η υποκειμενική ενόχληση, η ευερεθιστότητα και η αρνητική διάθεση, ενώ από την άλλη η διάσπαση προσοχής από το θόρυβο μειώνουν τη διάθεση για προσφορά βοήθειας στο συνάνθρωπο. Μάλιστα η διάθεση για βοήθεια μειώνεται, όσο περισσότερο το άτομο αισθάνεται ότι δεν μπορεί να ελέγξει την ένταση του θορύβου και όσο πιο δυσδιάκριτα είναι τα μηνύματα που εκπέμπει το άτομο που χρειάζεται βοήθεια.

Ο απρόβλεπτος θόρυβος συνδέεται έμμεσα και με την επιθετική συμπεριφορά. Χωρίς να προκαλεί από μόνος του επιθετικότητα, ενισχύει την εκδήλωση επιθετικής συμπεριφοράς που προκαλείται από άλλους παράγοντες. Για παράδειγμα, ένα άτομο με τάση επιθετικότητας, που είναι εκνευρισμένο, όταν βρεθεί σε συνθήκες θορύβου, έχει περισσότερες πιθανότητες να παρουσιάσει επιθετικότητα.

Συνοψίζοντας, λοιπόν, ο θόρυβος έχει δυσμενείς συνέπειες στην ψυχοφυσιολογία, τις γνωστικές λειτουργίες, τη συναισθηματική κατάσταση και την κοινωνική συμπεριφορά των ανθρώπων. Το μέγεθος των επιπτώσεων εξαρτάται από τα χαρακτηριστικά του θορύβου, από το είδος της δραστηριότητας, και από την ευαισθησία του ατόμου.

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;
Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα**
00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746
REPATRIATION?
For information and advice
Tel. A. Chialoufas
00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

Greek BAND MEGA
Call:
George: 07860 354 382
Kyriakos: 07749 670 339

MOBILE DISCO by DJ MAO
* For every occasion
* Playing all the latest in Greek and English Music
DJ MAO
Call MARIO on
020 8362 9757 or 07767 79 66 77
Email: djmao1@hotmail.com

DIAMONDS GREEK BAND
Live Greek Band for All Occasions
Greek Nights ~ Engagements ~ Weddings
Anniversaries ~ Birthdays ~ Christenings
Dinner & Dances
CONTACT:
George: 07456 454 571
Andreas: 07907 502 340

DJ MELODY
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER
• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES
CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

Nostalgia
Perfection No Exception!
Male & Female Vocals
Traditional Violin
U.K Wide
Adam 07946 852 963
www.nostalgiaband.co.uk
Live music for all occasions

**Ένας Ιππότης για την Βασούλα (1968)**

Κωμωδία με την Τζένη Καρέζη, Φαίδωνα Γεωργίτση, Διονύση Παπαγιαννόπουλο, Γιώργο Μιχαλακόπουλο.

Η Βασούλα είναι η οικονόμος της αυστηρών αρχών Αρχόντισσας. Στα όνειρα της βλέπει τον ιππότη που θα της χαρίσει την ευτυχία. Όταν η Αρχόντισσα φεύγει για τη Θεσσαλονίκη, η Βασούλα δέχεται να φέρει η φίλη της Πόπη και τον αγαπημένο της Μήτσο Μπεζεστένη για να περάσουν την νύχτα. Η Αρχόντισσα θα επιστρέψει απρόσμενα και θα βρει τον Μήτσο να μαγειρεύει.

• ΠΕΜΠΤΗ 23 ΜΑΙΟΥ 22:00

**Βαλκανιζατέρ (1996)**

Περιπέτεια με τους Στέλιο Μάινα, Γεράσιμο Σκιαδαρέση, Γιώτα Φέστα, Θάνο Γραμμένο, Γιώργο Σαμπάνη.

Δύο φίλοι ο Φώτης και ο Σταύρος, διασχίζουν τα Βαλκάνια και τη Δυτική Ευρώπη. Οι κίνδυνοι και οι περιπέτειες που αντιμετωπίζουν με διάφορα πρόσωπα και καταστάσεις, εντείνουν συνεχώς τη διαμάχη των δύο φίλων που διαφωνούν σχεδόν στα πάντα. Το ταξίδι τους αυτό, θα γίνει η αφορμή της γνωριμίας τους με δυο εντελώς διαφορετικούς κόσμους.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΜΑΙΟΥ 22:00

**Πιο Τρελός κι απ τους Τρελούς (1972)**

Κωμωδία με τους Διονύση Παπαγιαννόπουλο, Μανώλη Δεστούνη, Αντώνη Παπαδόπουλο, Γωγώ Αντζολετάκη.

Ο Πελοπίδας είναι οδοντίατρος, αλλά και μαέστρος της χορωδίας του συλλόγου οδοντιάτρων. Ο σύλλογος των καθηγητών του Κολεγίου, στο οποίο πηγαίνει ο γιος του Μάνος, ετοιμάζεται να τον ανακηρύξει ιδανικό πατέρα, μετά από μια έκθεση του γιου του. Η ανιψιά του Καρολίνα, θα έρθει από την Αμερική και θα αναστατώσει όλη την οικογένεια.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΜΑΙΟΥ 23:30

**Η Διπλή Ζωή μιας Γυναίκας (2003)**

Αστυνομικό θρίλερ με την Τάνια Τρύπη, Σοφοκλή Πέππα, Κώστα Μαρκόπουλο, Χρήστο Τσάγκα, Αλεξάνδρα Παυλίδη.

Ο «Μαύρος Πάνθηρας» είναι μια ελκυστική χορεύτρια του καμπαρέ που παρουσιάζει το νούμερο της με το πρόσωπο της σκεπασμένη με μια μάσκα πάνθηρα. Τα πάντα γύρω από αυτή είναι ένα μυστήριο. Κανένας στο μαγαζί δεν έχει δει ποτέ το πρόσωπο της και δεν πάει ποτέ με πελάτες.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΙΟΥ 21:00

**Αγνή κι Ατιμασμένη (1962)**

Μελόδραμα με την Γκέλυ Μαυροπούλου, Ανδρέα Μπάρκουλη, Διονύση Παπαγιαννόπουλο.

Η Μιράντα για την αγάπη του φτωχού τραγουδιστή Πέτρου θα απαρνηθεί το πλούσιο σπιτικό της. Όμως ο Πέτρος δεν θέλει να γίνει η αιτία για να δυστυχήσει μέσα στην φτώχεια και θα την εγκαταλείψει και η Μιράντα μην έχοντας άλλη διέξοδο, θα προτιμήσει τον θάνατο.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΙΟΥ 22:15

**Κατηγορώ την Ζωή (1972)**

Μελόδραμα με τους Νίκο Δαδινόπουλο, Ελένη Θεοφίλου, Λαυρέντη Διανέλλο, Λευτέρη Γυφτόπουλο, Ελένη Ροδά.

Ο Στέφανος σπουδάζει δικηγόρος και παράλληλα τα βράδια δουλεύει με επιτυχία τραγουδιστής σε κέντρο. Η μητέρα του είναι θυρωρός

της πολυκατοικίας που μένουν. Η Χριστίνα, η κόρη του ιδιοκτήτη της πολυκατοικίας Χατζηδήμα, επιστρέφει μετά από απουσία χρόνων για σπουδές στο εξωτερικό. Αμέσως θα ξαναφουντώσει ο παλιός τους έρωτας αλλά ο πατέρας της Χριστίνας θέλει να την παντρέψει με τον πλούσιο Άλκη Βρανά.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΜΑΙΟΥ 20:40

**Όταν οι Ρόδες Χορεύουν (1984)**

Ρομαντική μιούζικαλ με τους Σταμάτη Γαρδέλη, Βάσια Παναγοπούλου, Παύλο Ευαγγελόπουλο, Στέλλα Κωνσταντινίδου, Δήμητρα Σερεμέτη.

Το μόνο που ενδιαφέρει τον Γιώργο, είναι η μηχανή του και η παρέα του. Δεν νοιάζεται ούτε για οικογένεια, ούτε για αποκατάσταση. Όλα αυτά μέχρι να γνωρίσει την Ειρήνη και τον δικό της τρόπο ζωής, και να την ερωτευθεί.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΜΑΙΟΥ 22:00

**45 Γιάννηδες και ένας Γιαννής (1987)**

Κυπριακή κωμωδία με τους Ανδρέα Αργυρίδη, Σώτο Φιλιππίδη, Αγγελική Φιλιππίδου, Κίμωνα Αποστολόπουλο, Ρεβέκα Αποστολοπούλου και Κυριάκο Κωνσταντίνου.

Ο Στρατιώτης Γιαννής, δημιουργεί μπελάδες στο στρατό με αποτέλεσμα να είναι ο μόνος στρατιώτης που επισκέπτεται πιο συχνά τη φυλακή. Πάντα όμως, βρίσκει τρόπους για να τη γλυτώνει και καμιά φορά την «πληρώνουν» οι λοχαγοί του, αντί για αυτόν.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΜΑΙΟΥ 20:20

**Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου**

Κοινωνική σειρά με πραγματικές ιστορίες της ζωής.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΜΑΙΟΥ 22:00

**Γωνιά του Παραδείσου (1998)**

Σπονδυλωτή ταινία 5 επεισοδίων με τους Γιώργο Κώνστα, Ντίνο Μακρή, Εύρη Σοφρωνιάδου και Πατή Κουτσάφτη.

Ταινία βασισμένη στα διηγήματα του Αλεξάνδρου Παπαδιαμάντη:

1. Ο Ξεπεσμένος Δερβίσης
2. Νεκρός Ταξιδιώτης,
3. Η Στοιχειωμένη Κάμαρα,
4. Ο Γάμος του Καραχμέτη,
5. Αι Αθήναι ως Ανατολική Πόλις.

• ΤΡΙΤΗ 28 ΜΑΙΟΥ 21:55

**Ένας Λαθρεπιβάτης στην Καρδιά μου (1988)**

Κωμωδία με την Νόρα Βαλσάμη, Κώστα Σπυρόπουλο, Νεφέλη Ορφανού, Τάνια Τρύπη, Τάσο Κωστή, Τώνη Γιακωβάκη, Τόλη Πολάτο, Θόδωρο Δημήτριεφ και Σταμάτη Τζελέπη.

Ένας λαθρεπιβάτης σε ένα μεγάλο κρουαζιερόπλοιο κερδίζει την καρδιά της πιο όμορφης επιβάτισσας, που έχει κερδίσει το ενδιαφέρον του πιο πλούσιου Ελληνο-αμερικανού επιβάτη, που τον έχουν βάλει στόχο δύο επικίνδυνοι κακοποιοί. Αστείες ιστορίες που μπλέκονται μεταξύ τους και συνθέτουν μια ευχάριστη κωμωδία.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΜΑΙΟΥ 20:45

**Το Παρελθόν μιας Γυναίκας (1968)**

Μελόδραμα με την Μαίρη Χρονοπούλου, Φαίδωνα Γεωργίτση, Κώστα Καζάκο, Ελένη Ζαφειρίου.

Τρία χρόνια έχουν περάσει οπό τότε που η Άννα πυροβόλησε του φυγόδικο εραστή της Σάκη και εγκατέλειψε την δουλειά της τραγουδίστριας στο καμπαρέ του Κώστα. Τώρα είναι η ενυπόληπτη σύζυγος του Βασίλη Μουτούση και ζει ευτυχισμένη μαζί με το παιδί τους. Η ζωή της όμως θα αλλάξει όταν εμφανιστεί ξανά ο Σάκης.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΜΑΙΟΥ 22:15

# ANT1 EUROPE

**ΠΕΜΠΤΗ 23 ΜΑΙΟΥ**
**05:00** Πρωινό ΑΝΤ1
**09:00** Κορίτσια για σπίτι
**10:00** Τα φιλαράκια
**10:50** Με αγάπη
**11:00** ANT1 News
**11:30** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**12:15** Λίφτινγκ
**13:00** Ελλάς το μεγαλείο σου
**13:45** Gate ANT1
**14:00** Γεύση από Ελλάδα
**14:45** Νταντά για όλες τις δουλειές
**15:15** Κωνσταντίνου και Ελένης
**16:00** Φίλα το βάτραχο σου
**17:00** Fthis Tv
**18:00** ANT1 News
**19:00** Στον ήλιο του Αιγαίου
**20:00** Βαλς με δώδεκα θεούς
**21:00** Η αγάπη ήρθε από μακρυά
**22:15** Βράδυ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΜΑΙΟΥ**
**05:00** Πρωινό ΑΝΤ1
**09:00** Κορίτσια για σπίτι
**10:00** Τα φιλαράκια
**10:50** Με αγάπη
**11:00** ANT1 News
**11:30** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**12:15** Λίφτινγκ
**13:00** Ελλάς το μεγαλείο σου
**13:45** Non stop music
**14:00** Γεύση από Ελλάδα
**14:45** Νταντά για όλες τις δουλειές
**15:15** Κωνσταντίνου και Ελένης
**16:00** Φίλα το βάτραχο σου
**17:00** Fthis TV
**18:00** ANT1 News
**19:00** Σε πρώτο πλάνο
**20:00** Βαλς με δώδεκα θεούς
**21:00** Η αγάπη ήρθε από μακρυά
**22:15** Βράδυ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΙΟΥ**
**06:15** Super μπαμπάς
**07:00** Και... Sera Sera
**08:00** Δεσποινίς Μαργαρίτα
**08:45** Αλίκη
**09:30** Πάρης και Ελένη
**10:15** Πλάκα μου κάνεις
**11:00** ANT1 News
**11:20** Ποτέ δεν ξέρεις
**12:10** Καθρέφτη, καθρεφτάκι μου
**13:00** Τα νέα του ΑΝΤ1 Κύπρου
**14:00** Oreo cooking
**14:15** Your face sounds familiar
**18:00** ANT1 News
**19:00** Βαλς με δώδεκα θεούς
**20:45** Black out
**21:30** Όλα μπάχαλο φέτος

**ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΜΑΙΟΥ**
**06:15** Super μπαμπάς
**07:00** Και... Sera Sera
**08:00** Δεσποινίς Μαργαρίτα
**08:45** Αλίκη
**09:30** Πάρης και Ελένη
**10:15** Πλάκα μου κάνεις
**11:00** ANT1 News
**11:20** Ποτέ δεν ξέρεις
**12:10** Καθρέφτη, καθρεφτάκι μου
**13:00** Υγεία πάνω απ' όλα
**14:00** Cook smart
**14:15** Δείξε μου το φίλο σου
**15:00** Βάλς με δώδεκα θεούς
**16:30** Σε πρώτο πλάνο
**17:15** Ten ten
**18:00** ANT1 News
**19:15** Your face sounds familiar
**22:45** Gate ANT1

**ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΜΑΙΟΥ**
**05:00** Πρωινό ΑΝΤ1
**09:00** Κορίτσια για σπίτι
**10:00** Τα φιλαράκια
**10:50** Με αγάπη
**11:00** ANT1 News
**11:30** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**12:15** Λίφτινγκ
**13:00** Ελλάς το μεγαλείο σου
**13:45** Non stop music
**14:00** Γεύση από Ελλάδα
**14:45** Νταντά για όλες τις δουλειές
**15:15** Κων/νου και Ελένης
**16:00** Φίλα το βάτραχο σου
**17:00** Fthis Tv
**18:00** ANT1 News
**19:00** Παράδοση κατ' οίκον
**20:00** Βαλς με δώδεκα θεούς
**21:15** Ράδιο Αρβύλα
**22:15** Όλα μπάχαλο φέτος

**ΤΡΙΤΗ 28 ΜΑΙΟΥ**
**05:00** Πρωινό ΑΝΤ1
**09:00** Κορίτσια για σπίτι
**10:00** Τα φιλαράκια
**10:50** Με αγάπη
**11:00** ANT1 News
**11:30** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**12:15** Λίφτινγκ
**13:00** Ελλάς το μεγαλείο σου
**13:45** Non stop music
**14:00** Γεύση από Ελλάδα
**14:45** Νταντά για όλες τις δουλειές
**15:15** Κων/νου και Ελένης
**16:00** Φίλα το βάτραχο σου
**17:00** Fthis Tv
**18:00** ANT1 News
**19:00** Υγεία πάνω απ' όλα
**20:00** Derby
**21:15** Ράδιο Αρβύλα
**22:15** Όλα μπάχαλο φέτος

**ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΜΑΙΟΥ**
**05:00** Πρωινό ΑΝΤ1
**09:00** Κορίτσια για σπίτι
**10:00** Τα φιλαράκια
**10:50** Με αγάπη
**11:00** ANT1 News
**11:30** Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
**12:15** Λίφτινγκ
**13:00** Ελλάς το μεγαλείο σου
**13:45** Non stop music
**14:00** Γεύση από Ελλάδα
**14:45** Νταντά για όλες τις δουλειές
**15:15** Κων/νου και Ελένης
**16:00** Φίλα το βάτραχο σου
**17:00** Fthis Tv
**18:00** ANT1 News
**19:00** Το αμάρτημα της μητρός μου
**20:00** Βαλς με δώδεκα θεούς
**21:00** Η αγάπη ήρθε από μακρυά
**22:15** Βράδυ

# LGR 103.3 FM — Το LGR μεταδίδει

**ΔΕΥΤΕΡΑ**
**00:00** Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK
**07:00** Λονδίνο Καλημέρα
**10:00** Λίγο πριν το μεσημέρι
**12:00** Ταξίδι στις ελληνικές νότες
**14:00** Απομεσήμερο
**16:00** Drive time show
**18:00** Ειδήσεις
**19:30** Η Ώρα της Εκκλησίας
**20:30** Young and Connected
**22:00** Greek Vibes

**ΤΡΙΤΗ**
**07:00** Λονδίνο Καλημέρα
**10:00** Λίγο πριν το μεσημέρι
**12:00** Λαϊκό κομπολόι
**14:00** Τα τραγούδια της παρέας
**16:00** Drive time show
**18:00** Ειδήσεις
**19:00** Community advice
**20:00** Young and Connected
**22:00** Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

**ΤΕΤΑΡΤΗ**
**00:00** Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK
**07:00** Λονδίνο Καλημέρα
**10:00** Λίγο πριν το μεσημέρι
**12:00** Περασμένα αλλά όχι ξεχασμένα
**14:00** Κάθε Τετάρτη απόγευμα
**16:00** Drive time show
**18:00** Ειδήσεις
**19:00** Community advice
**20:00** Young and Connected
**22:00** Η Γραμμή του Φοιτητή

**ΠΕΜΠΤΗ**
**07:00** Λονδίνο Καλημέρα
**10:00** Λίγο πριν το μεσημέρι
**12:00** Ένα τραγούδι για σας
**14:00** Με βάρκα το τραγούδι
**16:00** Drive time show
**18:00** Ειδήσεις
**19:15** Γύρω στο μικρόφωνο
**20:00** Young and Connected
**22:00** Παράξενος Κόσμος

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**
**00:00** Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK
**07:00** Λονδίνο Καλημέρα
**10:00** Λίγο πριν το μεσημέρι
**12:00** Σώπα κι άκουσε
**14:00** Και πάλι Παρασκευή
**16:00** Drive time show
**18:00** Ειδήσεις
**19:00** Η Ηχώ της παροικίας
**20:00** LGR Hits
**22:00** Greekolicious

**ΣΑΒΒΑΤΟ**
**07:00** Πρωινός περίπατος
**10:00** Η ώρα της γυναίκας
**12:00** Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι
**13:00** Μια φορά και ένα καιρό
**13:30** Παροικιακές ανακοινώσεις
**14:00** Αθλητική Ενημέρωση
**14:30** Μεσημβρινές σελίδες
**16:00** Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνια
**18:00** Ειδήσεις
**19:30** Λαϊκή βραδιά
**21:00** Ρεμπέτικη Ανθολογία
**22:00** LGR in the Mix

**ΚΥΡΙΑΚΗ**
**00:00** Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του PIK
**07:00** Καλημέρα Κυριακή
**10:00** Ελληνική Μουσική
**10:00** Μια φορά και ένα καιρό
**10:30** Sunday's Mix
**13:00** Απόγευμα της Κυριακής
**14:00** Αθλητική Ενημέρωση
**14:30** Απόγευμα της Κυριακής
**16:00** Ζήτω το ελληνικό τραγούδι
**18:00** Ειδήσεις
**19:00** Αθλητική ενημέρωση
**19:30** Λαογραφικά και άλλα
**20:00** Τα τραγούδια της ψυχής
**22:00** The Meze Show

**Listen to LGR live on www.lgr.co.uk**

## ΡΙΚ FREEVIEW CH.225

**ΠΕΜΠΤΗ 23 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο ΡΙΚ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Προεκτάσεις
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο ΡΙΚ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πατάτες
20:00 Εγώ και εσύ
20:30 Η Κύπρος κοντά σας
21:30 Ειδήσεις
21:45 Τετ α τετ
22:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
23:00 BIZ/Εμείς

**ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΙΟΥ**
06:00 Μοιραία φεγγάρια
08:30 Παίζουμε κυπριακά
11:00 Έδοξε τη Βουλή και τω Δήμω
12:00 Ειδήσεις
12:30 Με καλή παρέα
14:30 Βήματα στην άμμο
16:00 Ειδήσεις
16:15 Πατάτες
17:00 Εγώ και εσύ
17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:30 Σάββατο κι απόβραδο
21:30 Ειδήσεις
21:45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΜΑΙΟΥ**
05:30 Θεία Λειτουργία
08:30 Σάββατο κι απόβραδο
10:30 Ύπαιθρος
11:00 Κύπρος ένα ταξίδι
11:30 Είμαστε εδώ
12:00 Ειδήσεις
12:30 Με καλή παρέα
15:00 Η Παροικία μας
15:30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16:00 Ειδήσεις
16:15 Πατάτες
17:00 Εγώ κι εσύ
17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:30 Πάμε παραδοσιακά
20:30 Τετ α τετ
21:30 Ειδήσεις
21:45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο ΡΙΚ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Κωδικός Ευρώπη
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

**ΤΡΙΤΗ 28 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο ΡΙΚ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Επωνύμως
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

**ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο ΡΙΚ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Η Κύπρος κοντά σας
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

SATELLITE SERVICES
SERVICE, SALES, REPAIRS
ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
• Installation of Satellite Systems
• Installations of TVs and Audio systems
• Solving any TV & Satellite problems
INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS
Media Services – Call 07593 765 264
www.mediaservices1.co.uk

## ERT world

**ΠΕΜΠΤΗ 23 ΜΑΙΟΥ**
04:00 Πρωινή ενημέρωση
06:00 NET στα γεγονότα
08:00 Συμβαίνει τώρα
10:00 Ειδήσεις (NET)
11:00 Μένουμε Ελλάδα
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 NEWS4U
14:15 Κι ύστερα ήρθαν οι μέλισσες
15:10 Άξιον Εστί
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
16:30 Υγιαίνετε
17:30 Τεκμήρια ελληνισμού
19:00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)
20:00 Πιπέρι στο στόμα
21:00 Ρεπορτάζ χωρίς σύνορα
22:00 Σημείο art
22:30 Επαναλήψεις

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΜΑΙΟΥ**
04:00 Πρωινή ενημέρωση
06:00 NET στα γεγονότα
08:00 Συμβαίνει τώρα
10:00 Ειδήσεις (NET)
11:00 Μένουμε Ελλάδα
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 NEWS4U
14:15 Κι ύστερα ήρθαν οι μέλισσες
15:05 Αληθινά σενάρια
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
16:30 Διασπορά
18:00 9+1 Μούσες
19:00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)
20:00 ERT world Europe
21:15 Στα άκρα
23:00 Επαναλήψεις

**ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Σαββατοκυρίακο στη NET
08:00 Ουράνιο τόξο
08:30 Τα πιτσιρίκια
09:00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
10:00 Ειδήσεις (NET)
10:30 Μεσόγειος
11:30 Mediterraneo
12:00 Ταξιδεύοντας με τη Μάγια
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 Προσωπικά
15:00 Πρωτοσέλιδα ιστορίας
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:10 Η μηχανή του χρόνου
17:10 Ελληνική ταινία
18:45 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
19:00 Ειδική έκδοση
20:00 Στην υγειά μας
23:00 Επαναλήψεις

**ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΜΑΙΟΥ**
04:45 Σαββατοκυρίακο στη NET
06:00 Θεία Λειτουργία
08:30 Mediterraneo
09:00 Από την Αυστραλία με αγάπη
10:00 Ειδήσεις (NET)
10:30 Απόστροφος
11:15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
11:30 Διασπορά
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 Ο τόπος και το τραγούδι του
15:00 Τα μυστικά της μουσικής
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:10 27 της Ευρώπης
17:10 Το αλάτι της γης
19:00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)
20:00 Αθλητική Κυριακή
23:00 Επαναλήψεις

**ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΜΑΙΟΥ**
04:00 Πρωινή ενημέρωση
06:00 NET στα γεγονότα
08:00 Συμβαίνει τώρα
10:00 Ειδήσεις (NET)
11:00 Μένουμε Ελλάδα
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 NEWS4U
14:15 Κι ύστερα ήρθαν οι μέλισσες
15:05 Ωραίοι ως Έλληνες
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
16:30 Ο γύρος του κόσμου με 80 βιβλία
17:00 Γένους θηλυκού
18:00 Επτά
19:00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)
20:00 Η μεγάλη αλλαγή
21:00 NET week
22:45 Επαναλήψεις

**ΤΡΙΤΗ 28 ΜΑΙΟΥ**
04:00 Πρωινή ενημέρωση
06:00 NET στα γεγονότα
08:00 Συμβαίνει τώρα
10:00 Ειδήσεις (NET)
11:00 Μένουμε Ελλάδα
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 NEWS4U
14:15 Κι ύστερα ήρθαν οι μέλισσες
15:05 Η άλλη όψη
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
16:30 Μονόγραμμα
17:00 Παρασκήνιο
18:00 Πρωτοσέλιδα ιστορίας
19:00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)
20:00 27 της Ευρώπης
21:00 Zoom
22:30 Σημείο art
23:00 Επαναλήψεις

**ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΜΑΙΟΥ**
04:00 Πρωινή ενημέρωση
06:00 NET στα γεγονότα
08:00 Συμβαίνει τώρα
10:00 Ειδήσεις (NET)
11:00 Μένουμε Ελλάδα
13:00 Ειδήσεις (NET)
14:00 NEWS4U
14:15 Κι ύστερα ήρθαν οι μέλισσες
15:10 Ημερολόγια
16:00 Ειδήσεις (NET)
16:15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα
16:30 Καταλύτης
17:00 Κωνσταντινούπολη
18:00 Η μηχανή του χρόνου
19:00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)
20:05 Οδύσσεια
21:35 Ανιχνεύσεις
23:10 Επαναλήψεις

ΟΤΕ TV
ΝΕΑ ΨΗΦΙΑΚΗ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ

## HELLENIC TV1

FREEVIEW CH. 225
www.hellenictv.net
Tel: 020 8292 7037

**ΠΕΜΠΤΗ 23 ΜΑΙΟΥ**
00:05 Σύνδεση με ΡΙΚ
11:00 Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:05 Πατάτες 8 - ΡΙΚ
20:00 Family Law με την Lucy Loizou
20:50 Σύνδεση με ΡΙΚ
22:00 Ελληνική ταινία: Ένας ιππότης για τη Βασούλα
23:35 Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΜΑΙΟΥ**
00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
11:00 Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:15 Πατάτες 8 - ΡΙΚ
19:50 Μουσικό διάλυμα
20:30 Ομογένεια εδώ Λονδίνο με την Δήμητρα Νικητάκη
22:00 Ελληνική ταινία: Βαλκανιζατέρ
23:30 Ελληνική ταινία: Πιο τρελός και απ' τους τρελλούς

**ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΜΑΙΟΥ**
01:05 Σύνδεση με ΡΙΚ
12:00 Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:30 Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
19:55 Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας
21:00 Ελληνική ταινία: Η διπλή ζωή μιας γυναίκας
22:15 Ελληνική ταινία: Αγνή κι ατιμασμένη

**ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΜΑΙΟΥ**
00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
12:30 Κυπρίων Νόστος - ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:30 Τεχνόπολις, με τις Άννα Κωστοπούλου και Μαρίνα Λιβανίου
20:05 Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή.
20:40 Ελληνική ταινία: Κατηγορώ τη Ζωή
21:55 Ελληνική ταινία: Όταν οι ρόδες χορεύουν
23:35 Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΜΑΙΟΥ**
00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
11:00 Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:15 Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Βήματα στην άμμο
19:45 Θεϊκές ομορφιές
20:20 Ελληνική ταινία: 45 Γιάννηδες κι ένας Γιάννης
22:00 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
23:30 Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΤΡΙΤΗ 28 ΜΑΙΟΥ**
00:00 Σύνδεση με ΡΙΚ
11:00 Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:15 Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Βήματα στην άμμο
19:50 Δράξαστε παιδείας
20:35 Σύνδεση με ΡΙΚ
21:55 Ελληνική ταινία: Γωνιά του παραδείσου
23:40 Σύνδεση με ΡΙΚ

**ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΜΑΙΟΥ**
00:15 Σύνδεση με ΡΙΚ
11:00 Από μέρα σε μέρα - ΡΙΚ
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων ΡΙΚ
19:15 Κυπριακή σειρά ΡΙΚ: Βήματα στην άμμο
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας
20:45 Ελληνική ταινία: Ένας λαθρεπιβάτης στην καρδιά μου
22:00 Ειδήσεις από το ΡΙΚ
22:15 Ελληνική ταινία: Το παρελθόν μιας γυναίκας
23:35 Σύνδεση με ΡΙΚ

SATELLITE SYSTEMS
ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
SERVICE * UPGRADES * REPAIRS
ΠΡΟΣΦΟΡΑ
sport pack
PREMIER LEAGUE
Call for details
NOVA START PACK
for £25 per month
start pack
Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια
Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3
και πολλά άλλα!
Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd
020 8888 2598 - 07880 542282

# ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

# Γιάννης Νεοκλέους

**(από τη Γαλαταριά - Πάφο)**

## Yiannis Neocleous

**23.11.1927 - 16.05.2013**

**Απεβίωσε την Πέμπτη 16.05.2013, ο Γιάννης Νεοκλέους σε ηλικία 86 ετών.**

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1960, για μια καλύτερη ζωή και ασχολείτο στην ενδυματοβιομηχανία. Εργαζόταν με τον αδελφό του **Λούκα,** πρωτού δημιουργήσει το δικό του εργοστάσιο με την ονομασία **«John Fashions».**

Μετά τη συνταξιοδότηση του το 1988, επέστρεψε στην Κύπρο.

Αφήνει τη σύζυγο του **Αντρούλλα,** τη θυγατέρα του **Λουκία,** το γιο του **Κούλλη,** το γαμπρό του **Αντρέα,** τη νύφη του **Καίτη,** 7 εγγόνια, 7 δισέγγονα και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του έγινε τη Δευτέρα 20.05.2013 και ώρα 3.00μ.μ. στη Λευκωσία.

Τηλ. οικείων: 07904 001 198

## DEATH ANNOUNCEMENT

## Yiannis Neocleous

**(From Galataria - Paphos)**

**Passed away on Thursday 16.05.2013, at the age of 86.**

In 1960 he came to England to make a better life for himself and his family. He worked with his brother Lucas for a while before opening his own factory **«John Fashions».**

He retired in 1988 and returned to Cyprus. He leaves behind his wife Androulla, his daughter Loukia, son Koulli, son-in-law Andreas, daughter-in-law Keti, seven grand-children, seven great-grandchildren and many relatives and friends.

His funeral took place in Nicosia on Monday, 20th May 2013 at 3pm.

Tel: 07904 001 198

# ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

## Αγνής Παναγιώτου Μαγνήτη

**(Το γένος Χατζητρύφωνα από την Κυθρέα)**

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος **Παναγιώτης,** κόρες: **Νίκη** και **Άντρη,** γαμπροί: **Παναγιώτης** και **Λούης,** εγγόνια: **Αλέξης, Στέφανος, Δημήτρης** και **Παναγιώτα-Αγνή,** αδελφός **Νίκος** και λοιποί συγγενείς.

## Χριστόφορος Τουμαζής

# ✝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

## Chris Toumazis

Τελούμε την προσεχή Κυριακή, 26.05.2013, στην Εκκλησία του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green Road, London NW11 8HL, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού Χριστόφορου Τουμαζή από την Κώμη Κεπίρ και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

The 40 day memorial service for our beloved husband, father, grandfather, brother, father-in-law and friend Chris Toumazis will take place on Sunday 26.05.2013 at the Greek Orthodox Cathedral of the Holy Cross and St. Michael, Golders Green Road, London NW11 8HL.

Relatives and friends are invited to attend.

**Η σύζυγος Μέλια, παιδιά: Σοφία, Θωμάς και Τία, εγγόνια: Γιώργος, Στεφανία, Χριστόφορος, Χριστόφορος, Γαβριήλ και Ηλέκτρα, αδελφή Λέλλα, νύφη Helen και γαμπρός Άντρος.**

**His wife Melia, children: Sophia, Thomas and Tia, grandchildren: George, Stephanie, Christopher, Christof, Gabriel and Electra, sister Lella, daughter-in-law Helen and son-in-law Andros.**

# ✝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 5ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

## Ευθυμίας Γερολέμου

**(Κώμη Κεπίρ)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Maria, Anna** και **Promi,** γαμπρός **Μηνάς,** εγγονές: **Rebecca** και **Ευθυμία.**

# ✝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

## Πέτρος Σταύρου (Σιάτης)

**(από τη Σιά)**

Απεβίωσε το Σάββατο 11.05.2013, ο **Πέτρος Σταύρου (Σιάτης)** σε ηλικία 76 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1954 και ήταν ηλεκτρολόγος.

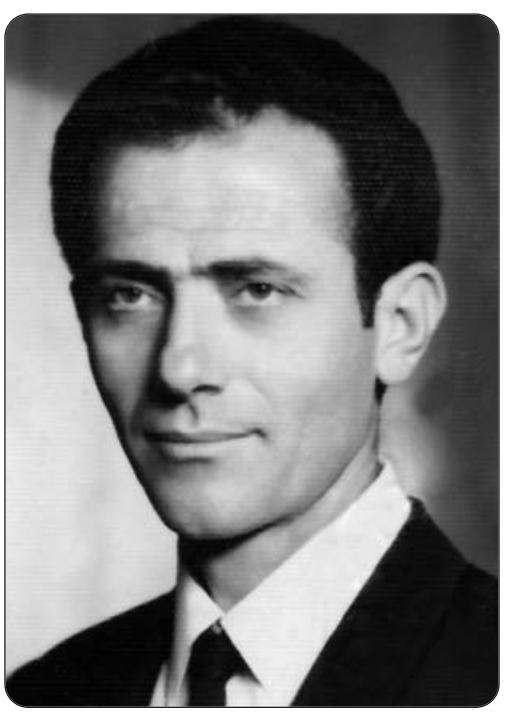
Αφήνει τη σύζυγο του **Παρασκευή** από τον Άγιο Θεόδωρο Καρπασίας, 2 παιδιά: **Μαίρη** και **Σταύρο,** τη νύφη του **Αλεξάνδρα,** 2 εγγόνια: **Ολυμπία** και **Λεόντιο** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει αύριο Παρασκευή 24.05.2013 και ώρα 1.00 μ.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

**Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL.**

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Noah's Ark Children's Hospice.

Τηλ. οικείων: 020 8368 1288 / 07960 301 200 / 07974 737 555



1ον ετήσιο

# ✝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

# Χρίστος Μιχαήλ

**(από την Άσσια)**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστού μας συζύγου, πατέρα και παππού

## Χρίστου Μιχαήλ

**(Άσσια)**

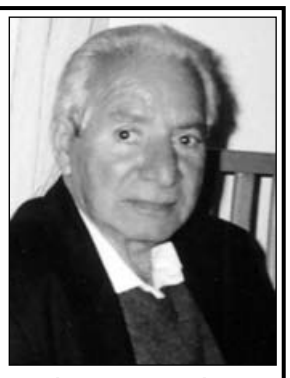
και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Λέλλα**, παιδιά: **Μιχάλης**, **Στάλω** και **Γιούλλα**, γαμπροί: **Μάριος** και **Κυριάκος**, εγγόνια: **Christian**, **Christopher**, **Nicholas** και **Κωνσταντίνος**.

I will never say goodbye to you my Father
because I know this is not the end for us to see each other.
You will only be going to a place where there's no pain nor suffering.
I am happy for you, for you will be with God.
For now we need to go in separate ways.
I remember how your arms hold me and give me strength.
You were always there to listen, love, and defend me in everything.
You were my very best friend.
In my triumphs you were always proud.
I'm very grateful and proud to call you my dad.
Here deep inside my heart you'll always be.
I would give up everything I have just to hug you one more time.
I remember the last time I held your hand and how you looked at me in the eyes.
If only I could turn back the time I would have never let you go.
I felt the world stop and my heart stop beating when they told me you were gone.....
How I wish I was only dreaming.
Just like the rain; tears fell down from my eyes, I couldn't speak for awhile.
Thank you Dad....
For always understanding, listening, caring, and loving me your whole life.
The greatest gift God gave me was YOU..... my Dad...
It's difficult to let you go but I must...
I must return the gift God gave me...
Till then;
See you in Heaven.....

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 5ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

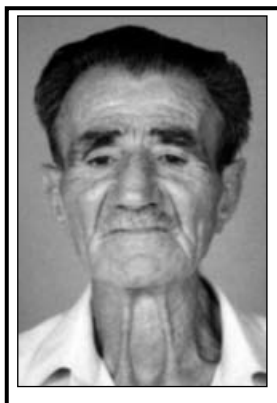


**Κυριάκου Γ. Ψύλλου**

**(Λιοπέτρι)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Ανδρομάχη**, παιδιά: **Γιώργος**, **Χρυστάλλα** και **Τώνης**, εγγόνια, αδέλφια και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 11ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

**Χρίστου Λούκα**

**Πατέρας του Πέτρου Πενταγιώτη**

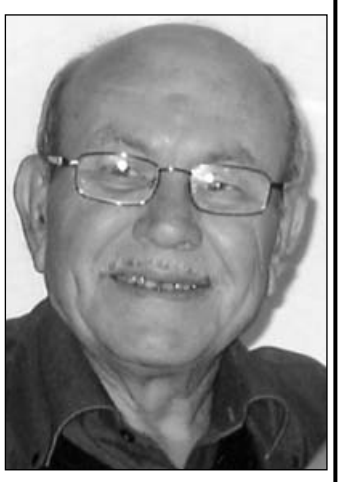
**(Πεντάγεια)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά και εγγόνια**

✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 6ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού



**Νίκου Πέτρου**

**(Άγ. Λουκά Αμμοχώστου)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά, εγγόνια και λοιποί συγγενείς**

YVA
SOLICITORS

Your first call for Wills, Probate
and Inheritance Tax efficiency advice
PLAN NOW – or *pay later!*
020 8445 9898
Our wills and probate specialist
is waiting for your call.

YVA Solicitors, YVA House,
811 High Road, London N12 8JT
Tel: 020 8445 9898 Fax: 020 8445 9199
Website: www.yvasolicitors.com

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 14ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΓΙΑΝΝΑΚΗ ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ** (Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Αντρούλλα, παιδιά και εγγόνια.**

✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 8ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ**

**(Λειβάδια Λάρνακας)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Λούλλα, παιδιά, εγγόνια και αδέλφια**

# IN LOVING MEMORY

## MARIA YIANNI KOUSSERTARI

**(FROM YIALOUSA)**

**02.02.1918 - 29.05.2007**

*Wife, mother, grandmother*
*and great grandmother.*
*Sadly missed, never forgotten*
*and forever in our hearts*
*on her 6th anniversary*

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

## Στέλλα Simmons (Προδρόμου)

**(από τη Σύγκραση)**

Απεβίωσε το Σάββατο 02.05.2013, η **Στέλλα Simmons (Προδρόμου)** σε ηλικία 82 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της **Paul,** 2 αδέλφια: **Σωτήρη** και **Ελένη** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει αύριο Παρασκευή 24.05.2013 και ώρα 9.45π.μ. από την Εκκλησία των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, 708 Hertford Road, Enfield, Middx. EN3 6NR και η ταφή στο κοιμητήριο Church Street στο Edmonton.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Τηλ. οικείων: 020 8882 4633

✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 3ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**Λεάνδρου Οδυσσέως**

**(Από την Κακοπετριά)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Γιαννούλλα,**
παιδιά: **Άντρια, Λίλια** και **Χρίστος,**
γαμπροί: **Μάριος** και **Κυριάκος,**
εγγόνια: **Χρίστος, Leo** και **Λέανδρος.**

ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ
ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ
ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ
Πωλούνται εικόνες, κεριά, λάμπες και λάδι για τάφους, καπνιστήρια, καντήλια, σταυροί, θρησκευτικά CDs, στεφανοθήκες και άλλα είδη. Επίσης σακκουλάκια για κόλλυβα.

ΛΟΥΚΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
134 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, N22 8NQ
*(Απέναντι από τον Demetriou & English)*
➤ Είμαστε ανοικτοί 6 μέρες τη βδομάδα για Τάματα, για Λαμπάδες και για Γάμους.
TEL/FAX: 020 8889 8389

Demetriou & English
FUNERAL DIRECTORS LTD
Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός

For further information, call us on: 020 8889 9888
131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG
Tel: 020 8889 9888 Fax: 020 8888 9205
info@d-e.co.uk www.d-e.co.uk

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

### Ειρήνης Κ. Γεωργίου

**(από τον Άγιο Επιφάνιο Ορεινής - Λευκωσία)**

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το St. Joseph's Hospice (ανήλθαν στο ποσό των £755), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Παιδιά: **Άνδρος, Ελένη, Μιχάλης και Χρίστος,** νύφες: **Ρούθ** και **Λίζα,** γαμπρός **Σωτήρης,** εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.

## ✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

### Cathy Vassiliou

**(Dundalk - Ιρλανδία)**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Rd, London N8 0LY, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Cathy Vassiliou**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά, εγγόνια, αδέλφια και λοιποί συγγενείς.**

## ✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 7ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς, θυγατέρας και αδελφής

### Καλλιόπης Βασιλείου

**(Το γένος Οικονόμου Αραδίππου)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Θυγατέρες: **Μαρία** και **Μιράντα,** γαμπρός **Ανδρέας,** μητέρα **Μαρία,** εγγόνια: **Καλλιόπη, Σάββας** και **αδέλφια.**

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ Τηλ.: 020 8341 5853

## ✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Ελευθερίου, 113 Ruckholt Road, Leyton, London E10 5NT, το 1ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

### Γεωργίας Νικόλα

**(Λιοπέτρι)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Νίκος,** παιδιά, εγγόνια, αδέλφια και λοιποί συγγενείς.

## ✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green,London N22 8LB, το 8ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

### Λούλλας Σοφοκλέους

**(Λεμεσό)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Ευούλλα** και **Σοφοκλής**, γαμπρός **Νεόφυτος**, νύφη **Μαίρη**, εγγόνια και δισέγγονα.

## ✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

### Μάρκ Οικονομίδη

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.05.2013, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης στο Friern Barnet Lane, Whetstone, London N20 0NL, το 3ον ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας υιού και αδελφού

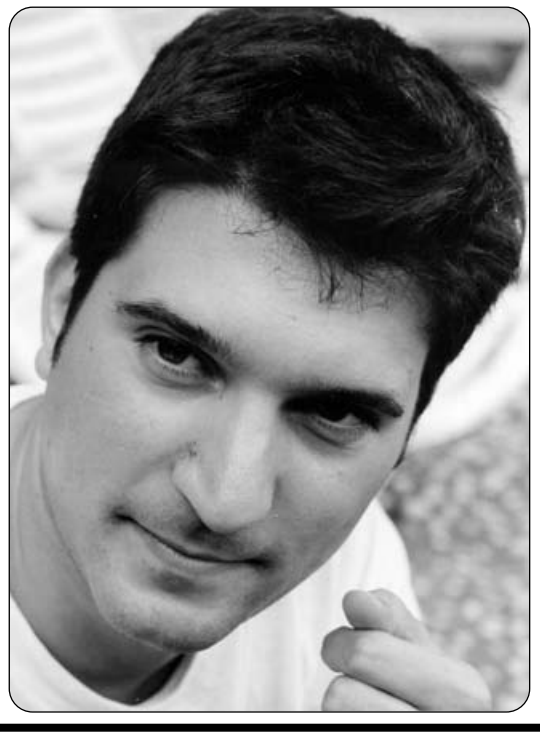
**Μάρκ Οικονομίδη**

και καλούμε όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

***Μετά το τέλος της θείας λειτουργίας, θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στο χωλ της Εκκλησίας.***

***Θα ακολουθήσει Τρισάγιο στο κοιμητήριο.***

Οι γονείς **Ηρακλής** και **Πέπα** και ο αδελφός **Ιάσων**.



The 3rd year memorial service of our beloved son & brother

### Mark Economides

will be held at the Greek Orthodox Church of St. Katherine, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, on Sunday 26.05.2013.

Relatives and friends are invited to attend.

Tea, coffee, snacks and cakes will be offered after the service.

A brief Trisagio Prayer will follow at the cemetery.

Parents:
**Heracles** & **Beba**
and his brother **Jason Economides**.

## ✞ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την **Κυριακή 02.06.2013,** στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 2ον ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

### Αντρούλλας Κυπριανού

**(Λευκωσία)**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Γιώργος, παιδιά, εγγόνια, γαμπροί και νύφες.**

# Εκτεθειμένος ο Αναστασιάδης

➠ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

Αναστασιάδης και το ζήτησε; Εάν αυτό συνέβη, δημιουργείται θέμα και για τα ΗΕ, αλλά και τον Πρόεδρο, αφού την προηγούμενη μέρα συνεδρίασε το Εθνικό Συμβούλιο και δεν είπε λέξη στους πολιτικούς αρχηγούς, ούτε για την ύπαρξη του εγγράφου, ούτε για την ενέργεια του να το ζητήσει.

Κατά... «σύμπτωση» το έγγραφο έφτασε στο Προεδρικό λίγες ώρες μετά τη δημόσια αποκάλυψη από τον Ιζέτ Ιτζιάν, γεγονός που δημιουργεί σοβαρά ερωτηματικά κατά πόσο τα περί αιτήματος Αναστασιάδη είναι «εύρημα της τελευταίας στιγμής», για να καλυφθούν τα όσα διαδραματίζονται πίσω από τις πλάτες της υπόλοιπης πολιτικής ηγεσίας και του λαού. Τα όσα αποκαλύπτονται επιβεβαιώνουν ότι ανεξάρτητα από τα όσα δήλωνε δημόσια ο Πρόεδρος, οι δυτικοί θεωρούν ότι δεν υπάρχει χρόνος για χάσιμο και μαζί με τα θέματα της οικονομίας, πιέζουν για «διευθέτηση» και του Κυπριακό, σε συνδυασμό με τα ζητήματα που αφορούν την εκμετάλλευση του φυσικού αερίου στην ΑΟΖ της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Πολιτικοί παρατηρητές σημείωναν σχετικά ότι όπως όλα δείχνουν δεν ήταν τυχαία η μετάβαση του τότε αναπληρωτή και νυν Προέδρου του ΔΗΣΥ Αβέρωφ Νεοφύτου στις ΗΠΑ δυο μόλις βδομάδες μετά την εκλογή Αναστασιάδη. Ακολούθησαν τα δραματικά γεγονότα με την επιβολή της καταστροφικής συμφωνίας Αναστασιάδη - Eurogroup για τα θέματα της οικονομίας και τώρα επιβεβαιώνονται οι πληροφορίες ότι το δεύτερο σκέλος των δυτικών σχεδιασμών αφορά το Κυπριακό.

Οι δημόσιες δηλώσεις του Προέδρου και του Υπουργού του των Εξωτερικών περί «κατανόησης» υποτίθεται, από τους ξένους συνομιλητές τους για μετάθεση της επανέναρξης των συνομιλιών για το Κυπριακό, για το Φθινόπωρο, χαρακτηρίζονται ως «στάχτη στα μάτια», προφανώς για ν' αποφευχθούν τριβές ακόμη και στο κυβερνητικό στρατόπεδο και μεταξύ των συγκυβερνώντων κομμάτων ΔΗΚΟ και ΕΥΡΩΚΟ, με προφανείς διαφοροποιήσεις σε θέματα ουσίας του προβλήματος.

### Δείπνο Αναστασιάδη - Έρογλου

Όπως φαίνεται το «κοινωνικό» δείπνο Αναστασιάδη - Ερογλου στις 29 Μαΐου, κάθε άλλο παρά κοινωνικού χαρακτήρα εκδήλωση θα είναι. Ο Ειδικός στην Κύπρο Αντιπρόσωπος του ΓΓ του ΟΗΕ, Αλεξάντερ Ντάουνερ την αμέσως επόμενη μέρα (30 Μαΐου) θα ενημερώσει τα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας μέσω τηλεδιάσκεψης και ασφαλώς δεν θα τους ενημερώσει για το πόσο καλοψημένο θα είναι το φαγητό στο δείπνο...

Αξιοσημείωτο είναι το γεγονός ότι το σχετικό αίτημα της Γραμματείας του ΟΗΕ προς τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Ασφαλείας, όπως αναφέρουν διπλωματικές πηγές, υποβλήθηκε την επομένη της συνάντησης που είχε με τον ΓΓ Μπαν Γκι Μουν. Ακολούθησε την επομένη ανακοίνωση από τη Λευκωσία, του εκπροσώπου της αποστολής των καλών υπηρεσιών στο κυπριακό, όπου ο κ. Ντάουνερ εμφανιζόταν «ενθαρρυμένος από την πρόσφατη συνάντηση στη Νέα Υόρκη μεταξύ του ΓΓ και του Υπουργού Εξωτερικών Ιωάννη Κασουλίδη».

Πριν από τη συνάντηση Κασουλίδη - Μπαν, επαφές στην έδρα του ΟΗΕ με υψηλά ιστάμενα στελέχη της Γραμματείας είχε ο βοηθός Εξωτερικών των ΗΠΑ και χειριστής του Κυπριακού στο Στέιτ Ντιπάρτμεντ, Ερικ Ρούμπιν. Ο κ. Ρούμπιν θα βρίσκεται κι αυτός στη Λευκωσία στις 29 Μαΐου, όπως κι ο Βρετανός ομόλογός του στο Φόρειν Οφις.

Ενδιαφέρον να επισκεφθεί την περιοχή εκδήλωσε κι ο Υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ, Τζον Κέρι, ο οποίος μάλιστα -σύμφωνα με καλά ενημερωμένη πηγή- ρώτησε τον Ι. Κασουλίδη κατά τη συνάντηση τους που ακολούθησε εκείνη του Κύπριου Υπουργού με τον Μπαν Γκι Μουν, αν εκτιμά ότι μία επίσκεψή του θα δημιουργούσε ευνοϊκό κλίμα για τις συνομιλίες. Το Κυπριακό ήταν εξάλλου μεταξύ των θεμάτων που συζήτησαν την Τετάρτη στη διάρκεια της συνάντησης που είχαν στην έδρα του ΟΗΕ, ο Γενικός Γραμματέας του διεθνούς οργανισμού, Μπαν Γκι Μουν με το Βρετανό Πρωθυπουργό, Ντέιβιντ Κάμερον.

Όπως ανέφερε γραπτή ανακοίνωση του εκπροσώπου του «ο ΓΓ ανέπτυξε τη σημασία της χρησιμοποίησης του προσεχούς διαστήματος ως ευκαιρία για να σημειωθεί πρόοδος στο κυπριακό πρόβλημα».

### Το ΑΚΕΛ παρέλαβε το έγγραφο

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης έχει στείλει το έγγραφο που έλαβε από τα ΗΕ στο ΑΚΕΛ, ενώ έχει υπάρξει και τηλεφωνική συνομιλία επ' αυτού μεταξύ του Προέδρου και του ΓΓ του ΑΚΕΛ Άντρου Κυπριανού, δήλωσε ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ Γιώργος Λουκαΐδης.

Ωστόσο, ο κ. Λουκαΐδης, ο οποίος απαντούσε σε ερωτήσεις δημοσιογράφων στα γραφεία του ΑΚΕΛ, ανέφερε επίσης ότι αναμένει απαντήσεις στα ερωτήματα γιατί δεν δόθηκε το έγγραφο ταυτόχρονα στις δύο πλευρές και γιατί ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δεν ενημέρωσε το Εθνικό Συμβούλιο ότι είχε ζητήσει την προετοιμασία του εγγράφου από τον ΟΗΕ.

«Αντιλαμβάνομαι ότι ήδη έχει αποσταλεί το σχετικό έγγραφο σ' εμάς, το έχουμε παραλάβει από πλευράς του Προέδρου της Δημοκρατίας και έχει γίνει και σχετική τηλεφωνική επικοινωνία του ΓΓ του ΑΚΕΛ μαζί με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη», ανέφερε ο κ. Λουκαΐδης απαντώντας σε σχετική ερώτηση.

Ερωτηθείς ποια είναι η διαδικασία που θα ακολουθηθεί, είπε ότι «δεν έχω πληροφόρηση και δεν μπορώ να πω τίποτε για το πώς θα συζητηθεί ενδεχομένως το περιεχόμενο πλέον του συγκεκριμένου εγγράφου». Πρόσθεσε ότι «καταλαβαίνετε και κατανοείτε ότι πρόκειται για ένα έγγραφο, το οποίο λογικά θα πρέπει να αποτυπώνει αυτά που έχουν καταγραφεί ως συγκλίσεις και αποκλίσεις το προηγούμενο διάστημα, όταν είχαμε διαπραγματεύσεις ανάμεσα στον τέως Πρόεδρο της Δημοκρατίας και τον Μεχμέτ Αλί Ταλάτ και στη συνέχεια τον κ. Έρογλου».

Εμείς, είπε, «αναμένουμε ότι θα αποτυπώνει επακριβώς αυτά που πραγματικά είχαν γίνει». Ερωτηθείς κατά πόσο έχει εξακριβωθεί αν υπήρξε οποιαδήποτε σκοπιμότητα, ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ υπενθύμισε ότι τα ερωτήματα που έθεσε από την πρώτη στιγμή μετά την αποκάλυψη το κόμμα του συνεχίζουν να υπάρχουν.

«Επιβεβαιώνεται -αντιλαμβανόμαστε- ότι ο κ. Έρογλου είχε μερικές μέρες τουλάχιστον πριν το εν λόγω έγγραφο», ανέφερε, προσθέτοντας ότι «από πλευράς Κυβέρνησης λέχθηκε ότι το έγγραφο παραδόθηκε μόλις προχθές, οπότε αυτό που προκύπτει είναι ξεκάθαρο - εφόσον έτσι έχουν τα πράγματα- γιατί ο κ. Ντάουνερ, τα ΗΕ, δεν έδωσαν ταυτόχρονα το συγκεκριμένο έγγραφο και στις δύο πλευρές».

Συνέχισε διερωτούμενος «εφόσον είναι ο κ. Αναστασιάδης που είχε ζητήσει το εν λόγω έγγραφο και ήταν ενήμερος για την ετοιμασία και για την ύπαρξη του εγγράφου, έστω κι αν δεν είχε δοθεί ταυτόχρονα και παράλληλα με την επίδοση που υπήρξε στον κ. Έρογλου, γιατί ο κ. Αναστασιάδης δεν ενημέρωσε το Εθνικό Συμβούλιο, ενημερώνοντας ταυτόχρονα και ως προς τις προθέσεις του». Αναμένουμε κι εμείς απαντήσεις επί αυτών των ερωτημάτων, κατέληξε.

### Αντιδράσεις κομμάτων

Η Ε/κ πλευρά πρέπει να προετοιμαστεί κατάλληλα πριν από ενδεχόμενο νέο γύρο συνομιλιών ώστε να μην βρεθεί προ εκπλήξεων, δήλωσε ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Α. Νεοφύτου, εκφράζοντας την ίδια ώρα την πεποίθηση ότι ο Πρόεδρος και η Κυβέρνηση θα προβούν ή έχουν ήδη προβεί στις αναγκαίες κινήσεις. Για το ρόλο και τη συμπεριφορά του Α. Ντάουνερ, ο κ. Νεοφύτου είπε ότι αν η πλευρά μας έχει στοιχεία πρέπει να τα τεκμηριώσει ενώπιον της πλέον κατάλληλης οδού και αυτή είναι αυτός που τον έχει διορίσει.

Ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Μ. Καρογιάν δήλωσε ότι στον κατάλληλο χρόνο το Εθνικό Συμβούλιο πρέπει να επεξεργαστεί και να καταρτίσει ένα συνολικό πλαίσιο προτάσεων της Ε/κ πλευράς για λύση του Κυπριακού.

Σε δηλώσεις του, με αφορμή «την κινητικότητα που επιχειρούν τεχνηέντως και εκ του πονηρού να δημιουργήσουν στο Κυπριακό η Τουρκία, ο κ. Ντάουνερ και κάποιοι άλλοι παράγοντες της διεθνούς κοινότητας», ο κ. Καρογιάν είπε ότι «το τελευταίο διάστημα παρατηρούμε μια έντονη δραστηριότητα από διάφορους παράγοντες της διεθνούς κοινότητας για επίσπευση των διαδικασιών επανέναρξης συνομιλιών για επίλυση του Κυπριακού».

Το αίτημα του ΕΥΡΩΚΟ για απομάκρυνση του Ειδικού Συμβούλου του ΓΓ του ΟΗΕ στο Κυπριακό Α. Ντάουνερ επανέλαβε ο Πρόεδρος του κόμματος Δ. Συλλούρης δηλώνοντας ότι θα ασκήσει πιέσεις προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας προς αυτή την κατεύθυνση. Σε δηλώσεις αναφορικά με το έγγραφο που διαβιβάστηκε στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας από τα ΗΕ, ο κ. Συλλούρης είπε πως εάν σε αυτό περιέχονται οι υποχωρήσεις Χριστόφια θέση του ΕΥΡΩΚΟ είναι πως χωρίς την απόρριψη τους δεν προχωρούμε.

Από μια πρώτη ανάγνωση του πολυσέλιδου εγγράφου των συγκλίσεων - αποκλίσεων της περιόδου 2008 - 2012 αναγνωρίζεται ότι για πολλές από τις συγκλίσεις ουδέποτε ενημερώθηκε το Εθνικό Συμβούλιο και ο λαός, δήλωσε η Εκπρόσωπος Τύπου του Κινήματος Οικολόγων Περιβαλλοντιστών Ε. Χρυσοστόμου. Φαίνεται, σημείωσε, ότι ισχύει το γνωστό «οι Κυβερνήσεις αλλάζουν αλλά οι πολιτικές μένουν οι ίδιες» και τα γεγονότα αποδεικνύουν ότι δεν υπάρχει πλήρης και ειλικρινής ενημέρωση ούτε από τους πρώην, ούτε από τους καινούργιους κυβερνώντες.

### Ερντογάν - Ομπάμα

Την ίδια ώρα, το Κυπριακό βρισκόταν στην ατζέντα και συζητήθηκε στη συνάντηση που είχε στην Ουάσιγκτον ο Τούρκος Πρωθυπουργός Ταγίπ Ερντογάν με τον Αμερικανό Πρόεδρο Μπαρακ Ομπάμα, κατά την οποία τους απασχόλησαν οι εξελίξεις στη Συρία και την ευρύτερη περιοχή της ανατολικής Ανατολικής Μεσογείου και με τον Τούρκο Πρωθυπουργό να δηλώνει ότι «υπάρχει πάντα μεγάλη ευκαιρία για να βρεθεί λύση» και με τον Αμερικανό Πρόεδρο να εκφράζεται με θερμά λόγια για τον «σθεναρό εταίρο και σύμμαχο των ΗΠΑ στην περιοχή και ολόκληρο τον κόσμο»...

Με όλα αυτά, στη Λευκωσία, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, εμφανίζεται να ετοιμάζεται για το «δείπνο» της 29ης Μαίου, ως να πρόκειται να πραγματοποιήσει μια κοινωνική δραστηριότητα. Δυο τεινά μπορούν να συμβαίνουν:

Είτε οι «δυτικοί φίλοι του» τον θεωρούν μειωμένων αντιστάσεων, όπως αποδείχθηκε και στην υπόθεση του Μνημονίου, είτε γνωρίζει, έχει συγκατατεθεί στη διεξαγωγή «άτυπων» ή «μυστικών» διαβουλεύσεων για το Κυπριακό.

Ότι και να συμβαίνει, ελέγχεται, τουλάχιστον γιατί η πολιτική ηγεσία και ο λαός βρίσκονταν στο σκοτάδι. Και δυστυχώς, με την Κυβέρνηση Αναστασιάδη να έχει βάλει τη χώρα στη μέγγενη του Μνημονίου, οι πιέσεις θα κλιμακωθούν με προφανή επιδίωξη επίτευξης συμφωνίας και στο Κυπριακό.

# Ανάκαμψη βρετανικού τουρισμού στην Κύπρο

➠ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

λά».

Παρά το αρχικό μούδιασμα, η αντίδραση ήταν έγκαιρη. Σε μια χώρα όπως η Βρετανία όπου η τουριστική βιομηχανία είναι έμπειρη, οι τουριστικοί πράκτορες αμέσως δελέασαν τους πελάτες τους με σημαντικά εκπτωτικά πακέτα. «Η Κύπρος έχει πολύ πιστούς και αφοσιωμένους Βρετανούς τουρίστες και εφόσον μπορεί να αποδείξει ότι τα θέρετρα της λειτουργούν κανονικά τότε θα ανέμενα ταχεία αποκατάσταση της εμπιστοσύνης των ταξιδιωτών», σημειώνει ο Σον Τίπτον, εκπρόσωπος του Συνδέσμου Βρετανών Ταξιδιωτικών Πρακτόρων (ΑΒΤΑ). Όπως προσθέτει, «στην Ελλάδα πέρυσι οι διαδηλώσεις στην Αθήνα επίσης είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις κρατήσεις στις αρχές του χρόνου, αλλά η εικόνα άλλαξε ριζικά το καλοκαίρι και είναι πιθανό οι κρατήσεις προς την Κύπρο φέτος να καταγράψουν μία παρόμοια εικόνα».

Πάντως παραδοσιακά η Κύπρος δεν εμφανίζεται ισχυρή στις κρατήσεις της τελευταίας στιγμής διότι είναι η πιο μακρινή ενδοευρωπαϊκή πτήση και πιο ακριβή από κοντινότερους προορισμούς. «Η αλήθεια είναι ότι η κρίση μας βρήκε χρονικά στο αδύνατο σημείο μας και είναι κάπως αργά για να επανορθώσουμε πλήρως», παραδέχεται από την πλευρά του ο κ. Ρωσσίδης. «Επιδιώκουμε όμως να αξιοποιήσουμε την αλλαγή κλίματος και να περιορίσουμε ακόμα περισσότερο τις απώλειες το Σεπτέμβριο, τον Οκτώβριο και τις αρχές Νοεμβρίου», σημειώνει.

Πολλοί θεωρούν ότι ίσως και έως το τέλος Μαΐου η διαφορά σε σύγκριση με πέρυσι θα μειωθεί ακόμα περισσότερο. Για παράδειγμα, τα γραφεία που προσφέρουν πολυτελή πακέτα αναφέρουν ήδη «χρυσές» δουλειές προς την Κύπρο. «Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η τραπεζική κρίση του Μαρτίου είχε σημαντική επίδραση στις κρατήσεις που έγιναν εκείνη την περίοδο. Ωστόσο, οι Βρετανοί τουρίστες είναι εξαιρετικά ανθεκτικοί και βλέπουμε ήδη αύξηση της ζήτησης για Κύπρο. Είμαι σίγουρη ότι θα δούμε πλήρη ανάκαμψη», λέει η Στέφανι Πρίτσαρντ, Διευθύντρια του Sovereign Luxury Travel που πρόσφατα ανακοίνωσε εντυπωσιακή αύξηση κρατήσεων προς την Κύπρο.

Αγκάθι για τους Βρετανούς τουρίστες πάντως εξακολουθεί να είναι το κόστος των διακοπών στο νησί. Σε ό,τι αφορά τα αεροπορικά εισιτήρια σε πρόσφατη συνάντηση του Γενικού Διευθυντή του CIPA Χάρη Παπαχαραλάμπους με παράγοντες της αγοράς στο Λονδίνο τέθηκε το ζήτημα της μείωσης των χρεώσεων προσγείωσης στη Λάρνακα. Το ίδιο θέμα συζητήθηκε και στις επαφές που είχε πριν από λίγες εβδομάδες στη βρετανική πρωτεύουσα ο Γενικός Διευθυντής του ΚΟΤ Μάριος Χανίδης. Για τον κ. Ρωσσίδη είναι ένα θέμα που πρέπει να εξεταστεί, ιδίως για το κόστος κατά τη χειμερινή περίοδο την οποία η Κύπρος μπορεί να αξιοποιήσει. Αναφέρει επίσης ότι «αναγκαστικά τώρα ξενοδόχοι, εστιάτορες και άλλοι έμποροι ρίχνουν τις τιμές».

Κατά τον Νόελ Ιωσηφίδη για να αυξηθεί το τουριστικό ρεύμα και για να πέσουν οι τιμές θα πρέπει και στη Βρετανία να υπάρξει μετατόπιση προς το μοντέλο της ρωσικής αγοράς. «Η Ρωσία γιατί φέρνει κόσμο στην Κύπρο; Επειδή βασίζεται πλήρως σε πτήσεις τσάρτερ που γεμίζουν οι ταξιδιωτικοί πράκτορες», αναφέρει.

Όταν η βρετανική αγορά άνοιξε για την Κύπρο το 1989-1990 και έως τα τέλη εκείνης της δεκαετίας η κίνηση βασιζόταν στις πτήσεις τσάρτερ από τους ταξιδιωτικούς πράκτορες. Σήμερα ο συσχετισμός μάλλον έχει ανατραπεί υπέρ των αεροπορικών εταιρειών χαμηλού κόστους, όπως η EasyJet, η Jet 2 και η Monarch.

Ο κ. Ρωσσίδης επισημαίνει ότι η Κύπρος πρέπει να συντονίζεται με τις αλλαγές στη βιομηχανία. «Όλα είναι θέμα τήρησης ισορροπιών. Μπορεί να είναι λιγότεροι οι ταξιδιωτικοί πράκτορες αλλά δεν παύουμε να τους ενθαρρύνουμε. Η στρατηγική μας είναι πολυδιάστατη. Ενθαρρύνουμε και συνεργαζόμαστε και με τους μικρότερους ή μεγαλύτερους ταξιδιωτικούς πράκτορες και με τις αεροπορικές χαμηλού κόστους και ασφαλώς τις μεγάλες εταιρείες, τις λεγόμενες 'legacy carriers', δηλαδή τις Βρετανικές και Κυπριακές Αερογραμμές».

Η στροφή προς τις αεροπορικές χαμηλού κόστους υπαγορεύεται έως ένα βαθμό και από την πραγματικότητα του νέου ανταγωνισμού. Χώρες όπως το Μαρόκο ή η Τυνησία δεν έχουν εταιρείες low cost που να τις εξυπηρετούν, παρά μόνο πτήσεις τσάρτερ. Τα πακέτα για αυτές τις ούτως ή άλλως φθηνότερες χώρες είναι πιο οικονομικά, επομένως για την Κύπρο ο Βρετανός θα αναζητήσει το φθηνότερο εισιτήριο που μπορεί να βρει με μια εταιρεία χαμηλού κόστους και το φθηνότερο ξενοδοχείο στο διαδίκτυο.

«Όταν "μεγάλωνε" η Κύπρος ως τουριστικός προορισμός δεν υπήρχαν Ντουμπάι, Αίγυπτος, Τυνησία και Κροατία. Τώρα ο ανταγωνισμός είναι πολύ πιο μεγάλος», συνηγορεί ο Διευθυντής του πρακτορείου Sunvil.

Πάντως ο κ. Ιωσηφίδης διατυπώνει το φόβο ότι η βρετανική αγορά έχει φτάσει στα ανώτερα όρια της ως προς την επισκεψιμότητα στην Κύπρο. Για το λόγο αυτό ο έμπειρος τουριστικός πράκτορας έχει προειδοποιήσει κατά της επιλογής να βασιστεί το νέο μοντέλο οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου μόνο στον τουρισμό, κάτι με το οποίο φαίνεται να συμφωνούν οι αρμόδιες αρχές.

Όπως δήλωσε ο κ. Παπαχαραλάμπους του CIPA, «η Κυβέρνηση θα δώσει έμφαση σε περισσότερους από έναν τομείς της οικονομίας, αλλά όχι σε υπερβολικά μεγάλο αριθμό. Πρέπει να επικεντρωθούμε στους τομείς που η χώρα έχει συγκριτικά πλεονεκτήματα», με τον τουρισμό να είναι ένας από αυτούς.

# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:
Γιώργος Μιχαηλίδης

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Κάποιος θα πάει για Double

**• Μετά το θρίαμβο της περασμένης Κυριακής απέναντι στο Αποέλ η Τρυπημένη ξανακτύπησε στο Κύπελλο Challenge Cup. Στην ημιτελική φάση κέρδισε τη σκληροτράχηλη Cetinakya με 4-2 σε ένα συναρπαστικό αγώνα για γερά νεύρα. Η επιθετική γραμμή της Τρυπημένης δούλεψε για μια ακόμη φορά σαν καλοκουρδισμένο ελβετικό ρολόι. Μέσα σε 90 λεπτά ολοκλήρωσε το θρίαμβο της και αναμένει μέχρι την Κυριακή που θα βρει στον τελικό τα Λειβάδια.**

**• Πήραν το Πρωτάθλημα τα Λειβάδια και το αξίζουν. Ήταν η καλύτερη ομάδα στη Β' κατηγορία. Κέρδισαν και στα ημιτελικά του Challlenge Cup τη Λέσχη και έβαλαν πλώρη για τον τελικό της Κυριακής απέναντι στους Κυπελλούχους της Α' κατηγορίας ομάδα της Τρυπημένης. Έτσι λοιπόν κάποιος από τους δυο, Τρυπημένη ή Λειβάδια θα πάει για Double. Ας κερδίσει ο καλύτερος.**

## Κυκλοφορεί το περιοδικό «Ποδόσφαιρο»

Κοντά σας το περιοδικό «Ποδόσφαιρο» του Αθλητικού παράγοντα της Παροικίας μας Πέτρου Μιχαήλ. Περιοδικό Football ποδόσφαιρο με συνεντεύξεις και φωτορεπορτάζ και γενικά ειδήσεις που ενδιαφέρουν την Αθλητική Παροικία.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε: Πέτρος Μιχαήλ 07969 376 631.

## Πεντάρα ή Πεντάγεια

Σε δεύτερη μοίρα πέρασε την Κυριακή που μας πέρασε, ο αγώνας Άχνας - Πεντάγειας, αφού τα βλέμματα ήταν στραμμένα στους ημιτελικούς του Challenge Cup.

Μετά από μια αγωνιστική περίοδο με σκαμπανεβάσματα, η Πεντάγεια ολοκλήρωσε τη χρονιά με νίκη πάνω στην ουραγό Άχνα και περιμένει τη νέα σεζόν.

# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται: Γιώργος Μιχαηλίδης

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

## Ανατροπή και πέταξε για Ευρώπη

Η Ομόνοια πέτυχε το μεγάλο στόχο της ευρωπαϊκής εξόδου, καθώς επικράτησε με σκορ 3-1 της ΑΕΚ στο ΓΣΠ, και εξασφάλισε πανηγυρικά την τρίτη θέση που οδηγεί στα προκριματικά του Γιουρόπα Λιγκ.

Οι πράσινοι του Τόνι Σαβέφσκι παρότι βρέθηκαν πίσω στο σκορ νωρίς στην αναμέτρηση, μόλις στο 14' με τον Λίνσεν, κατάφεραν να ανατρέψουν τα εις βάρος τους δεδομένα και να πάρουν μια πολύ σπουδαία επιτυχία. Δύο τέρματα για την Ομόνοια πέτυχε ο Αντρέ Άλβες στο 43' και στο 90', ενώ ο Αντρέ Σκέμπρι ισοφάρισε στο 18'.

Η νίκη αυτή πανηγυρίστηκε έξαλλα από 13 χιλιάδες οπαδούς της Ομόνοιας, σε μια δύσκολη χρονιά για τους πράσινους, όπου χάθηκαν και οι δύο τίτλοι, ωστόσο η χρονιά σώθηκε με την ευρωπαϊκή έξοδο. Στο τέλος, ο κόσμος μπήκε στο γήπεδο και το σύνθημα «Νατους, νατους τους πρωταθλητές «δονούσε την ατμόσφαιρα». Όταν αποχώρησαν, οι ποδοσφαιριστές επέστρεψαν στο γήπεδο και αποθεώθηκαν από όλο το γήπεδο, που παρέμεινε στη θέση του μισή ώρα μετά το τέλος του αγώνα.

Στον αντίποδα, μεγάλη χαμένη είναι η ΑΕΚ που τέλειωσε την σεζόν χωρίς καμία διάκριση, παρότι έπαιξε πολύ καλό ποδόσφαιρο κατά τη διάρκεια της σεζόν. Στοίχισαν οι πολλές εντός έδρας απώλειες, ενώ η ήττα από την Ομόνοια είναι μόλις η πρώτη εκτός έδρας για την ομάδα του Ραν Μπεν Σιμόν.

### Στα μπαράζ η Σαλαμίνα

Ισόπαλοι με 2-2 αναδείχτηκαν Εθνικός Άχνας και Νέα Σαλαμίνα στο «Δασάκι». Με αυτό το αποτέλεσμα η ομάδα της Άχνας εξασφάλισε την παραμονή στην Α' Κατηγορία και οι Σαλαμιναίοι τερμάτισαν στην 11η θέση και θα δώσουν αγώνα μπαράζ με την Αναγέννηση Δερύνειας σήμερα Πέμπτη σε ουδέτερο γήπεδο.

### Νίκησε αλλά υποβιβάστηκε ο Ολυμπιακός

Δεν ήταν αρκετή η νίκη του Ολυμπιακού κόντρα στην Αλκή για να τον αφήσει στην πρώτη κατηγορία. Οι 3 βαθμοί που χάθηκαν λόγω των κριτηρίων ήταν η αιτία που έστειλαν το συγκρότημα του Ολυμπιακού στη Β' κατηγορία.

Για την ιστορία ο Ολυμπιακός κέρδισε με 4-2 την Αθάνατη η οποία θα αγωνίζεται οριστικά στην επόμενη χρονιά στη μεγάλη κατηγορία.

## Οι μεγάλοι σταθμοί του Ιβάν

**29.11.2003:** Πρώτο του παιγνίδι ως προπονητής στον πάγκο του ΑΠΟΕΛ, με αντίπαλο τη Δερύνεια, στην 12η αγωνιστική.

**18.4.2004:** Κατακτά και μαθηματικά το πρώτο του πρωτάθλημα με τον ΑΠΟΕΛ.

**6.5.2005**: Φεύγει από τον ΑΠΟΕΛ, μετά την ήττα από την ΑΕΚ (2-1), στην 20η αγωνιστική.

**12.1.2008:** Επιστρέφει στον ΑΠΟΕΛ και κάθεται εκ νέου στον πάγκο των γαλαζοκίτρινων κόντρα στον ΑΠΟΠ Κινύρα (1-1)

**30.5.2008:** Κατακτά το κύπελλο Κύπρου κερδίζοντας την Ανόρθωση με 2-0 (2007-08)

**1.5.2009:** Κατακτά και μαθηματικά το 2ο πρωτάθλημα με τον ΑΠΟΕΛ

**26.8.2009:** Νικά την Κοπεγχάγη, στο ΓΣΠ (3-1) και προκρίνεται για πρώτη φορά στην ιστορία του στους ομίλους του Τσάμπιονς Λιγκ.

**15.9.2009:** Δίνει τον πρώτο του αγώνα σε φάση των ομίλων, με αντίπαλο την Ατλέτικο Μαδρίτης –εκτός έδρας- και κερδίζει μάλιστα τον πρώτο του βαθμό (0-0).

**10.4.2011:** Κατακτά μαθηματικά το 3ο πρωτάθλημα με τον ΑΠΟΕΛ

**23.8.2011:** Προκρίνεται για δεύτερη φορά στους ομίλους του Τσάμπιονς Λιγκ, μετά τη νίκη του στο ΓΣΠ, επί της Βίσλα με 3-1.

**23.11.2011:** Αποσπά ισοπαλία 0-0, στην Αγία Πετρούπολη, από τη Ζενίτ και εξασφαλίζει μαθηματικά την πρόκριση του στους «16» του Τσιάμπιονς Λιγκ.

**7.3.2012:** Προκρίνεται στη διαδικασία των πέναλτι (4-3), με αντίπαλο τη Λιον, στη φάση των «8» της κορυφαίας διασυλλογικής διοργάνωσης.

**27.3.2012:** Αντιμετωπίζει τη Ρεάλ στο ΓΣΠ, στην προημιτελική φάση του Τσιάμπιονς Λιγκ και γνωρίζει την ήττα με 3-0.

**4.4.2012:** Το «μαγικό» ταξίδι στο Τσάμπιονς Λιγκ ολοκληρώνεται στη Μαδρίτη, απέναντι στη «βασίλισσα» με ήττα «παρηγοριάς», από την άποψη ότι σκόραρε δυο γκολ στο «ναό» του Μπερναμπέου (5-2).

**28.4.2013:** Η Ομόνοια νικά 4–0 την Ανόρθωση και ο Ιβάν Γιοβάνοβιτς κατακτά και μαθηματικά το 4ο πρωτάθλημά του ως προπονητής του ΑΠΟΕΛ.

**Το παλμαρέ του:**
4 Πρωταθλήματα Κύπρου
1 Κύπελλο Κύπρου
3 Σούπερ Καπ
2 Προκρίσεις στους Ομίλους του Τσάμπιονς Λιγκ
1 Πρόκριση στους 8 του Τσάμπιονς Λιγκ


ΚΥΡΙΑΚΗ 2 ΙΟΥΝΙΟΥ 2013

## Γενική Συνέλευση ΣΑΛΑΜΙΝΑΣ Λονδίνου

### στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Νέας Σαλαμίνας καλεί όλα τα μέλη του, νέα και παλιά, όπως παραστούν στη Γενική Συνέλευση, την Κυριακή 2 Ιουνίου 2013, στις 11.00 το πρωί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.
Τα θέματα με τα οποία θα ασχοληθεί η Γενική Συνέλευση είναι:
1. Λογοδοσία του Διοικητικού Συμβουλίου.
2. Ταμειακή έκθεση.
3. Εκλογή Προέδρου, Γραμματέα και μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.
4. Διάφορα.

NEW SALAMIS 1971


BARCLAYS PREMIER LEAGUE

## Στο Champions League η Άρσεναλ

Χιτσκοκικό φινάλε με... happy end για τους Gunners στην τελευταία αγωνιστική της Premier League. Η ομάδα του Αρσέν Βενγκέρ ήθελε μόνο νίκη στο «Σεντ Τζέιμς Παρκ» επί της Νιούκασλ για να έχει το κεφάλι της ήσυχο και παρότι προς το τέλος αγχώθηκε, τελικά την πήρε με 0-1 χάρη στον Γάλλο κεντρικό αμυντικό, Λοράν Κονσιελνί, ο οποίος πέτυχε το πιο σημαντικό γκολ της καριέρας του!

Από την άλλη, η Τότεναμ ήθελε δική της νίκη και γκέλα της Αρσεναλ και παρότι την πέτυχε με ακόμα ένα απίστευτο τεμάχιο του Μπέιλ στο 89' δεν πήρε ποτέ το δώρο από την Νιούκασλ, της οποίας ο πρόεδρος είχε τάξει πριμ ενός εκατ. λιρών σε περίπτωση νίκης.

Καλύτερη του χωριού η Τσέλσι, η οποία με γκολ των Μάτα-Τόρες επικράτησε 2-1 της Εβερτον στο «Στάμφορντ Μπριτζ» στο «αντίο» του Ντέιβιντ Μόγιες μετά από 11 χρόνια στον πάγκο των Ζαχαρωτών.

### Η τελική βαθμολογία

| | |
|---|---|
| 1. Μάντσεστερ Γιουν. | 89 |
| 2. Μάντσεστερ Σίτι | 78 |
| 3. Τσέλσι | 75 |
| 4. Άρσεναλ | 73 |
| 5. Τότεναμ | 72 |
| 6. Εβερτον | 63 |
| 7. Λίβερπουλ | 61 |
| 8. Γουέστ Μπρομ | 49 |
| 9. Σουόνσι | 46 |
| 10. Γουέστ Χαμ | 46 |
| 11. Νόριτς | 44 |
| 12. Φούλαμ | 43 |
| 13. Στόουκ | 42 |
| 14. Σαουθάμπτον | 41 |
| 15. Άστον Βίλα | 41 |
| 16. Νιούκαστλ | 41 |
| 17. Σάντερλαντ | 39 |
| 18. Γουίγκαν | 36 |
| 19. Ρέντινγκ | 28 |
| 20. ΚΠΡ | 25 |

### Ο Σαμαράς πέτυχε δύο γκολ

Ο Γιώργος Σαμαράς έκλεισε εντυπωσιακά τη φετινή σεζόν καθώς σκόραρε δύο φορές στη νίκη της Σέλτικ με τη Νταντί Γιουνάιτεντ με 4-0.

Με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τελείωσε τη φετινή του σεζόν ο Γιώργος Σαμαράς με τη φανέλα της Σέλτικ, καθώς για την τελευταία αγωνιστική των play-off του πρωταθλήματος όπου οι «Κέλτες» επικράτησαν 4-0 της Νταντί Γιουνάιτεντ, σκόραρε δύο φορές.

Στο 11' ο Κόμονς άνοιξε το σκορ για να ακολουθήσει το... δίμπαλο από τον Έλληνα διεθνή (17', 27'). Το τελικό αποτέλεσμα, διαμορφώθηκε από τον Στόουκς στο 85'.

### Φεύγει ο Αγκουέρο

Μπορεί ο Μάνουελ Πελεγκρίνι να έχει αρκετούς στόχους για τη μεταγραφική ενίσχυση

της Μάντσεστερ Σίτι, ωστόσο θα πρέπει να παλέψει για την παραμονή του Σέρχιο Αγκουέρο.

Αρκετά είναι τα χρήματα που θα παραχωρήσει η Μάντσεστερ Σίτι στον Μάνουελ Πελεγκρίνι για την ενίσχυση του συλλόγου. Βέβαια, υπάρχει και μία περίπτωση που τα χρήματα δύσκολα θα αλλάξουν την κατάσταση.

Ο λόγος για αυτή του Σέρχιο Αγκουέρο ο οποίος σύμφωνα με την Daily Mail είναι δυσαρεστημένος από το κλίμα στα αποδυτήρια. Οι διοικούντες την Μάντσεστερ Σίτι όμως, θεωρούν πως η φυγή του Ρομπέρτο Μαντσίνι θα φτιάξει και τη διάθεση του Αργεντινού σούπερ σταρ.

### Δεν πάει πουθενά

Τη φανέλα της Τσέλσι θα συνεχίσει να φοράει για άλλον έναν χρόνο ο Φρανκ Λάμπαρντ όπως ανακοίνωσε την περασμένη Πέμπτη ο αγγλικός σύλλογος.

Μία ημέρα μετά την κατάκτηση του Europa League, οι «μπλε» έδειξαν ότι τιμούν τις «σημαίες» τους και υπέγραψαν για μία ακόμη σεζόν. Αξίζει να σημειωθεί ότι ο Άγγλος μέσος έκανε εξαιρετική χρονιά, όντας πλέον ο πρώτος σκόρερ στην ιστορία της ομάδας.

«Είμαι χαρούμενος. Όλοι ξέρουν ότι το όνειρό μου είναι να μείνω στην Τσέλσι μέχρι το τέλος. Μιλούσαμε εδώ και αρκετό καιρό με τη διοίκηση και πάντα, οι συζητήσεις μας διακρίνονταν από φιλικό πνεύμα. Θα ήθελα να ευχαριστήσω τον κύριο Ρομάν Αμπράμοβιτς για όλα όσα έχει κάνει και που βοηθάει στην εκπλήρωση του μεγάλου μου ονείρου. Αγαπώ τον σύλλογο, τους ανθρώπους που εργάζονται γι' αυτόν, τους παίκτες και ειδικά τους οπαδούς που μου έχουν φερθεί φανταστικά από την πρώτη μέρα» δήλωσε ο εκ των αρχηγών της Τσέλσι μετά τη συμφωνία.

CYPRIOT FOOTBALL

# Omonia in Europe, heartbreak for Olympiakos

In the big game on Saturday, Omonia ensured they will be in the Europa League next season after beating AEK 3-1 to stay third. They will join Anorthosis with Cup finalists Apollon or AEL set to join them in the summer.

APOEL will start in the third qualifying round of the Champions League.

Olympiakos Nicosia were relegated to the second division on the weekend despite a 4-2 victory over Alki.

The other Group C game between Ethnikos Achnas and Nea Salamina finished 2-2 – a result which ensured Ethnikos topped the group and Nea Salamina will head into a play-off against Anagennises Derynia for a place in the first division next season.

In other games, Ivan Jovanovic's final game in charge of APOEL ended in defeat as the newly crowned champions went down 2-1 to Anorthosis at the Papadopoulos Stadium.

*Omonia players celebrate winning Europa Cup place*

CYPRIOT GOLF SOCIETY

# First major Trophy for Zen Charalambous

Zen Charalambous it will be a day he will never forget. He played two magnificent rounds of golf scoring 37 points in the morning round and a fantastic 44 points in the afternoon round for a total of 81 points. It was enough to to win his first major trophy on count back from the morning leaders Lakis Chrysostomou and Steve Ferris who also had a total of 81 points.

The Challenge Shield was held on Thursday 16th May at Essendon Golf Club. Sixty members of the Cypriot Golf Society took part in the competition over two rounds of golf. The Challenge Shield was sponsored by Dimitri Kazitti and 4 Front Furniture, D2 Stonehills Business Park, Harbet Road, London N18 3QP. Telephone 020 8803 6446 website: www.4ff.co.uk. The Captains charity sweepstakes raised £475.00 plus a £200.00 donation from Michael Mathews. The winner of the sweepstakes was none other than the Captain's brother Marios Savva who won a four-ball voucher donated by Essendon GC.

*L/R Andrew Savva Society Captain, winner Zen Charalambous and Dimitri Kazitti director of 4Front Furniture*

After the meal and the speeches the Captain Andrew Savva and Dimitri Kazitti presented the trophies to the winners:

| | |
|---|---|
| Zen Charalambous | Winner of the Challenge Shield with 81 points |
| Steve Ferris | Runner up, 81 |
| Lakis Chrysostomou | Third, 81 |
| Thommay Thomas | Winner of the best gross score, 74 |

Chris Antoniou, Kyriacos Skaros, Abe Basri, Lakis Chrysostomou winners of best group with 225 points

# European Football roundup

**ENGLAND**

Arsenal claimed the final Champions League spot at the expense of their arch rivals Tottenham Hotspur on the last day of the Premier League season on Sunday with a 1-0 win at Newcastle United.

*Arsene Wenger*

Defender Laurent Koscielny put visitors Arsenal ahead in the 52nd minute to secure fourth place with 73 points, one point ahead of fifth-placed Spurs who mustered a late goal from Gareth Bale to beat Sunderland 1-0 at White Hart Lane.

Chelsea sealed third place on 75 points with a 2-1 win at home to Everton, while champions Manchester United said farewell to retiring manager Alex Ferguson with a 5-5 draw at West Bromwich Albion.

**ITALY**

AC Milan scored twice in the last six minutes to beat relegated Siena 2-1 and finish third in Serie A, clinching a place in the Champions League qualifying round.

Champions Juventus completed their campaign with a 3-2 defeat at Sampdoria while Walter Mazzarri announced his resignation as coach of second-placed Napoli, immediately after the 2-1 defeat at AS Roma.

Inter Milan finished their miserable season in ninth after being thrashed 5-2 at home by Udinese, who were fifth and joined Fiorentina in the Europa League.

**SPAIN**

Champions Barcelona moved closer to matching Real Madrid's record haul of 100 points from last season when they beat Real Valladolid 2-1 at home on Sunday.

League runners up Real Madrid lost 2-1 to third-placed Atletico Madrid after extra-time in the King's Cup final on Friday.

Real Sociedad's hopes of claiming Spain's fourth and final Champions League spot remain alive after coming from behind to beat Sevilla 2-1 on Saturday.

With two matches remaining they are tied on 62 points with Valencia, who beat Getafe 1-0, but are ahead in the standings thanks to a superior head-to-head record.

**PORTUGAL**

Porto won their 27th Portuguese title with a 2-0 win at Pacos de Ferreira on Sunday, prolonging their dominance of the competition for another season.

Second-placed Benfica beat Moreirense at home but ended the season one point behind the champions Porto for their third consecutive runners-up spot.

Porto have now won 14 out of the last 20 championships.

**FRANCE**

David Beckham bid an emotional farewell to the Parc des Princes as champions Paris St Germain beat Stade Brest 3-1 with Zlatan Ibrahimovic taking his season tally to 29 goals with a double on Saturday.

Beckham, who will retire at the end of the season, broke down in tears when he was substituted in the 81st minute after Ibrahimovic had set a personal league scoring record.

Olympique Lyon moved closer to a Champions League spot after Clement Grenier earned them a 1-1 draw at Nice on Sunday.

Lyon are third on 64 points with one game left and lead St Etienne, who beat second-placed Olympique Marseille 2-0 on Saturday, by two points.

Nancy were relegated to Ligue 2 after a 2-1 home defeat against Bastia.

**GERMANY**

Champions Bayern Munich needed some Franck Ribery magic to end the Bundesliga season with a dramatic 4-3 win at Borussia Moenchengladbach as they prepare to face Borussia Dortmund in the Champions League final next week.

Second-placed Dortmund, also in their Champions League final dress rehearsal, suffered a late meltdown, conceding two late goals as Hoffenheim staged a last-gasp relegation escape with a 2-1 victory, earning them a relegation playoff with second division side Kaiserslautern.

Bayer Leverkusen's Stefan Kiessling finished top of the scorers' list after notching his 25th goal of the season in the 90th minute for a 1-0 win at Hamburg SV, with his team set for Champions League action next season with a third place finish.

Schalke 04 beat Freiburg 2-1 to grab fourth place and a Champions League qualifying spot, with their opponents settling for the Europa League along with Eintracht Frankfurt. Promoted Fortuna Dusseldorf slumped to a 3-0 defeat to Hanover 96 to tumble back down along with already-relegated Greuther Fuerth.

# Panathnaikos Youth U11′ S

*Panathinaikos u11s won the Purple Division Title, in the Watford friendlyLeague unbeaten winning eague games, scoring 109 goals.*

# Funding helps Omonia Youth F.C. Grow the Game

Grassroots football in Omonia Youth Football Club has been given a helping hand following a £5,000 Grow the Game grant, from the Football Foundation, the country's largest sports charity.

The grant will allow Omonia Youth F.C. to start at least 2-3 new teams each season, and also help us train our new coaches to FA Charter Standard requirements. They will also be able to use the money to pay for new equipment, and training facilities for these new teams.

Andrew Kouroushi, Chairman, said: we are delighted that the Football Foundation has awarded us a "grow the Game" grant based upon our application. This helps us continue the great work our volunteers perform each week".

# James Liasis runs London Marathon

James Liasis from Southgate along with two other boys ran the London Marathon for Charity 'Children with Cancer UK'. Between them they raised over £6000 and is still growing. James trained for 6 months and gave up his beloved alcohol for 2 months before the marathon to ensure he was ready.

He ran the marathon in 3 hours 49 minutes beating his target of under 4 hours.

**Well done James**

***Photo above James Liasis holding medal with his father Michael***

THIS PAGE IS SPONSORED BY
WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT
T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD
E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk
GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON
WORKFLAIR

KOPA ROUND-UP

KOPA League sponsors
YVA SOLICITORS

# Livadia v Tripimeni Cup Final this Sunday

Livadia

Tripimeni

Action from Cetinkaya Cinar v Tripimeni

## KOPA Challenge Cup Final
Sponsored by Buzz Sweets

**Sunday May 26th 2013**
**Livadia v Tripimeni**
**11.00am Brimsdown Stadium**
**Goldsdown Road**
**Enfield**
**EN3 7RP**

It's Cup final day this Sunday at Brimsdown Stadium in Enfield and what a game it's going to be a extra special day and has an extra meaning to it as it's a first division team playing a second division team.

The game will be between First Division Tripimeni who finished third in the League and won the Divisional One Cup this season and Livadia who in their first season in the League have done tremendously well and are this season's second division champions.

To get to the final Tripimeni had a bye in the first round then they defeated Pantel 5-0, Omonia 3-0 and Cetinkaya Cinar 4-2 in the semi final.

Livadia to get to the final they had to beat Komi Kebir 6-2, Rizokarpasso 3-1, Olympia 4-2 and Cyprus Youth in the semi final 5-1.

## KOPA Challenge Cup Semi Finals

**Cetinkaya Cinar 2 Tripimeni 4**

Wadham Lodge was the scene of a great cup semi final with Tripimeni up against Cetinkaya Cinar.

It was full of action and fine football with both teams making it exciting.

Tripimeni took the lead in the 20th minute when their striker Ahmet Rifat scored with a low drive. They also had another good chance to increase their lead when Alfie Bartram put a ball forward to Leon Spencer who then passed a Cinar defender then their keeper too to cross it with no avail.

Straight into the second half Cetinkaya Cinar equalised probably with the goal of the season when Volkan seeing the Tripimeni keeper off his line hit a 60 yard shot from inside his own half to go straight into the back of the net.

Minutes later Tripimeni's star striker Ahmet Rifat hit the post , Cinar were coming back into the game creating chances with a few near misses but they fail to capitalise and instead a couple of defensive errors allowed Tripimeni to take the lead. The second from Leon Spencer with only the goalkeeper to beat. The third when Alfie Bartram crossed the the ball from the bye line and Ahmet Rifat was there to tap it in giving Tripimeni a 3-1 lead.

Cetinkaya Cinar came back making it 3-2 when Sheldon shot within a crowd of players to score.

With ten minutes to go Ahmet Rifat made it a hat trick of goals for himself with a great strike in the box and putting the game beyond Cetinkaya Cinar making it a 4-2 win for Steve Cinottis team Tripimeni and a cup final game versus second division champions Livadia.

**Livadia 5 KLN 1**

What a season newly formed team Livadia are having its their first season in the KOPA league and under their manager Nick Demetriades and the support of George and Michael Economides they have done really well ending up with the second division championship and now a place in the Challenge Cup final.

KLN were leading after 10 minutes as Livadia started slowly as they may have looked rusty after not playing for 3 weeks. Livadia equalised with a goal from Elia Katsoulidi and within 2 minutes Livadia went ahead with a goal from Matt Demetriades to make it 2-1.

Their lead was increased when Adem Ali was brought down who converted his penalty to make it 3-1 at half time.

Livadia pushed on with goals from Elia again and Dimitri Hitra getting his first goal for Livadia to make it 5-1 final score and now look forward to their Challenge Cup final game this Sunday versus first division Tripimeni.

## Kopa League Division Two: Achna 0 Pendayia 5

Pendayia finished on a high after a very disappointing season this year and despite missing a large number of key players, they rallied around manager Chris Athanasi, who was managing his last game for the club, and put on a performance to remember seeing away Achna 5-0 in Walthamstow.

The visitors dominated the game and played some fantastic football, totally outplaying Achna at times and forcing them to play second fiddle for most of the game. Achna could never really get into the game and were behind early when some excellent football from Pendayia saw Chris Andrea burst into the box and dispatch with ease to put the visitors 1-0 ahead. This seemed to set the tone for the game and Pendayia went into the half winning 3-0 after forward George Paraskeva scored a brace. Although Achna tried tirelessly to get back into the game in the second half it was all Pendayia and Man of the Match Paraskeva put the game even further out of reach with his third and fourth goals of the day to see the visitors walk away with a well deserved victory.

*Chris Athanasi, who was managing his last game for Pendayia*

# Πένθος και χάος στην Οκλαχόμα

Τελειώνουν οι έρευνες στα συντρίμμια του Μουρ της Οκλαχόμα Σίτι, με τον επίσημο απολογισμό να παραμένει στους 24 νεκρούς και τις αρχές να δηλώνουν «κατά 98% σίγουρες» πως δεν θα εντοπιστούν νέες σοροί. Στον ισχυρότερο τύπο ανεμοστρόβιλου αναθεωρήθηκε ο «γίγαντας» που σάρωσε την πόλη την περασμένη Δευτέρα. Τα συνεργεία επικεντρώθηκαν στην ανεύρεση επιζώντων, παραβλέποντας προς το παρόν την έκταση των ζημιών -το ύψος των οποίων, ωστόσο, εκτιμάται ότι μπορεί να ξεπεράσει τα τρία δις δολάρια.

Το μεγαλύτερο μέρος της προσοχής έχει στραφεί στο δημοτικό σχολείο του Plaza Towers, όπου έχασαν τη ζωή τους επτά από τα συνολικά εννέα παιδιά που βρίσκονται ανάμεσα στα θύματα. Οι μαρτυρίες από το σχολείο περιγράφουν χαοτικές σκηνές την ώρα που πλησίαζε ο ανεμοστρόβιλος, με τους δασκάλους μετά βίας να κρατούν την ψυχραιμία τους όταν χρειάστηκε να μεταφέρουν τα παιδιά ακόμη και στις τουαλέτες για ασφάλεια.

Ο επικεφαλής της Πυροσβεστικής Γκάρι Μπερντ δήλωσε «κατά 98% σίγουρος» πως δεν υπήρχαν περισσότερες σοροί ή επιζώντες στα ερείπια. Ο χθεσινός επίσημος απολογισμός έκανε λόγο για 24 νεκρούς, ανάμεσα τους εννέα παιδιά. Μία ημέρα πριν, το γραφείο των ιατροδικαστών έκανε λόγο για 51 νεκρούς -και, για μερικές ώρες, έλεγε ότι είχαν ενημερωθεί για συνολικά 91 θύματα- αλλά τελικά ο αριθμός διορθώθηκε, αποδίδοντας το λάθος σε διπλή καταμέτρηση.

Η ίδια η δυσκολία των ερευνών δείχνει το μέγεθος της καταστροφής: Σε μία περιοχή που μέχρι πρότινος είχε ως επί το πλείστον κατοικίες, τα συνεργεία χρειαζόταν σε αρκετά σημεία να κινηθούν με GPS ή τους χάρτες στα κινητά τους τηλέφωνα επειδή δεν μπορούσαν να ξεχωρίσουν πού ήταν ο δρόμος και πού τα σπίτια, καθώς δεν είχε μείνει τίποτε όρθιο.

**«Πιο δυνατός κι από τη βόμβα της Χιροσίμα»**

Ο τύπος του ανεμοστρόβιλου αναθεωρήθηκε σε EF5, την ισχυρότερη βαθμίδα στην κλίμακα. Η ταχύτητα των ανέμων έφτασε μέχρι και τα 337 χλμ/ώρα. Σε ορισμένα του σημεία, η ακτίνα του ανεμοστρόβιλου έφτανε τα δύο χιλιόμετρα. Ο ανεμοστρόβιλος σάρωσε 27 χιλιόμετρα σε σχεδόν ευθεία γραμμή στο έδαφος μέσα σε 40 λεπτά.

Ενδεικτικό είναι ότι μετεωρολόγοι, από τους οποίους ζητήθηκε να εκτιμήσουν την ενέργεια που απελευθερώθηκε από τον ανεμοστρόβιλο, τοποθέτησαν τη δύναμή του ανάμεσα σε 8 και 600 φορές τη δύναμη της βόμβας της Χιροσίμα.

ΕΛΛΑΔΑ

# Καλπάζει η νεανική ανεργία

Η Δυτική Μακεδονία είναι η «πρωταθλήτρια Ευρώπης» στην νεανική ανεργία για το 2012, με Πελοπόννησο και Ηπειρο να ακολουθούν. Τεράστια η ανδρική ανεργία στην Αττική. Τα αναλυτικά στοιχεία για την απασχόληση ανά περιφέρεια στην ΕΕ την χρονιά που πέρασε δημοσιοποίησε η Eurostat.

Τα μεγαλύτερα ποσοστά ανεργίας καταγράφηκαν στη Θέουτα της Ισπανίας με 38.5%, ενώ ακολουθούν άλλες τρεις ισπανικές περιφέρειες πριν συναντήσουμε τη Δυτική Μακεδονία στην πέμπτη θέση με 29.9%. Η ανδρική ανεργία φτάνει το 33.6% στην Ανδαλουσία, με τις ελληνικές παρουσίες να είναι η Δυτική Μακεδονία στην 9η θέση με 25.1% και η Αττική στη 10η με 24%. Το ασθενές φύλο αντιμετωπίζει το μεγαλύτερο αποκλεισμό από την αγορά εργασίας στη Θέουτα της Ισπανίας, όπου η γυναικεία ανεργία φτάνει το 49.4%, ενώ στη 2η θέση ακολουθεί η Δυτική Μακεδονία με 36.8%, στην 4η η Στερεά Ελλάδα με 36.3% και στην 9η η Θεσσαλία με 30.5%.

Οι Έλληνες νέοι είναι οι πλέον αποκλεισμένοι από την εργασία, όπως δείχνει η πανευρωπαϊκή πρωτιά στις ηλικίες 15-24 με ανεργία 72.5% στη Δυτική Μακεδονία. Η Πελοπόννησος με 61.4% βρίσκεται στην 6η θέση και ακολουθούν (σε 8η, 9η και 10η) οι Ηπειρος με 60.5%, Κεντρική Μακεδονία με 60.4% και Στερεά Ελλάδα με 59.1%.

Οι Ελληνες που αντιμετωπίζουν το φάσμα της ανεργίας για πάνω από ένα χρόνο χωρίς να μπορούν να βρουν δουλειά φτάνουν το 68.6% στην Πελοπόννησο, τιμή που είναι η 5η χειρότερη στην ΕΕ. Στην 8η θέση βρίσκεται το Βόρειο Αιγαίο με 67.3%, ενώ την πρωτιά καταλαμβάνει με μεγάλη διαφορά η παλιά γαλλική αποικία της Γουαδελούπης με 80.3%.

## Απεβίωσε απρόσμενα ο Τάκης Ηλιάδης

*Εντονα αισθήματα θλίψης και γενικής συγκίνησης προκάλεσε στην Παροικία η είδηση για τον απρόσμενο θάνατο του συμπατριώτη μας Τάκη Ηλιάδη, γνωστού ανάμεσα σε ευρέα στρώματα της Ομογένειας, που συνέβη κατά τις πρωινές ώρες της Παρασκευής 10 Μαΐου.*

*Ο εκλιπών είχε πάει για ύπνο κανονικά χωρίς οποιαδήποτε ένδειξη για το κακό που θ' ακολουθούσε. Γύρω στις 3.30 μετά τα μεσάνυκτα ξύπνησε με ορισμένες ενοχλήσεις στον καρδιακό χώρο. Κλήθηκε ασθενοφόρο αλλά παρά τις προσπάθειες των επί των Πρώτων Βοηθειών ο Τάκης δεν μπόρεσε να φθάσει σώος στο νοσοκομείο.*

*Ο Τάκης Ηλιάδης, που συγκέντρωνε αισθήματα γενικής εκτίμησης για την εντιμότητα του, την πραότητα του χαρακτήρα του και πολλά άλλα χαρίσματα, ήταν ιδιαίτερα γνωστός σαν αφοσιωμένος φυσιολάτρης που περνούσε όλο τον ελεύθερο του χρόνο στο τεμάχιο γής που, με βάση το σύστημα των allotments, είχε στη διάθεση του, αξιοποιώντας το σαν υποδειγματικός καλλιεργητής.*

*Αφήνει τη σύζυγο του, Αλίκη, γνωστή για την προσφορά της σε διάφορα πεδία παροικιακής δραστηριότητας, ένα γιο τον Στέλιο και μια κόρη τη Γιούλα, τη νύφη του Jan, τον γαμπρό του Michael, πέντε εγγόνια και τρεις αδελφές. Η ημερομηνία της κηδείας θ'ανακοινωθεί αργότερα.*

# Βοήθεια από βρετανικές τράπεζες σε πρώην πελάτες της Λαϊκής ΗΒ

Την πρόθεση της βρετανικής Κυβέρνησης να παράσχει βοήθεια σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις και σε άλλους πελάτες της Λαϊκής στο ΗΒ που αντιμετωπίζουν οικονομικά προβλήματα λόγω των πρόσφατων εξελίξεων, εκφράζει σε επιστολή του προς Βουλευτές του βορείου Λονδίνου ο Υφυπουργός Οικονομικών Γκρεγκ Κλαρκ.

Ο Βρετανός κυβερνητικός αξιωματούχος αναφέρει ότι η Διεύθυνση Εμπορίου και Επενδύσεων του ΗΒ (UKTI) έχει επαφές με τις κυπριακές αρχές ενόψει της εμπορικής αποστολής που θα έρθει στη Βρετανία από τη Λευκωσία πιθανότατα τον Ιούνιο. Σκοπός των επαφών είναι να εντοπιστούν τρόποι παροχής βοήθειας στους πρώην πελάτες της Λαϊκής.

Ο κ. Κλαρκ δηλώνει επίσης ότι έχει ευχαριστήσει με επιστολή του τον επικεφαλής της Τράπεζας Κύπρου ΗΒ για την απόφαση να προσφέρει συμβόλαιο εργασίας σε ορισμένα από τα πρώην μέλη προσωπικού της Λαϊκής στο Λονδίνο. Για όσους έχουν μείνει χωρίς δουλειά, ο Βρετανός Υφυπουργός διαβεβαιώνει ότι κατ' ελάχιστον θα ωφεληθούν από τις πρόνοιες του βρετανικού νόμου.

Επιβεβαιώνεται επίσης ότι οι λογαριασμοί που μεταφέρθηκαν από τη Λαϊκή στην τοπική Τράπεζα Κύπρου έχουν πλέον ενσωματωθεί πλήρως στο σύστημα και οι κάτοχοι τους δεν αντιμετωπίζουν κανένα πρόβλημα πρόσβασης και διαχείρισης.

Σε ό,τι αφορά όμως τους λογαριασμούς της Λαϊκής στη Βρετανία, συμπεριλαμβανομένων αυτών των πρώην υπαλλήλων της, που είχαν κάνει χρήση της δυνατότητας υπερανάληψης και τώρα έχουν παγώσει μεταφερόμενοι στη μητρική Τράπεζα Κύπρου, ο κ. Κλαρκ αναφέρει ότι έχει ζητήσει από ειδικά κλιμάκια των τραπεζών Lloyds και RBS να συναντηθούν απευθείας με τους επιχειρηματίες και τους πελάτες που πλήττονται ώστε να παράσχουν τις συμβουλευτικές τους υπηρεσίες.

Ο κ. Κλαρκ έχει ζητήσει περισσότερες λεπτομέρειες για τον αριθμό των πελατών που χρειάζονται βοήθεια και κατά πόσο επιθυμούν ένα νέο προσωπικό ή εταιρικό λογαριασμό, ώστε οι εκπρόσωποι των δύο βρετανικών τραπεζών να εξετάσουν κατά πόσο θα μπορούσαν να προσφέρουν μία τέτοια εξυπηρέτηση.

Παράλληλα ο κ. Κλαρκ παραπέμπει σε πρόγραμμα της βρετανικής Εφορίας («Time to Pay») που επιτρέπει σε άτομα και επιχειρήσεις να καθυστερήσουν την πληρωμή των φορολογικών τους υποχρεώσεων σε περίπτωση που αντιμετωπίζουν οικονομική στενότητα.

† ΛΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ †

# ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΕΟΚΛΕΟΥΣ

## Ένας άνθρωπος γεμάτος ανθρωπιά

Εφυγε από τη ζωή ένας από τους πιο δραστήριους και πιο αγαπητούς λαϊκούς αγωνιστές μας, ο Γιάννης Νεοκλέους, ο γνωστός Γιάννης του **«John Fashions»**.

Ο αείμνηστος Γιάννης άφησε τη σφραγίδα του έντονα στην παροικιακή ζωή και στο λαϊκό κίνημα στην Αγγλία μέσα από τις τάξεις του ΑΚΕΛ. Πετυχημένος εργοστασιάρχης, αθλητικός παράγοντας, από τους πρωτεργάτες και άξιους σκαπανείς της Ομόνοιας Λονδίνου, αγαπητός σε όλους, φίλος με όλους, ένας άνθρωπος γεμάτος ανθρωπιά.

Έφυγε σε ηλικία 86 ετών την Πέμπτη 16 Μαΐου 2013.

Ο φίλος του, Κωστάκης Χριστοφόρου θυμάται:

«Γνώρισα τον Γιάννη Νεοκλέους όταν επισκεύτηκα το εργοστάσιο που διατηρούσε εκεί κοντά στο Warren Street στο West End. Εργοδοτούσε περίπου 30 μηχανικούδες, σιδερωτές και κόπτες γυναικείων ενδυμάτων. Ήμουν εφημεριδοπώλης του λαϊκού τύπου και μόνο.

Διάβαζε καθημερινά τη «Χαραυγή». Αφού γνωριστήκαμε με κάλεσε να τον επισκευτώ στο σπίτι του γιατί του άρεσε να συζητούμε πολιτικά. Τον επισκευτήκαμε μαζί με τον αείμνηστο Σάββα Μαστίχη και μας ζήτησε να γίνει μέλος του Κομμουνιστικού Κόμματος. Φύλαγε όλες τις ετήσιες ταυτότητες του κόμματος.

Πριν την ίδρυση του Παραρτήματος ΑΚΕΛ επισκεπτόταν το Λονδίνο ο αείμνηστος Γιάννης Σοφόκλη για τη διεξαγωγή του εράνου. Η ομάδα (Kilburn) κέρδιζε το πρώτο βραβείο ένεκα της καλής δουλειάς της ομάδας και στη γενναιόδωρη εισφορά του αείμνηστου Γιάννη».

Αφήνει πίσω του την αγαπημένη του σύζυγο **Ανδρούλλα,** τη θυγατέρα του **Λουκία,** τον γιο του **Κούλλη,** τον γαμπρό του **Ανδρέα**, τη νύφη του **Καίτη,** 7 εγγόνια, 7 δισέγγονα και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του αείμνηστου Γιάννη έγινε τη Δευτέρα 20 Μαΐου στη Λευκωσία (βλέπε σελ. 26).

**ΑΙΩΝΙΑ ΤΟΥ Η ΜΝΗΜΗ**

PARIKIAKI is published by PARIKIAKI HARAVGI (U.K.) LTD, whose registered office is situated at 35 Grafton Way, London W1T 5DB and registered at the Companies Registry with the number 1730205 – Printed by Sharman & Company Ltd, Peterborough, PE1 5TD